HOY SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

Santiago, jueves 15 de Octubre de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA - TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana E° 1.00
ANTOFAGASTA Más flete aéreo LASA E° 0.30
SERVICIO AEREO Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1.20
ESPECIAL LASA Más flete Aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.304



AL MISMO TIEMPO QUE SE CUBRE el rostro con sus manos, sonríe cínicamente el terrorista Silverio Villanueva, comerciante de 29 años, a su llegada al cuartel policial de General Mackenna.

Ocho detenidos hasta el momento

TERRORISMO NAZI AL DESCUBIERTO

● *Identificados los principales miembros de la organización responsable de los atentados dinamiteros ocurridos en la capital*

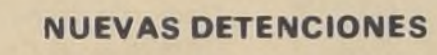
Con ocho detenidos, confesos de ser los autores de los últimos atentados perpetrados en la capital y de tener conocimiento de otros como el del Aeropuerto de Pudahuel, pertenecientes todos al movimiento de carácter fascista Ofensiva Nacional Libertadora, ha quedado al descubierto el origen y proyecciones de la escalada terrorista provocada con posterioridad al acto eleccionario en la capital.

A juicio del Servicio de Investigaciones y del Ministerio del Interior, según informó ayer el Subsecretario Juan Achurra, con la detención de estas personas y sus declaraciones y los nombres de otros personeros vinculados a estas actividades terroristas, cuya detención se producirá en las próximas horas, queda absolutamente esclarecido este movimiento.

Un nuevo detenido en la mañana de ayer, el industrial de 29 años Silverio Villanueva, se suma a otros siete puestos ya a disposición del Ministro Sumariante Abraham Meersohn e incomunicados en la Cárcel de Santiago.

Los cuatro primeros detenidos, que dieron pista para las posteriores detenciones fueron Edwin Alberto Roberson Rodríguez, estudiante de 5° año de Derecho de la Universidad de Chile; Guido Alberto Poli Garaycochea, 23 años, estudiante de la Universidad Católica; Mario Alfonso Tapia Salazar, 25 años, estudiante de Historia y Geografía de la Universidad de Chile; y el Capitán de Fragata (R) Eladio Arancibia Hidalgo de 52 años.

En base a las declaraciones de estos detenidos, según los informantes se pudo establecer que uno de los cabecillas del movimiento terrorista es el hijo del marino retirado Eladio Arancibia, Enrique Arancibia Clavel, de 25 años y estudiante de 5° año de Ingeniería de la Universidad Católica, cuya detención ha sido encargada a Investigaciones. Además se pudo proceder a la detención de los otros tres implicados en estas actividades: Hugo Torres Fernández, 35 años, profesor de Historia del Instituto Santa María; Alejandro Cabriolet, 32 años, chofer de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, y Walter Abdul Maleck Taffer, 30 años, comerciante.



NUEVAS DETENCIONES

Las declaraciones formuladas por los detenidos, tanto a Investigaciones como al Ministro Sumariante, han permitido establecer la conexión de otras personas con este movimiento y con el plan terrorista que se estaba cumpliendo.

El Subsecretario del Interior destacó ayer que se evitaría dar a conocer los nombres del resto de las personas vinculadas a fin de no entorpecer el trabajo del Servicio de Investigaciones poniéndolos sobre aviso.

Destacó que en mucho, el éxito del trabajo realizado por los servicios policiales se debió a la extrema cautela con que están actuando para no prevenir a los implicados en estos hechos.

Evitó asimismo el Subsecretario establecer vinculaciones con grupos políticos de extrema derecha como "Patria y Libertad" y con el Partido Nacional, limitándose a señalar que sólo cabía esperar el término de la investigación para comprobar esto, "que por ahora son sólo conjeturas".

Igualmente rehusó pronunciarse sobre la posible participación de elementos extranjeros en este movimiento.

INSPIRACION FASCISTA

Ha quedado absolutamente al descubierto que este grupo responde a una organización de tipo fascista que funciona desde hace bastante años en nuestro país, pero que ha acentuado y concretado sus acciones con posterioridad al acto eleccionario.

De las declaraciones de los detenidos se ha podido establecer que se pretendía crear un clima de caos y violencia en el país, que sería atribuido a los movimientos de extrema izquierda para entorpecer el Gobierno de Salvador Allende.

Asimismo se comprobó la primera impresión de la policía sobre la utilización del nombre de Brigada Obrero Campesina (BOC) como una pantalla destinada a crear confusión y responsabilizar a otros sectores de las acciones emprendidas por el grupo fascista.

En círculos policiales existe además el convencimiento de que no habría vinculación alguna entre este grupo y los tres primeros detenidos encabezados por Schilling, quienes sólo serían responsables del atentado a la casa de Carlos Yarur.

ACUÑA

Posteriormente, a las 17.25 horas, se presentó voluntariamente ante el Ministro Meersohn, Gastón Acuña, de profesión publicista, quien realizó tal trámite al imponerse que estaba siendo buscado por la policía.

La búsqueda del publicista se basaba en que su nombre figuraba en una libreta encontrada en poder de los terroristas antes aprehendidos por funcionarios de la Brigada de Servicios Especiales. Luego de prestar declaraciones ante el Magistrado, Acuña continuó en Libertad.

"Los Dominicos" no representa a la juventud chilena actual

● Un pintor, un poeta y dos estudiantes rechazan la imagen escandalosa y deformada de nuestra juventud, mostrada por "el festival de Piedra Roja"

Ocho muchachas desaparecidas, supuestas violaciones, pérdidas de frazadas o mochilas, libertinaje erótico no comprobado en un bosque. . . La música como disfraz del relajamiento de las costumbres, la imitación de modas extranjeras, la denuncia de la decadencia de la burguesía. . .

En todo eso se ha convertido los que se llamaron "tres días de paz y amor en Los Dominicos". . .

La marihuana, la música "soul", el "hippismo", Los han convertido, al cabo de tres días, en un azote más peligroso que la amenaza violentista de los momios, las provocaciones de un tomador de terrenos o la posibilidad de descalabro económico causado por la campaña del terror. . . .

LOS PORFIADOS HECHOS.

Nadie se preocupó del Festival de música Soul" hasta el domingo 11.

No fue anunciado mayormente. Si tocaban los "Agua Turbia", "Los Blops" o cualquiera de estos conjuntos de última moda, el hecho resultó poco interesante.

Pero poco a poco el globo fue inflándose con diversa calidad y cantidad de denuncias. Fue apagándose la música y subiendo el escándalo.

"No tenemos nada que ver con la organización del festival. Estamos muy disgustados con lo que ha salido en la prensa", nos dijeron integrantes del conjunto los Blops, bastante molestos con las informaciones.

Cada día fueron 3 a 5 mil personas, especialmente jóvenes, a darse su vuelta al fundo Piedra Roja, pero después de todo lo que ha pasado no aparece ningún organismo responsable. A lo sumo se sabe que hasta el lunes en la noche tres "stands" de la Coca Cola permanecían en el lugar de los hechos.

¿Cuáles fueron estos hechos, aparte de la denuncia de las ocho muchachas desaparecidas ahí o en cualquier otra parte, ya que eso no se sabrá hasta que aparezcan?

Una visita al fundo Piedra Roja el lunes en la tarde, cuando el Día de la Raza comenzaba a palidecer, dio al cronista una visión bastante contradictoria, tanto de los diversos hechos entre sí como de estos hechos en relación con los comentarios posteriores.

NO HABIA YERBA NI "BRILLO"

El lunes en la tarde era difícil tomar en Providencia una de las muchas liebres que iban a Los Dominicos. Muchachos y muchachos con "pintas" de "hippies" las repletaban completamente. Iban llenos de ilusiones y esperanzas, pero

A través de todo el trayecto, en las esquinas había grupos de otros muchachos con mochilas o frazadas que les decía: "No vayan. No ay ningún brillo".

—¿De que brillo, hablan? -preguntamos a uno que iba en la liebre.

De yerba o de música "soul" nos respondió.

Un tipo con barba, de cerca de 30 años, acompañado de una muchacha con anteojos, hablaba con un rubio, crespo, de unos 22.

—¿Has comido galletas de marihuana? -preguntó el mayor.

Bueno sí - contestó el otro con suficiencia - Se puede consumir de muchas maneras; fumando como galletas, calugas o "hachich".

—¿Y has tomado pastillas?

—Yo no le hago a las "pepas".

Se refería al Romilar, al Seclar y otras pastillas que consumen los drogadictos juveniles.

—¿De dónde eres tú?

—DE La Plaza Lillo (Ñuñoa), pero soy de todas partes, también de Providencia.

—¿Vas al Parque Forestal?

—No ahí va gente de lo peor y los carabineros van a cada rato.

A la entrada del fundo Piedra Roja, unos muchachos bien vestidos muy de "barrio alto", decían en son de burla a los que llegaban: "No fumen mucho, no se vayan a atorar, chiquillos".

En el extenso terreno llano con algunas arbustos por aquí y allá estaban deseminados los grupos o parejas sentados, parados o paseando. Al centro, un escenario de 4x4 metros, aproximadamente, estaba ocupado por un grupo de jóvenes, saltando y metiendo bulla. Los rodeaban cerca de un centenar. La gente más distante conversaba, escuchaba radios a pila, como cualquier domingo en la Quinta Normal, el Parque Providencia o el Cerro Santa Lucía.

¿Qué relación había entre esos cientos y miles de jóvenes con los de "Woodstock"? ¿Eran hippies? ¿"Hijos renegados de la Sociedad de Consumo? ¿Representantes de la "decadencia de la burguesía"? ¿O a caso meros imitadores de los aspectos mas externos de una moda?

Ver para creer

La mayor parte de los asistentes, o tal vez un 50 por ciento, eran "niños y niñas de Providencia arriba, incluyendo algunos grupos familiares, padres con sus hijos. Tal vez eso explica un comentario de una señora de clase media, que iba acompañada por sus hijas: "Se ve que estos jóvenes son de familias bien constituidas".

El grupo del Barrio Alto se notaba a la legua: rostros rosagantes, vestimentas vistosas, livianas, apropiadas para el paseo. Porque para ellos era eso, un paseo, una salida con traje "in", pantalones a rayas, las muchachas con sombreros de todos colores, los jóvenes con camisas de color y algunos con barba muy cuidadas.

Había un grupo de clase media

(Pasa a la pág 8)

Una imagen deformada y falsa de nuestra juventud es la que presentó el desagradable "festival Hippie" de Piedra Roja. Una minoría desorbitada y conscientemente extraviada no puede representar a nuestros muchachos. La juventud chilena sigue siendo sana y responsable.

Estos grupos, repugnantes en muchos aspectos, están condenados a rápida extinción. No puede ocurrir de otro modo.

Es de esperar que en poco tiempo sean solamente un mal recuerdo.



Dirigentes del cobre en Santiago

EL MINISTRO DE MINERIA, Alejandro Hales señaló ayer en la tarde que se mantenía el conflicto que tienen los trabajadores del mineral de Chuquicamata.

El Secretario de Estado, no descartó, sin embargo, la posibilidad de que surga una fórmula de arreglo en las conversaciones con los dirigentes del mineral que llegan hoy a esta capital.

Asimismo, Hales destacó que los trabajadores de Chuquicamata no respondieron a los llamados formulados por el Gobierno y por el senador Salvador Allende. La huelga significa una pérdida para el país de 750 mil dólares diarios y para la Anaconda, de 75 mil dólares diarios.



Gigantesca prueba atómica soviética

Explosión nuclear se realizó en la Isla Artica de Nueva Zembla

Antofagasta en peligro de ser eliminado

● Severa amonestación de la Asociación Central a la directiva del Club nortino

El club Antofagasta-Portuario podría ser eliminado del fútbol profesional. Hasta el momento la Asociación Central no ha resuelto nada al respecto, pero a manera de "notificación" previa amonestó severamente y por escrito a la directiva del club nortino, por haber ésta cometido un hecho evidentemente irregular, cual fue retener inconsultamente las recaudaciones de dos partidos jugados en Antofagasta.

En los borderós retenidos, estaban incluidos los porcentajes de la Asociación Central, del rubro "Canchas para Chile y del derecho de los cuadros visitantes". Ante esta situación, la directiva de la Central conminó al club antofagastino, para que enviara los valores retenidos, lo que en efecto hizo la entidad nortina a través de cheques de particulares, que posteriormente fueron protestados por falta de fondos.

Considerando la gravedad de la falta, el directorio de la Central amonestó a Antofagasta y aún cuando oficialmente no lo ha hecho existe la impresión de que en la próxima oportunidad sería eliminado lisa y llanamente.



ROMA, ITALIA.— El "robo de que fui víctima pudo haber ocurrido en cualquier lugar del mundo". Ello no significa que haga responsable a los norteamericanos a quienes quiero sinceramente", declaró a su regreso a Roma, Sofía Loren. En el grabado con su marido y su pequeño hijo Carlo. La actriz fue despojada de sus joyas que valen medio millón de dólares. (FOTO UPI).

Egipto elige hoy presidente

EL CAIRO, 14 (ANSA) - Más de siete millones y medio de egipcios votarán mañana en las quince mil mesas instaladas en todo el país para pronunciarse acerca de la candidatura de Anwar El Sadat a la presidencia de la república.

Algunas fuentes no oficiales informan hoy que en El Cairo y en las principales ciudades de la RAU reina la calma, a pesar de los rumores de detenciones, incidentes e intrigas que circulaban en esta capital días pasados.

Los observadores dan por descontada la victoria de Anwar El Sadat; la única duda es con que porcentaje el "Delfín" del desaparecido presidente Gamal Abdel Nasser recibirá su herencia.

Hoy, el diario oficioso "Al Ahram" tomó decididamente posición en favor de Anwar El Sadat como presidente, al revelar un "complot" contra la vida de Nasser que habría sido organizado el año pasado con la ayuda de algunas "potencias occidentales". Fue, entonces, afirma el diario, cuando Nasser proclamó vicepresidente a Sadat.

No se conocerán los resultados electorales hasta el viernes a medio día (hora local). Sadat esperará la decisión del país en el palacio de Tehera, junto con sus siete hijos.

El ministro del interior, Sharaawi Gomaa, declaró hoy que el viernes mantendrá una conferencia de prensa para anunciar el resultado de las elecciones presidenciales.

Cara y Cruz del Proyecto-Hamilton

Mientras por un lado los trabajadores de la televisión universitaria se oponen férr mente al proyecto que legisla sobre un medio de comunicación de alcances tan importantes como la T.V. por otro lado, un sector no menos numeroso que el anterior, apoya incondicionalmente al Senador Juan Hamilton. La controversia queda planteada

"LOS TRABAJADORES DE LOS CANALES UNIVERSITARIOS 13, 4 Y 9, SE OPONEN AL "PROYECTO HAMILTON" SOBRE TELEVISION..." Apenas un cartón con letras grandes y redondas llenando por espacio de un par de minutos las pantallas de los receptores de televisión". Y apenas una cierta curiosidad en los telespectadores, más cerca de "El Gran Chaparral", "El F. B. I., en Acción" o "La Caldera del Diablo", que de la problemática interna de la T. V.

Como contrapartida, la indignación del Senador Hamilton que invocó la Ley Sobre Abusos de Publicidad para que el cartón desapareciera de las pantallas: desapareció. No así la protesta de los trabajadores, ni las discusiones en el Parlamento, ni la inquietud de los sectores que a partir del 4 de noviembre estarán en el Gobierno.

Pero al margen de protestas, discusiones, e inquietudes, el "Proyecto Hamilton" tiene un mérito: por primera vez en Chile, luego de diez años, se legisla en torno a este monstruo de las comunicaciones que se llama televisión.

En este punto hay consenso entre las partes en pugna. Tal vez sea el único. El distanciamiento entre trabajadores (excluyendo al personal de Canal 7 que se pronunció a favor de Hamilton) y legisladores, radica en la forma, en el contenido y en lo que se persigue. Para los primeros "se trata de un proyecto irresponsable, nacido a la luz de un fin político y muy lejano a las verdaderas necesidades de la televisión chilena".

"Como ya se ha hecho un hábito en nuestra manera de legislar —argumentan los trabajadores— tampoco esta vez fuimos llamados a Congreso para expresar nuestra opinión, aportar ideas o exponer nuestros puntos de vista. Se nos marginó, como siempre se ha marginado al trabajador de las materias que domina y que constituyen su pan de cada día".

"Eso por una parte, sin embargo hay más: denunciamos ante la opinión pública que el "Proyecto Hamilton" no sólo vulnera los intereses de la televisión universitaria, sino que, además, pretende instituir un monopolio y una suerte de trinchera política, inexpugnable y peligrosamente atentatoria contra el televidente, en síntesis, el pueblo".

Hamilton, a su vez, rechaza enérgicamente estos ataques. Para el senador democratacristiano, su proyecto no es político ni monopolizante. Por el contrario: crea una televisión pluralista y marginada de todo fin partidista o excluyente.

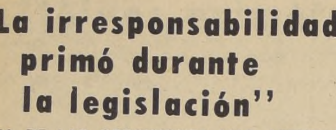
En el Congreso Nacional, el "Proyecto Hamilton" contó con el apoyo decisivo del Partido Nacional.

La Unidad Popular se opuso rotundamente.



Senador Juan Hamilton "Por primera vez en Chile se legisla sobre materia tan importante... Ya era hora".

Canal 9:



"La irresponsabilidad primó durante la legislación"

UNA DE LAS OPOSICIONES MAS ACENTUADAS y fundamentadas al "Proyecto Hamilton", proviene de los trabajadores del Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile.

Soportando el peso de la acusación de haberse identificado durante la campaña presidencial con el candidato de la Unidad Popular, Salvador Allende, Canal 9 debió hacer verdaderos milagros para resistir el boicot de la Derecha que quería silenciar definitivamente sus transmisiones. La lucha fue áspera e intensa. Ello mismo creó un sentido de solidaridad entre los trabajadores que se tradujo en una organización sólida y estable que permitió resistir casi heróicamente los embates de las clases dominantes. Canal 9 de la Universidad de Chile, se salvó. Y también salió de la batalla con la frente en alto. Frente al "Proyecto-Hamilton", la opinión de los trabajadores se vierte a través del periodista José Carrasco, miembro de la Comisión Conflictos de la Directiva Sindical.

PREGUNTA: ¿por qué Canal 9 se opone al "Proyecto-Hamilton"?

RESPUESTA: Primero aclaremos una cosa. Para nosotros, el hecho de que se legisle sobre televisión ya es un paso positivo. En lo que no estamos de acuerdo es en la manera como se hizo: irresponsablemente por parte de los sectores mayoritarios del Senado. Decimos que es irresponsable porque no ataca los problemas fundamentales de la televisión. ¿Quiere un ejemplo? Su dependencia cultural. El porcentaje más alto de programas proviene del extranjero y es el reflejo de otra realidad, otros intereses y otros modos de vida.

Por otra parte, el proyecto no soluciona el problema de la dependencia económica porque el financiamiento es insuficiente y por lo tanto obliga a los canales a recurrir a la propaganda, lo que en definitiva determina obligadamente una dependencia de la programación al comerciante.

Además, como trabajadores de la Televisión Universitaria, estimamos que el proyecto del Senador Hamilton es un atentado violento a la autonomía universitaria. Esto en razón a que se crea un organismo extrauniversitario que entre sus atribuciones tiene la de "orientar" a todos los canales.

Aún hay algo más grave: se legisló haciendo primar un interés político por sobre un interés nacional. Mediante este proyecto sólo se ha tratado de hegemonizar el control de la Derecha sobre los medios de comunicación. Esto se comprueba al conocer la forma en que se votó en el Senado, donde democratacristianos, nacionales y radicales democráticos, votaron siempre juntos. Yo diría que ahí es bueno aplicar ese conocido proverbio que dice *"dime con quién andas y te diré quién eres"*.

P.— De acuerdo a lo expresado por los trabajadores de la Televisión Universitaria, ¿el proyecto limitaría la expansión de algunos canales?

R. Efectivamente. Y no debió limitarse la posibilidad lógica de expansión a Canal 4 de la Universidad Católica de Valparaíso, ya que entendemos que en esta materia las Universidades actuarían responsablemente y limitarían su expansión a sus posibilidades económicas y a las necesidades de todos los chilenos.

En este punto vemos una clara contradicción entre la teórica posibilidad de expansión que se otorga a la Universidad de Chile y a la Universidad Católica, para llegar a todo el país, y la distribución de los ingresos que crea este mismo proyecto. Mas claramente: a Canal Nacional se le ha destinado un 40% de todos los ingresos, mientras que a Canal 9 y Canal 13 sólo se les otorga un 20% del financiamiento total, con lo que automáticamente quedan cercenadas todas las posibilidades de expansión.

P.—¿Qué juicio les merece a los trabajadores de la Televisión Universitaria, la creación del Consejo Nacional de T.V.?

R.— La creación del Consejo Nacional nos parece importante. Sin embargo, creemos que éste, de ninguna manera, puede ser concebido como un organismo que entre sus derechos tenga el de violar la autonomía universitaria. En la práctica, y aunque se pretenda negarlo, la violación a la autonomía está implícita en el artículo VII del proyecto que dice *"a este Consejo le corresponderá la orientación, supervigilancia y fiscalización de la Televisión Chilena"*.

Nosotros entendemos que dentro del concepto de autonomía universitaria, queda claro que estas son las únicas llamadas a fijar sus políticas de docencias, investigación y extensión. Y también entendemos que los canales de televisión universitaria son justamente la rama más importante que tiene la Universidad como medio de extensión, porque le permite llegar a millones de chilenos.

En la letra H del artículo 8 se dice que el Consejo será el encargado de fijar los porcentajes mínimos de determinadas programaciones. Creemos que la Ley debió fijar un mínimo de Programación Nacional como única manera de salvarse de la penetración cultural que significa el altísimo porcentaje de teleseries extranjeras que actualmente se ven en todos los canales del país. Más claro: las teleseries introducen modos de vida diferentes y lo que es peor intereses que nada tienen que ver con nuestra realidad chilena, y mucho menos con la dirección que el pueblo ha querido darse, reflejada ésta en el resultado de la elección presidencial.

Se quiso justificar esto último argumentando que los doblajes de las teleseries se harían en el país y ello redundaría en nuevas fuentes de trabajo. Nada más lejano a la realidad. Nuestras posibilidades técnicas no son capaces todavía de realizar eficientemente esta tarea. Pero el desconocimiento de los legisladores en materia de televisión los lleva por esos caminos equivocados. Es cierto que las películas extranjeras son más baratas y que los programas nacionales son más caros. Pero qué es lo que le conviene al país. La explicación es obvia. Y eso sin considerar que con mayor porcentaje de programas nacionales los dólares no salen del país.

P.—¿Ustedes, los trabajadores, le han otorgado al Consejo Nacional de Televisión una tarea casi exclusivamente política?

R.— Sin duda que nosotros vemos que en la formación del Consejo quedó demostrado que el único, y verdadero interés que tuvo la mayoría ocasional del Senado para aprobar este proyecto fue un fin político. La Ley crea un Consejo eminentemente político sin representación de técnicos ni trabajadores. Además, se advierte claramente que en la formación del Consejo se trató de hegemonizar el control de la Televisión chilena en manos de los dos sectores reaccionarios derrotados el pasado 4 de septiembre. Ellos entienden que los medios de comunicación tienen una importancia fundamental, y es así como están controlando, con su dinero, diarios y radios. Ahora, con una maniobra política, tratan de controlar la televisión.

P.— En materia de financiamiento, ¿cuál es la posición de los trabajadores?

R.— Creemos que el de esta ley no es suficiente ni adecuado para permitir la liberación de la televisión de manos de los comerciantes. Con el financiamiento de la Ley ni siquiera se alcanza a paliar el déficit de arrastre. Nosotros pensamos que se debe institucionalizar la propaganda. Las pocas veces que se nos invitó a participar en los debates presentamos ideas claras al respecto. Pero al final no fuimos tomados en cuenta. Sin embargo, creemos que en lo fundamental este financiamiento no basta para superar la problemática de la televisión y crea un círculo vicioso al otorgarle un 40% al Canal Nacional y un 20% a las Universidades. Canal Nacional, llegando a más partes, tiene mas avisos. Se financia sin problemas. Los Canales Universitarios, en cambio, con su radio de acción restringido y con sólo un 20% del financiamiento del proyecto, languidecerán eternamente. Más claro, echarle agua.

P.— Frente a lo eminente de un "Proyecto-Hamilton" ya practicamente aprobado en su totalidad y frente a su disconformidad con él, ¿cuál será la actitud de los trabajadores, nuevas protestas, acaso una huelga?

R.— Nada de eso, si el proyecto se aprueba tal como está redactado tendremos que conformarnos. Sin embargo, nos queda la posibilidad de que en el futuro sea corregido. Entretanto, estimamos que la Cámara de Diputados tiene la obligación moral y la responsabilidad histórica de legislar responsablemente. De preocuparse que, en definitiva, la Ley sea beneficiosa para todos los chilenos y no sea destinada a satisfacer intereses de grupos políticos o de clanes económicos".



José Carrasco de Canal 9 de T.V. "La irresponsabilidad y un fin político primaron en el proyecto del Senador Hamilton"



Patricio Ross de Canal 7 de T.V. "Apoyamos el proyecto... pero con algunas salvedades"...

Juan Hamilton:

"El proyecto no limita ni atenta contra la autonomía universitaria"

Para el Senador Juan Hamilton, artífice del proyecto que por primera vez en Chile legisla sobre televisión, su iniciativa obedece a la necesidad ineludible de reglamentar un medio de difusión tan importante, especialmente en la formación de la niñez y de la juventud.

Hamilton ha sido criticado duramente desde algunos sectores. Desde otros ha sido aplaudido. Las críticas y los aplausos pueden fundirse en un cuestionario que abarca los aspectos más controvertidos del proyecto.

PERIODISTA:— ¿Cual fue la premisa que lo llevó a estimar necesaria una legislación en torno a la televisión?

HAMILTON.— Nadie puede discutir la importancia del efecto de la T. V. sobre la población en general y sobre la juventud y niñez en particular. Este efecto puede ser positivo si la televisión cumple bien sus objetivos. Por el contrario, puede ser peligrosamente negativo si los cumple mal. Para contribuir a lo primero es que estamos legislando. Todos los países que tienen televisión se han dado una legislación que la reglamente. Ello ocurrirá recién en Chile, luego de diez años de trans misiones.

P.— Sin embargo, resulta curioso y sintomático que sólo ahora que el Gobierno de Frei se encuentra pronto a expirar, se legisle sobre una materia de importancia capital.

H.— El Gobierno de Frei ha sido el único, hasta ahora, que se ha preocupado de la televisión. Y lo está haciendo desde 1965. Por aquel entonces se comenzó la construcción de la red troncal de comunicaciones de ENTEL, que ha permitido crear el Canal Nacional y extender las transmisiones a todo el país.

El proyecto de Ley sobre televisión expresa esa política. Por lo demás, fue presentado a la Cámara de Diputados en el mes de diciembre de 1969. Por último, nunca es tarde para legislar en materia tan importante de acuerdo con el criterio mayoritario de los chilenos, que se ha expresado en la aprobación unánime al proyecto en la Cámara y ampliamente mayoritaria en el Senado.

P.— Uno de los punto más conflictivos de la nueva ley guarda relación con las entidades o empresas que tendrán en su poder el privilegio de las transmisiones, ¿quiénes son esas empresas?

H.— La Ley establecer que los podrán hacer las Universidades de Chile y Católica, las que podrán extender sus transmisiones a todo el país, conjuntamente o en forma separada; la Universidad Católica de Valparaíso, dentro del radio que actualmente cubre, al margen de poder ampliarse a través de cualquiera de los otros canales autorizados; y Televisión Nacional. Esta última se transforma en una empresa autónoma del Estado, administrada por un Directorio con representación del Gobierno, del Congreso Nacional, del Consejo Nacional de Televisión y de los trabajadores de la empresa.

Se ha rechazado la posibilidad de que la televisión sea manejada por empresas comerciales privadas, como lo pretendían algunos sectores derechistas.

También se ha eliminado la posibilidad de que este medio de comunicaciones sea operado exclusivamente por el gobierno, sin control público, como ocurre en casi todos los países no democráticos.

P.— ¿Por qué se ha excluido la posibilidad de que otras Universidades tengan también canales de T.V.?

H.— Porque la T. V. tiene un costo demasiado elevado y porque no se justifica la repetición de las inversiones. Algunas de las Universidades que han reclamado esa posibilidad, han venido sosteniendo campañas públicas para que se les otorguen mayores recursos para sus finalidades específicas. De este modo ¿cómo podrían financiar la construcción y explotación de un canal de T. V...?

En países de mayor población y riquezas que Chile como Inglaterra y Francia, por ejemplo, la segunda red de T. V. sólo se construyó 10 y 15 años después que la primera. Y en Italia existe una red solamente. Yo digo que hay que distinguir entre tener un Canal de T. V. (concesión instalaciones, equipos, estudios etc) y participar en su programación. El hecho de que sólo algunas Universidades queden autorizadas para explotar canales, no significa en ningún caso que las otras no puedan hacer sus programas y tener derecho a transmitirlos. En efecto, el proyecto contempla financiamiento especial para que estas Universidades cumplan ese papel y para que contribuyan a la elevación del nivel cultural de los programas.

P.— Se sostiene que después del 4 de septiembre ha habido cambios fundamentales en el Proyecto.

H.— Durante la tramitación del Proyecto, como es natural se le han introducido diversas modificaciones que lo completan y mejoran. Ese es el sentido de la tramitación parlamentaria. Además, los grupos políticos que integran la Unidad Popular, nos habían planteado diversas observaciones que hemos acogido y que se han traducido en modificaciones. En todo caso, y en relación con el sentido político que encierra su pregunta, quiero asegurar que se establece el acceso equitativo a este medio de difusión de todas las corrientes que expresan el pensamiento del pueblo. Queremos que se mantengan las garantías que nosotros hemos dado desde el Gobierno.

P.— Se afirma que la disposición que faculta al Consejo Nacional de Televisión para dictar normas obligatorias sobre porcentajes mínimos y máximos de determinados tipos de programación, sería violatoria de la autonomía de las Universidades en cuanto se aplicaran a sus canales.

H.— Eso es simplemente una majadería. No se toca siquiera la autonomía universitaria. El Consejo sólo puede dictar normas generales sobre porcentajes de determinada programación tendiente al cumplimiento de las finalidades de la T. V. Por ejemplo, puede establecer un porcentaje máximo de películas extranjeras o un mínimo de programas nacionales, como lo ha solicitado el Sindicato de Artistas, pero no puede establecer dentro de esos porcentajes qué películas extranjeras o qué programas nacionales en cada canal. Expresamente, y para evitar cualquier falsa interpretación, aprobamos una indicación que aclara que las normas del Consejo "no se referirán al contenido de la programación que cada canal realizará libremente. Más claro, imposible.

P.—¿Cuales *son, de acuerdo a la nueva ley, las finalidades que debe cumplir la televisión chilena?*

H.— Unir e integrar al país, plantear los problemas nacionales fundamentales y promover la participación de todos los chilenos en su solución, extender la educación y la cultura entretener sanamente e informar objetivamente.

P.—¿Se mantiene en el proyecto la idea de financiar la T.V. con el cobro de una tarifa a los propietarios de un aparato receptor?

H.—No. Esa idea venía en el proyecto primitivo y era, a juicio de muchos, la más justa, porque hacía pagar la televisión sólo a los que la reciben y no a los que carecen de televisor o viven donde no llega la T.V. Con todo, se demostró que es impopular y hubo que aceptar su cambio. El financiamiento aprobado en el Senado traslada a la T.V. el rendimiento del Impuesto Patrimonial y permite a los canales independizarse de los avisos comerciales.

P.—¿Cuál ha sido la reacción de los trabajadores de la T.V. frente al proyecto?

H.—No ha sido uniforme. Los trabajadores de Televisión Nacional, despues de escuchar las razones a favor y en contra del proyecto, le dieron un amplio respaldo. Los de los canales universitarios, en cambio, extrañamente no han demostrado interés en discutir el proyecto y a pesar de que sus planteamientos están considerados en él han mantenido una posición por la oposición. Sin embargo, la legislación propuesta sólo les representa ventajas y ningún perjuicio.

A mi juicio, su movimiento no se justifica y, aunque reconozco el derecho que les asiste para estar en desacuerdo, no puedo aceptar algunas de las formas de manifestarlo. Ejemplo: insultos en manifestaciones callejaras o esos "carteles" que, sin autorización de las Universidades ni de las autoridades de los canales, se han venido transmitiendo.

P.—¿Y la actitud de los Partidos Políticos?

H.—La DC presentó el proyecto y lo ha defendido en todas sus instancias, naturalmente siempre abierta a recoger las observaciones de todos los sectores para mejorarlo. Los demás partidos le dieron su aprobación unánime en la Cámara de Diputados. En cambio, cuando el proyecto se vió en el Senado, los partidos de la U.P. en una inexplicable voltereta, rechazaron la idea de legislar. Posteriormente, sin embargo, se aprobaron muchas indicaciones de los Senadores de esa agrupación de partidos que, justo es reconocerlo, perfeccionaron el proyecto.

P.—¿Y las Universidades?

H. Todas ellas han coincidido, a través de sus más altas autoridades, en la necesidad y urgencia de una legislación orgánica como la propuesta. Además, han compartido la mayoría de sus disposiciones y han hecho planteamientos para modificar otras, muchas de las cuales han sido acogidas favorablemente.

P.—A propósito de urgencia, llama profundamente la atención que un proyecto de esta envergadura haya sido tramitado precisamente con "urgencia". ¿Qué explicación le da a esto, Senador Hamilton?

H.—Precisamente, porque es un proyecto "importante", es que el Gobierno, dentro de sus facultades constitucionales, ha solicitado la "urgencia". Esto ocurre siempre con aquellos proyectos en que existe la necesidad y el interés de que se despachen con prontitud. Con demasiada frecuencia se da el caso de que hay proyectos que no se tramitan sencillamente porque no hay "urgencia". Este mismo proyecto, que fue presentado el año pasado, sólo se ha venido a tramitar ahora, cuando se solicitó la "urgencia". Existe otro proyecto anterior, del Senador Baltra, que duerme "el sueño de los justos" que está archivado justamente por eso: porque careció de "urgencia".

P.—¿Cuál es su opinión, Senador, respecto de la petición de Salvador Allende, en una concentración pública, para que el Gobierno suspenda la tramitación de la Ley de Televisión?

H.—No me parece que el próximo Presidente de Chile deba hacer peticiones al actual Primer Mandatario desde tribunas improvisadas en concentraciones públicas. Existen otros medios de plantear esas peticiones a otro nivel. Además, la solicitud es contradictoria con la frase de Allende en el sentido de que "hasta el 4 de noviembre responde Frei". Por lo demás, este proyecto no es de iniciativa del Gobierno, sino que, de acuerdo con él, lo presentó la Democracia Cristiana. Su directiva ha expresado públicamente la inconveniencia de la petición de Allende, criterio que yo comparto, ya que todos reconocen la necesidad de legislar sobre TV. El proyecto referido ha sido aprobado por ambas ramas del Congreso y está por expirar su tramitación".

Canal 7:

"Apoyamos la idea de un Estatuto Jurídico de TV"

A COMIENZOS DE SEMANA se conoció el resultado de la elección de la Directiva del Sindicato de Trabajadores del Canal 7 de Televisión Nacional: triunfo aplastante para el partido de Gobierno que logró los 5 cargos de la directiva.

Para el Senador Hamilton, el resultado del acto eleccionario en Canal 7, es un brillante espaldarazo a su proyecto de televisión. Para los sectores que se oponen, el resultado es lógico y no hace más que reflejar esa suerte de privilegio con que contará Televisión Nacional a partir de la firma del proyecto, aún en trámite en el Congreso.

Pero al margen de espaldarazos y privilegios, queda la posición de un importante sector de trabajadores de la TV., frente a una Legislación que los afecta directamente.

Patricio Ross, tesorero de la Directiva del Sindicato, respondió a algunas interrogantes. Sus respuestas, en líneas generales, concuerdan con una declaración pública emitida por Canal 7 frente a la controversia suscitada por el "Proyecto - Hamilton".

"En primer término —señala Ross— estimamos de necesidad imperiosa un estatuto que reglamente la televisión chilena. Exigimos garantías de un control pluralista. Y esas garantías, creemos, quedan resguardadas automáticamente por las Reformas Constitucionales.

¿De manera que ustedes apoyan incondicionalmente el proyecto del Senador Juan Hamilton?

—Incondicionalmente no. Lo apoyamos pero haciendo la salvedad que en los trámites constitucionales que le restan se deben presentar, estudiar, aprobar o rechazar, las indicaciones que para enriquecer el proyecto que patrocinan los parlamentarios, las Universidades, Televisión Nacional y los propios trabajadores de la televisión.

Se ha sostenido que el proyecto estaría obedeciendo a una finalidad política, en otras palabras que se pretende con esta ley asegurar el control de la televisión por parte del Partido Demócrata Cristiano. ¿Cuál es su opinión al respecto?

—"Desde el momento en que los niveles ejecutivos de la Empresa por facultad de la Ley pueden ser removidos, significa que si bién es cierto hoy esos ejecutivos reconocen filas en la DC., queda la puerta abierta para que mañana sean reemplazados de los puestos claves. Nadie pretende "apernarse" en sus cargos, creo yo.

Pero voy a ser muy claro: como política general en esta empresa a nivel de trabajadores, nunca a nadie se le preguntó a qué partido político pertenecía antes de ingresar. Puedo citarle el ejemplo del Jefe de Personal, que es de la UP., y que nunca lo ocultó porque nadie hizo cuestión de eso, considerando lo importante del cargo.

¿Y en cuanto a la constitución del Consejo?

—"Nosotros hemos sostenido que teniendo presente el interés de los trabajadores de Televisión Nacional y creyendo representar un sentimiento nacional mayoritario, nos parece urgente e imprescindible, despachar este proyecto que consagra la garantía del control pluralista de la televisión chilena; la participación de los trabajadores en el Consejo Nacional y la estabilidad, por Ley, de quienes trabajamos en esta empresa del Estado. Aprobada una ley que consagre todo lo anterior, nos parece que el debate debe continuar abierto para estudiar y aprobar, al plazo más breve, todas las medidas de más largo aliento que complementan la legislación que está a punto de aprobarse".

Panorama económico

Presidente Frei inaugurará el complejo petroquímico

EL PROXIMO MARTES 20, con asistencia del Presidente de la República, se efectuará la ceremonia inaugural de las nuevas plantas de la Industria Petroquímica en la ciudad de Concepción.

Con el objeto de dar a conocer los alcances de este complejo industrial el Ministro de Minería, Alejandro Hales, ofrecerá hoy una conferencia de prensa en su gabinete de trabajo.

Para impulsar esta obra fué necesario crear la Petroquímica Chilena S. A., integrada por la ENAP y CORFO. En Concepción están instaladas las plantas de etileno de ENAP y Cloro-Soda de Petroquímica Chilena, con una producción de 60.000 toneladas de etileno, 33.000 de cloro y 37.000 de soda caústica, con un costo total de 21 millones de dólares.

Uno de los objetivos es abastecer el mercado de los países de la Región Andina en productos como acetato de vinilo y alcoholes superiores.

Al acto inaugural han sido invitadas numerosas autoridades de la zona y el país.

NUEVOS PARTES

POR INFRINGIR los precios de los repuestos de automóviles, la Dirección de Industria y Comercio aplicó una multa de E° 30.870,50 al representante de Agencias del Pacifico, Rolf Mathan.

Los inspectores de DIRINCO los sorprendieron vendiendo a precios elevados los repuestos en su local de Bernardo O'Higgins 2474 de la capital.

También fueron sancionados, con E° 6.000 y E° 2.300 respectivamente, la carnicería de Agenor Lucavechi y la panadería de [illegible]. Ambas multas fueron por infringir normas sobre comercialización.

Según informaron, entre la semana comprendida entre el 2 y el 8 del presente, se aplicaron 119 multas a diversos establecimientos comerciales por un total de E° 97.504,60.

En el mismo período ingresaron al Departamento de Causas y Sanciones de DIRINCO, 92 nuevos partes de infracción.

PRIMER CONTACTO

LOS DIRECTIVOS de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, presididos por el presidente Pedro Menéndez, sostuvieron ayer el primer contacto con Salvador Allende y el Comité Económico de la Unidad Popular.

El viernes de la semana pasada, el Comité Ejecutivo de la Confederación de la Producción y el Comercio, acordó iniciar los contactos necesarios a nivel de las cinco ramas de esta Confederación, con el candidato triunfante de las elecciones del 4 de septiembre.

Las cinco ramas de la Confederación son la Sociedad Nacional de Agricultura; Sociedad Nacional de Minería; Sociedad de Fomento Fabril; Cámara Central de Comercio y Cámara Chilena de la Construcción. La primera en iniciar los contactos fué la SOFOFA. El resto aún no ha determinado la hora, ni el día.

VIAJE A VIÑA

EL MINISTRO de Economía, Carlos Figueroa, viajó ayer por el día a Viña del Mar, con el objeto de participar en el Congreso de Cooperativas de Viviendas que se realiza en ese balneario.

Durante el día participó en algunas reuniones y en la tarde regresó nuevamente a la capital.

Paro inició Ballet Nacional

HACIA DIAS que no se escuchaba hablar de "tomas" de colegios o escuelas universitarias, a excepción de la ocupación de la Casa Central de la Universidad de Chile, por el Comando de Pobladores "Sin Casa" y que removió un tanto las actividades de las autoridades educacionales.

Esta semana se inició con dos tomas. En la mañana de ayer comenzó un paro indefinido con toma de local los 50 integrantes del Ballet Folklórico Nacional dependientes del Ministerio de Educación.

El movimiento es de protesta por la demora que ha tenido el trámite del Decreto 2389, del Ministerio, que establece la contratación de 25 bailarines quienes se encuentran impagos desde el mes de enero.

Los integrantes del Ballet Naciona Folklórico fueron apoyados por los bailarines del Ballet Juventud, que también depende del Ministerio de Educación, y le hicieron presente al Ministro Pacheco que el movimiento continuaría hasta que no obtengan una respuesta sobre la rapidez de la tramitación del decreto que los favorece.

Instituto Superior Femenino

Por otra parte, las alumnas del Instituto Superior Femenino de Santiago, se tomaron el edificio del colegio que funciona en calle Santo Domingo con Chacabuco en señal de rechazo a la nueva directora designada por el Ministerio de Educación.

Las integrantes del Centro de Alumnas informaron que actualmente el colegio tiene como Directora interna a Ofelia Adrán, y que se llamo a concurso para llenar el cargo en propiedad.

Sin embargo, las alumnas no están conformes con la elección y piden que el cargo sea ocupado por Victoria Arizmendi, quien tiene 30 años de servicio en el establecimiento y está interiorizada de todos los problemas internos.

Kermesse tendrán alumnos del Liceo No.10

UNA ALEGRE y atractiva kermesse social tendrán este sábado los alumnos del Tercer Año Medio "D" del Liceo de Hombres N° 10. Para un mejor éxito de su fiesta cuentan con el valioso respaldo de su Centro de Padres y Apoderados y ella persigue reunir fondos para el viaje de estudios de fin de año.

Esta kermesse dispondrá de un excelente conjunto orquestal, de un magnífico buffet y de una serie de entretenimientos que le permitirán ofrecer a los asistentes un ambiente cordial y animado. La fiesta se iniciará a las 20 horas del sábado 17 del mes en curso, en Santa Elena 1291.

LA NACION

Responsable Actitud Empresarial

El Sindicato de Establecimientos Comerciales de Santiago, mejor conocido como SIDECO, tuvo la acertada iniciativa de convocar a una reunión de productores y de comerciantes con el objeto de estudiar en forma conjunta un programa de promoción de las ventas de las mercaderías que constituyen el giro habitual de sus respectivos negocios.

Diversas actuaciones —algunas obedientes a inducciones de tipo politiquero y otras de inconsciente e inconsistente temor— provocaron, a raíz del resultado electoral del 4 de septiembre, retraimiento de ciertos sectores en las compras de artículos de necesidad no obligada. Dio lugar esa reducción de transacciones a inquietud que, los dirigentes de SIDECO y demás gremios patronales concurrentes a la reunión, procurarán desvanecer, aclarando de manera amplia las dudas o incertidumbres que al respecto pudieran existir.

'Se trata—declaró uno de los altos personeros participantes en estas deliberaciones— de normalizar la actividad industrial y comercial del país, utilizando al máximo las fuerzas que representan nuestras organizaciones gremiales y todos los medios a nuestro alcance, para que los niveles de producción y ventas sean ahora no sólo iguales sino superiores a los que existían antes de la elección".

El análisis de los hechos que realizó la nutrida asamblea de hombres de negocios a que venimos refiriéndonos, fue exhaustivo y singularmente realista. La circunstancia de que en esta reunión intervinieran personeros que conocen a cabalidad las funciones comerciales y de producción, hizo que el debate se centrara en materias perfectamente concretas, no desfiguradas por los interesados en mantener la desconfianza.

Sobre esta base de perfecto conocimiento de las condiciones, la asamblea, por unánime decisión de los presentes, acordó poner en práctica un programa de intensificación de sus programas de propaganda y promoción de negocios. Con ello, deja claramente expuesto su criterio en el sentido de que las condiciones políticas porque atraviesa el país, en modo alguno pueden significar entorpecimientos para la vida económica general.

Hubo consenso para estimar que las garantías de permanencia de la institucionalidad, libertades y derechos democráticos, ponen fin a cualquier género de vacilaciones que pudieran inducir al público a retirarse de hacer sus adquisiciones normales en el comercio establecido. Asimismo, los establecimientos comerciales no tienen por qué modificar sus condiciones de expendio y deben, por lo consiguiente, continuar otorgando créditos, plazos de pagos y otras facilidades usuales para facilitar las transacciones, como viene siendo costumbre desde antiguo. En resumen, se procura el regreso a la normalidad, ya que, en el hecho, no existe razón fundamentada para que ésta haya sido interrumpida.

El Gobierno, por su parte, sin omitir esfuerzo para preservar la regularidad de la vida económica nacional, ha adoptado variadas providencias —que fueron desde el respaldo a los bancos privados ante retiros masivos de depósitos, hasta la obtención de créditos para financiar eventuales disminuciones de los ingresos fiscales— que han contribuido a despejar el ambiente y están ya en vías de reinstaurar por completo el ritmo corriente de los negocios.

A esta responsable y patriótica actitud del Ejecutivo le presta una importante y decisiva cooperación el acuerdo de la asamblea convocada por SIDECO, cuyos integrantes, todos empresarios privados, demostraron sentido de su deber como miembros de la comunidad nacional, al mismo tiempo que un criterio suficientemente sereno e independiente de presiones extrañas, como para estimar dañino a sus legítimos intereses y a las conveniencias de la colectividad, el aceptar sin una reacción adecuada, una situación artificial de desmedro de la economía nacional.

Durante los recientes seis últimos años en que un Gobierno Demócrata Cristiano ejerció el Poder Público, se han creado condiciones de muy especial fortalecimiento de la actividad productiva y comercial del país; tolerar que estos avances tan beneficiosos para todos pudieran ser atacados por temores irracionales u odiosos intentos perturbadores, constituiría un gravísimo error en que no incurrirán el Gobierno ni, como lo exhibe la reunión que hemos comentado, los genuinos hombres de empresa con que cuenta, por fortuna, el país.

Las Ciencias en el Desarrollo

Sin duda el problema del desarrollo será uno de los más importantes a la consideración de la Conferencia General de la Unesco, cuyos trabajos se inaugurarán el 12 de octubre. Numerosas resoluciones a partir de 1958 han ido señalando las diferentes etapas de una actividad ampliada y mejorada sin cesar y que hoy ha permitido a la Unesco facilitar una cooperación importante a las diferentes organizaciones internacionales empeñadas en esta inmensa tarea de facilitar el acceso de los países en vías de desarrollo a más altos niveles de eficiencia y organización.

Numerosos documentos describen las posibilidades del programa a desarrollar en los años 1971-1972, que no son en realidad sino la preparación de una labor a largo plazo que se prolongará hasta 1980. Una de las consideraciones expuestas por el Director General, señor René Maheu, menciona que el desarrollo económico se basa en los progresos de las ciencias y en sus aplicaciones, pero que este es uno de los campos en donde los esfuerzos tan necesarios deberán ser planeados con una mayor atención puesto que estas disciplinas progresan en los países altamente industrializados en función de necesidades que más bien son dispares, si se comparan con las circunstancias económicas y tecnológicas de los países menos favorecidos.

"Por este motivo uno de los principales objetivos del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo deberá consistir en impulsar la generalización de la ciencia, mientras los países en vías de desarrollo deberían dedicarse a crear, en la medida de lo posible, núcleos de investigación científica de nivel adecuado, en disciplinas bien escogidas. No habrá que olvidar en tales casos que su acción no podrá necesariamente dar resultados directos e inmediatos ..."

Sin duda que entre las resoluciones que adoptará la próxima Conferencia General de la Unesco se hallan las conducentes a una orientación y definición de la explotación de la ciencia con miras al desarrollo, de acuerdo con una tipología de las necesidades específicas de los países en vías de desarrollo, pues sobre todo hay que evitar que se agraven cada vez más las separaciones entre unas regiones y otras. A estos efectos la organización de la enseñanza y de los institutos de investigación en nivel adecuado; el fomento de los estudios interdisciplinarios sobre los recursos naturales y su utilización racional, la difusión de las informaciones, los problemas demográficos deberán ser estudiados con especial cuidado.

Se abren nuevas perspectivas en los próximos diez años a los transportes, a la comunicación científica por medio de satélites, al cultivo de nuevas variedades para combatir la subalimentación, pero sobre todo se trata de lograr que los países interesados consagren las sumas necesarias a su propio progreso científico y tecnológico. Calcula la Unesco que los países en vías de desarrollo deben dedicar a la ciencia y a la técnica el 1 por ciento de su producto nacional bruto y que los más delantados deben contribuir con mayores inversiones para el fomento de la investigación de los problemas específicos de los países menos favorecidos.

Píldoras

— ¿El Woodstock de Piedra Roja?
—"Satiricón", filmada por Covacevic

C.

Reafirmación del Nuevo Clima Internacional



Pompidou, Presidente francés.



Trudeau, Premier canadiense.

Una serie de hechos recientes está colaborando a demostrar que el nuevo clima en que se desarrollan las relaciones internacionales, después de la guerra fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética, se mantiene y está produciendo todos sus efectos.

Las circunstancias a que nos referimos están constituidas por la firma de un protocolo entre Francia y la URSS, según el cual ambos países se consultarán "en caso de que surjan situaciones que, en opinión de uno de ellos, creen amenazas para la paz". Por su parte, Canadá reconoció al régimen de Pekín como el único y legítimo representante de China, cortando los lazos diplomáticos que lo unían con el gobierno de Formosa. Finalmente, los diarios británicos señalan que el nacionalismo de izquierda "parece ser el sentimiento general" en América Latina, al comentar la naturaleza del nuevo gobierno boliviano.

Estos hechos significan que la antigua política bloquista que campeó en el orden internacional durante toda la década de 1950 y parte del decenio siguiente, se ha debilitado tanto que está permitiendo una política más flexible a los países que integraban los bloques encabezados por USA y la URSS, como asimismo el nacimiento de crecientes corrientes que tienden, de una manera u otra, y en mayor o menor grado, a desafiar el liderato de esas superpotencias.

La política francesa de acercamiento a la URSS, dentro del esquema degaullista destinado a superar el de la guerra fría y que el Presidente Pompidou parece seguir con fidelidad en su línea gruesa, si bien con distinto estilo, empezó a tomar forma en cuanto De Gaulle vio, con una claridad frontera a la profesía, los graves peligros que para la independencia real de Francia y demás países de análogo poderío, estaban contenidos en la política bloquista. Apoyándose en esa conducta, De Gaulle procuró abrirse hacia las naciones de Europa oriental, sin descuidar a Pekín. Hoy, esa actitud ha permitido a Pompidou sacar partido del debilitamiento general de la disciplina bloquista y no quedar aislado por el acercamiento de Alemania Federal y la URSS.

El reconocimiento del régimen de Pekín por Canadá se inscribe en la línea larga del derrumbe de la política de cercamiento que durante varios años se pretendió aplicarle. Hoy es cada vez más transparente que la mantención de la ficción de que China Roja no existe no es sólo insostenible sino aún peligrosa para la paz, ya que el aislamiento es uno de los mejores abonos para que crezcan los árboles de la xenofobia y el fanatismo. La creciente presencia del gobierno de Mao en el mundo, demuestra que éste no es ya bipolar, sino que, por lo menos, tiene hoy tres polos de atracción.

Por fin, la gradual fortificación del izquierdismo nacionalista en América Latina es también expresivo de la mayor sofisticación que la relajación este-oeste permite aún en zonas que desde tan antiguo han sido, en más de un sentido, dependientes de Estados Unidos. Esta tendencia busca identificar los intereses propios de América Latina, antes confundidos con los de USA, afirmar la personalidad latinoamericana y dar variedad a sus relaciones internacionales, alejándolas del antiguo alineamiento bloquista.

Vivimos, pues, en un clima internacional cuya flexibilidad es bien diversa de la rigidez de la guerra fría. Abre perspectivas muy amplias a los países medianos y pequeños que no desean ser simples apéndices de las políticas de las grandes potencias. Chile puede y debe obtener, crecientes ventajas de esta nueva situación, tanto más cuanto que la política exterior que el gobierno del Presidente Frei dio al país durante su mandato, echó las bases de una actitud independiente, sin más compromisos que los intereses profundos y permanentes de nuestro pueblo. En más de un aspecto fue el pionero de una política internacional acorde con el fin inevitable de la guerra fría.

Un Extraño Asesino

por Ricardo Boizard (Picotón)

No pertenezco a ese grupo de chilenos que viven asustados con el futuro Gobierno de Salvador Allende. Me parece el suyo una etapa más en el desarrollo político de nuestro país y, como conozco personalmente al eventual Presidente y sé de sus convicciones democráticas, tengo fe en sus afirmaciones en el sentido de que no se apartará ni en una línea del orden constitucional en que vivimos. Seguirá por el riel constitucional y eso sólo basta tanto en lo ferroviario como en lo político, para evitar cualquiera catástrofe.

Soy inmune, pues, a toda la campaña del terror.

Lo que sí me preocupa en este momento es que el futuro Presidente se haga la campaña del terror a sí mismo y esté creando fantasmas que carecen de consistencia y a nada conducen.

Por ejemplo, Salvador Allende ha dicho que un señor Montero, de Valparaíso, lo piensa asesinar el 17 de octubre.

Resulta bastante increíble la denuncia, pero también resulta bastante extraño y hasta entretenido un asesino como el señor Montero.

Generalmente, los asesinos, de acuerdo con las normas clásicas, mantienen en absoluto secreto su propósito de matar. Guardan el arma en el sitio más inaccesible y cierran la boca con explicable prudencia.

Este no. Este le anuncia a sus amigos que va a matar a Salvador Allende y, para que no quede ninguna duda de su preparado crimen, señala exactamente la fecha en que lo cometerá. Sólo le ha faltado agregar que en tal sitio de Valparaíso y a tal hora, va acercarse a Salvador Allende un señor con pantalones azules, con camisa a cuadros y con zapatos de gamuza. Hay que no pasar desapercibido y darle toda clase de facilidades a la policía para proceder. No vaya a ser que, si se enfrenta a Salvador Allende a la hora fijada, se vayan a confundir los agentes del orden público y en lugar de detener al señor Montero, la carguen con otro.

¡Casi un asesinato al estilo de don Juan Segura!

Confieso paladinamente que, desde la denuncia de Salvador Allende, me ha entrado un gran deseo de conocer a tan extraño asesino, que salta por encima de todas las reglas de la cátedra.

¿Será un verdadero criminal, o bien un fugitivo del Open Door?

Lo último no sería raro, ya que hay tantos allendistas que lucharon por su candidato con ardor, pero que ahora, en que tienen seguro el triunfo, se han dedicado a revolverla en forma tal, que cualquiera diría que se vendieron a la Derecha para impedir que su caudillo llegue a la Moneda.

No perdamos la serenidad, guardemos compostura.

El propio candidato triunfante debe dar el ejemplo y no ponerse nervioso.

¡Miren que creer que un señor Montero de Valparaíso, si efectivamente quiere matarlo, va a andar divulgándolo a los cuatro vientos!

En Chile no hay asesinatos políticos y éste del criminal porteño, si existiera en él tan absurda y desusada intención, sería fácilmente conjurable, aunque profundamente original.

Es como [illegible] viajar a Valparaíso para conocerlo y mostrarlo al mundo como a un perro con cuatro cabezas o como a un pescado con patas de perro. . . .

Fellini y la Magia

Cuando a fines de octubre de 1968 estando en Roma debí ir a Cinecittá, un movimiento inusitado llenaba las calles de esta meca de la cinematografía italiana. Fellini comenzaba a filmar su "Satiricón" y galpones, que estaban dedicados a su película, se veían llenos de personas que habían llegado allí esperando algún papel.

—Tú, le dijo una secretaria de Fellini a un muchacho muy hermoso, eres muy bello pero necesitamos uno que sea muy femenino, no sirves para el papel.

Buscaban a "Gitón", el muchacho de rasgos de hembra que entusiasmaría a los protagonistas Encolpo y Alciste.

Era un museo de extraños personajes.

—"¿Cómo irá a ser esta nueva película de Fellini? — era la pregunta del momento —¡Con lo que le gusta presentar regimientos de caricaturas humanas!

Igmar Bergman, el director sueco y gran amigo de Fellini, declaró: "Fellini es un crítico de la sociedad, un observador, un agudo observador que da la impresión de que no toma ninguna posición, pero que toma la más violenta de las posiciones al sacar a relucir el vacío, la ausencia de amor entre los humanos. Y siempre en relación con algo, dando una alternativa, diciendo algo".

Quizá la opinión de Bergman, que como buen nórdico siente esa inconsciente atracción hacia el cálido y temperamental mediterráneo, debería servir más para Antonioni, que nos parece el mejor director italiano. Pero es comprensible, porque Fellini es el director más itálico. Ya no es el romano organizado, es el mediterráneo voluptuoso, impulsivo, inconstante, magnificador de lo pequeño; como una *donna* sentada en la piazza de su aldea que cuenta una historia común y corriente, pero la adorna, estira, mete personas, la enreda y termina siendo completamente diferente a la realidad. Y hay que hacer notar que esa no era su intención. Su simple y bien intencionada idea era contar un hecho directamente, lo demás lo hizo la lengua y la mentalidad mediterránea.

Pero en este caso debemos dejar de lado las alusiones a la magia y al simbolismo. Fellini, como en el caso de la cuentista de aldea, se dedica dentro del más estricto realismo a contar una historia.

Lo mágico en el cine no ha sido, desgraciadamente, nunca superado desde las obras realizadas por el checo Hans Janowitz (uno de los dos autores del film "Das Cabinet des Dr. Caligari", en donde el expresionismo que estaba en todo su apogeo en Alemania presenta su obra maestra (1923), y por la obra de Wehener y Henrik Galeen "Der Golem" (1915) basada en la novela del extraordinario literato oculista que fue Gustav Meyrink. En donde la imaginación y la realidad se topaban y se fusionaban de la manera más admirable. Sacando al propio espectador de su condición de extra-film para colocarlo dentro de la situación mágica envolvente.

Lo mágico que se le puede atribuir a Fellini no es otra cosa que el representar, lo más fielmente posible, un mundo mágico, pero parece que él lo observa desde fuera.

La Roma de la época neroniana era una edad mágica. Ella era empleada de continuo para obtener por su medio cosas tales como producir granizos, expulsar las nubes, calmar los vientos, hacer prosperar los animales, etc. Existía lo que se ha llamado la "magia erótica", que está ligada a los deseos y a las relaciones de ambos sexos.

"Toda descripción y análisis de la Magia greco-latina —dice Julio Caro Baroja en su libro "Las Brujas y su mundo" —que no tenga en cuenta la intención de los hechos, buena o mala, e incluso del *sector social* dentro del que se desarrollan, desenfocará la visión de ella en absoluto, porque siendo tales hechos parecidos en lo referente a ciertos procedimientos que se emplean para producirlos, son esencial y radicalmente distintos en su fin".

Fellini ha cumplido con eso ampliamente. Nos presentó en forma muy valiente y realista un film de una época ante-cristiana. Y logró un acierto.

No es posible decir que lo que ayer pasaba en Roma hoy es repetible en New York u otra cualquier ciudad del mundo.. Entre "Satiricón" y nosotros hay casi dos mil años de diferencia, no sólo de distancia. Está la entronización del cristianismo con sus nuevos valores y antivalores, que penetran en la conciencia y en la inconsciencia a través de siglos: está el desarrollo del hombre, con un universo reducido a parte de Europa, Africa y Asia, con una cultura escrita, oral y legible. Hoy, por los inventos, nuestro universo es sin límites, más allá de los planetas, nuestra cultura ha crecido a la par con los medios de comunicaciones y pertenecemos al radar, a la televisión y estamos transformando nuestra ciencia en ciencia-ficción.

Una escena de amor al estilo romano, o sea, pansexualismo, no encaja con nuestra formación psíquico—estructural, y el hombre es el animal civilizado que no es impermeable a ésto. El presentar un trozo de Roma, más o menos parecido a la realidad que existió es un éxito. Pero no creamos que Fellini es un mago — al contrario es el anti-mago—. Ni creamos que es una crítica a la sociedad actual. Tenemos los actuales, con la sociedad neroniana simples ligazones que concuerdan en el sonido de las palabras pero no en el significado de sus conceptos.

E. A.

Dice "El Sol", de Bogotá:

Chile escribió una honrosa página el día 4 de septiembre

NUESTRO HOMENAJE A CHILE, titula su Editorial correspondiente al 18 de Septiembre pasado el diario "El Sol", que se edita en Bogotá, la cordial capital colombiana. Su director es el Dr. Humberto Plazas Olarte, de destacada actuación en el campo del periodismo americano. Expresa el editorial mencionado:

"Coincidente con nuestro viaje a la bella, libre y fraternal república de Chile fue, con diferencia de pocos días, la celebración de su fiesta nacional, el 18 de este mes.

Y con cuán grande emoción nos unimos los colombianos al registro de tan gloriosa efemérides y al recuerdo de las hazañas de ese pueblo admirable que acaba de escribir honrosa página, con el certamen del 4 de septiembre, en el que resultó elegido Presidente el candidato de la "Unidad Popular", doctor Salvador Allende, para el próximo período constitucional.

Desde niños aprendimos a amar a Chile, en el estudio de la gesta inmortal de su independencia como en la exaltación de sus héroes, mártires y estadistas que configuraron su destino e inspiraron su vocación democrática, erigiéndolo en baluarte de la libertad de nuestro continente. O'Higgins, Balmaceda, Portales..., los nombres tienen el inextinguible fulgor de las jornadas épicas que dieron origen a su limpia bandera y al noble escudo que ampara su geografía contrastada, desde los desiertos del norte hasta la Antártida lejana; y desde la línea profunda de los nevados hasta ese hechizante mar de Valparaíso y Viña del Mar, señoreado por Valdivia tras la porfiada resistencia de los araucanos.

Sino que ese culto y admiración por Chile se acrecentaron en el pasado siglo, con el magisterio, que, allá y aquí, ejerciera don Andrés Bello, creador de sus instituciones; y en el presente alcanzaron culminación ante la obra de sus poetas excelsos, Gabriela Mistral y Pablo Neruda, para nombrar únicamente dos en el elenco de sus artífices eximios; de sus literatos y maestros del derecho, como en el trazo normativo que a Colombia dejarán sus militares en nuestro Ejército y en la Academia de sus profesionales castrenses.

Por ese antecedente de compenetración con el espíritu de sus gentes, asistimos fervorosos y enaltecidos, al desenlace del proceso electoral de estos días, quizás uno de los más procelosos y complejos de los cumplidos en esta centuria, del que Chile sale engrandecido, pese a las cábalas de quienes desconfiaban de su firmeza y convicción republicanas. Porque jamás se dieron en estas latitudes de América mayor imparcialidad y decoro que los del egregio Presidente Frei, al abrumar de garantías a los electores de todos los grupos y partidos; ni se levantó broquel más puro y recio que el de sus Fuerzas Armadas, en la protección de los derechos ciudadanos, para salvaguardar el veredicto de las urnas; como tampoco aparece conglomerado de tan aquilatado civismo, dentro del ardimiento de la controversia política, hasta el extremo de no registrarse un sólo incidente, por insignificante que fuera, en la votación de tres millones de sus hijos.

Chile ha escogido su nuevo mandatario, aceptando, vencedores y vencidos, la realidad de los comicios. Y ha sido precisamente Radomiro Tomic, candidato de la Democracia Cristiana, quien se ha apresurado a reconocer el triunfo de Salvador Allende y a manifestar ante el mundo que su país prefiere la solución democrática a cualquiera otra.

Qué histórica lección ha dado la promisoria nación austral a los pueblos de Latinoamérica, en la búsqueda de su común destino: para asentarlo sobre el sufragio, en obedecimiento a la Ley y al mandato de quienes fundaron la nacionalidad. En contraste con aquellas donde la verdad electoral es cínicamente burlada por acción de los propios gobernantes.

Chile ha cubierto de honor y de gloria al continente, lo mismo que mantenido invulnerable su tradición democrática, y ello constituye radiante victoria para todos los latinoamericanos".



UNOS ATENTOS, otros preocupados, el de más allá nervioso. Es la escena de todos los tiempos cuando de exámenes escolares se trata. El próximo 27 de Octubre los alumnos de Octavos años Básicos rendirán su prueba de aptitud dentro de la gama docente.

Prueba Nacional de Octavos Años:

135 mil niños rendirán examen de orientación

● Esta fase estudiantil se instauró en 1967 y es factor de la futura Licencia General Básica.

El 27 del prresente mes se efectuará en todo el país la Prueba Nacional de Octavos Años, en la que tomarán parte 135 mil alumnos según informes proporcionados por el Servicio Nacional de Evaluación del Ministerio de Educación.

La Prueba Nacional de Habilidad Verbal y Matématica, que se viene aplicando a los alumnos de Octavos años del país desde el año 1967, se caracteriza por entregar una información sobre la aptitud o potencialidad verbal o Matemática del alumno para realizar estudios académicos futuros.

Sus resultados no determinan la aprobación o reprobación del alumno, sino que, junto con las calificaciones obtenidas durante el 7° y 8° año de Educación Básica y el Informe de Orientación, proporcionan la base necesaria de antecedentes para realizar en forma más justa y eficiente la distribución y ubicación del alumnado que termina sus estudios de Educación básica, en cada uno de los canales establecidos para la Enseñanza Media.

La Prueba Nacional de Habilidad Verbal y Matemática para Octavos años constituye el tercer factor que conforma la licencia de Educacion General Básica, la que es el requisito principal para el ingreso del alumno al primer año de Enseñanza Media. Suministra a las autoridades educacionales datos objetivos que pueden ser usados en investigaciones científicas posteriores. Los resultados se pueden utilizar como indicadores para introducir cambios en el proceso de **enseñanza-aprendizaje, o simplemente como un antecedente más para la evaluación de la Reforma Educacional.**

OBJETIVO DE LA PRUEBA NACIONAL

Mediante la aplicación de la Prueba Nacional, se trata de medir las habilidades mentales básicas: la Habilidad Verbal y la habilidad Matémática, ambas consideradas indispensables para proseguir con éxito los estudios académicos que requiere la Enseñanza Media.

En la parte Verbal se trata de medir la Habilidad en el manejo del idioma materno, en cuanto a la comprensión del significado y relaciones de las palabras, como asimismo al grado de comprensión de lo que se lee.

En la parte Matématica se trata de determinar el grado de comprensión y de razonamiento con símbolos matemáticos y la capacidad del alumno para usarlos en la solución de problemas.

CONSTRUCCION DE LA PRUEBA NACIONAL

Consecutivamente, desde 1967 a 1970, la construcción de la Prueba Nacional le ha correspondido al Centro de Perfeccionamiento Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y en forma específica esta responsabilidad ha sido entregada al Comité de Evaluación de dicho organismo.

En su preparación han intervenido profesores seleccionados de Castellano y Matemáticas, profesores de los Comités de Castellano y Matemáticas del Centro y profesores especialistas en Evaluación y Medición Educacional.

La Administración de los Pretest de habilidad verbal y matemática constituye una etapa del proceso de preparación de la prueba.

Dicha administración se realizó en las provincias comprendidas entre Tarapacá y Valdivia, a una muestra de 10.000 alumnos de Octavos Años. (La población total de los Octavos Años del país es de, aproximadamente, 120.000 alumnos).

La muestra considera, para este estudio, aquellos factores más significativos que influyen en los resultados de la Prueba Nacional, tales como:

Sexo, edad, ubicación geográfica, régimen de enseñanza y nivel socio-económico.

Estas variables se consideran en el estudio que se elige para que ésta sea representativa.

Los pre-test de la parte Verbal prasentan la siguiente estructura: 1.- Antónimos. 2.- Sinónimos. 3 Sentido de oraciones. 4.- Analogías. 5.- Oraciones incompletas. 6.- Comprensión de la lectura.

Los pre-test de la parte matemática miden las habilidades antes mencionadas, a través de los contenidos presentados en los programas de Educación Básica, en síntesis, son los siguientes: 1.- Lenguaje de conjuntos 2. Números naturales y números enteros. 3.- Números racionales positivos; 4.- Razones y proporciones. 5.- Geometría posicional. 6.- Geometría con medidas. 7.- Representación gráfica y elementos de estadísticas.

Escultura conmemorará centenario de SNA

CIEN MILLONES de pesos esperan al autor de la mejor escultura que recuerde el primer centenario de exposiciones de la Sociedad Nacional de Agricultura que se celebrará este año.

El concurso es auspiciado por la Compañía de Aceros del Pacífico, CAP, y ha sido promovido con el objeto de adherir al centenario de las exposiciones de la SNA, que desde hace algunos días se efectúan en el Parque Cerrillos, con el nombre de Feria Internacional de Santiago, FISA.

El jurado, integrado por Flavián Levín, Gerente General de la CAP, Benjamín Matte, Presidente de la SNA, Nemesio Antúnez, Director del Museo de Bellas Artes, Jorge Swinburn, arquitecto, en representación de la Sociedad de Arte Contemporáneo, José Ricardo Morales, crítico de arte, Vitorio di Girólamo y Rosa Vicuña, en representación de los concursantes, inició el estudio de las cuarenta muestras, a las 18.30 horas del martes pasado.

El fallo será dado a conocer a fines de la presente semana.

A juicio de los técnicos la escultura que resulte ganadora tendrá gran importancia dentro del desenvolvimiento normal de ese arte en el país. La elegida podría tener hasta 40 ó 50 metros de longitud, ya que las maquetas, que actualmente se exhiben en el cuarto piso del edificio que ocupa la SNA, tienen hasta dos y cuatro metros y la mayoría de ellas están diseñadas en una escala de uno a diez.

Dada la enorme magnitud de las obras y la demora que tendrá el escultor en realizarla, la SNA dispuso que todas las esculturas fueran exhibidas durante la realización de la exposición de este año en la entrada principal del Parque Cerrillos, durante los primeros días.

Extraoficialmente se supo que participan en el concurso los artistas Marta Colvin, Gaspar Golak, Roberto Holmes, Mario Irarrazával, Oscar Cárcamo y otros premiados en diversas exposiciones nacionales e internacionales.

Ministro de Tierras se lo comunicó a Frei:

Padena se mantendrá unido a la Democracia Cristiana

La decisión del PADENA de mantenerse unido al Partido Demócrata Cristiano fue comunicada ayer al Presidente Frei por el Ministro de Tierras y Colonización, Víctor González Maertens, alto dirigente del Partido Democrático Nacional.

El Secretario de Estado, sostuvo ayer en la mañana una prolongada reunión con el Presidente Frei que según informó estuvo destinada a analizar la situación política.

Asimismo, el Ministro señaló que había expresado al Presidente Frei la adhesión del PADENA a su persona y al Partido Demócrata Cristiano. No atribuyó proyecciones políticas a esta adhesión al Jefe del Estado, recalcando que se trataba de un respaldo personal.

Respecto a la decisión de mantenerse unido al Partido Demócrata Cristiano, manifestó que esto se basaba en que ambos eran partidos de "izquierda democrática".

No negó el Secretario de Estado su deseo de reintegrarse activamente a la actividad política una vez que entregue la Cartera de Tierras a su sucesor.

Manifestó que le interesa regresar a su oficina de abogado para retomar contacto con las bases de la provincia de Cautín y postular así a la representación parlamentaria por esa zona.

CONGRESO DE TV



En una audiencia especial, el Ministro del Interior, Patricio Rojas, recibió ayer en la tarde a los participantes en el Congreso Iberoamericano de Televisión que se realiza en esta capital bajo el auspicio de Televisión Nacional.

El Ministro Rojas, que se desempeñaba como Presidente del Comité Ejecutivo del Consejo Interamericano Cultural, destacó en su reunión con los ejecutivos de los canales de televisión de, iberoamérica y los expertos en transmisiones vía satélite, la trascendencia de la televisión en la comunicación de masas y en especial en el intercambio cultural de los países de habla hispana.

Los delegados al Congreso que estudia especialmente la comunicación vía satélite, fueron acompañados en esta audiencia por el Gerente de Televisión Nacional, Jorge Navarrete, quien agradeció al Secretario de Estado la oportunidad ofrecida a los participantes en este evento de dialogar con tan alto representante del Gobierno, quien posee además gran experiencia en materias culturales y educacionales.

ACLARACION DE LA CANCILLERIA

El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó ayer una declaración pública en la que se responde a una publicación del Comité de "Patria y Soberanía" que desvirtuó expresiones del Canciller Gabriel Valdés respecto a maniobras de la Armada Argentina en la zona sur.

El texto de la declaración es el siguiente:

"En relación a la publicación del Comité de "Patria y Soberanía" sobre una declaración formulada por el Ministro de Relaciones Exteriores acerca del movimiento de naves argentinas en la zona del Beagle, el Ministro expresa que, al tenor de una pregunta específica, respondió que no atribuía ningún alcance político ni mucho menos vinculación con hechos de la política interna chilena a la navegación hacia Ushuaia de naves de ese país pues ello es de normal ocurrencia.

El Ministro jamás ha expresado que las aguas del Canal de Beagle sean de jurisdicción argentina pues el Gobierno mantiene una posición absolutamente clara a este respecto que es bien conocida por "Patria y Soberanía".

Viña del Mar:

14 países participan en Congreso sobre Viviendas

Setenta millones de latinoamericanos necesitan un techo que los defienda de las inclemencias del tiempo. Faltan 19 millones de viviendas para una población equivalente a 7 veces la de Chile.

Las frías y dramáticas cifras fueron dadas a conocer en el Segundo Congreso de Cooperativas de Viviendas de América, por Héctor Rubio, Presidente de Confecoop, en la ceremonia inaugural que se realizó en el Teatro Municipal de Viña del Mar, el lunes pasado.

El torneo cuenta con la participación de delegaciones de 14 países latinoamericanos y se desarrollará hasta el próximo sábado, en la ciudad jardín.

En la reunión plenaria, luego de escuchar el informe del Presidente de la Comisión Organizadora del Congreso, José Alonso, fueron aprobados el Reglamento y el Temario y, finalmente, se procedió a elegir la Mesa que presidirá el Congreso.

Esta quedó integrada por Francisco Catalán, Presidente (Chile); Leoncio Tamariz, Primer Vicepresidente (Perú); Maruja Zambrano, Segundo Vicepresidente (Venezuela); Roberto Sal, Tercer Vicepresidente (Argentina); José Alonso, Secretario General (Chile), y Mario Sánchez, Secretario Administrativo, (Chile).

De inmediato se procedió a integrar las cinco comisiones las que se abocaron al estudio de las materias que les corresponde.



DELEGADOS DE 14 países, asisten al importante evento que se desarrolla en Viña del Mar. En el grabado un aspecto de la ceremonia inaugural en el Teatro Municipal.



FRANCISCO CATALAN: Presidente del II Congreso de Cooperativas de Viviendas.



ANDRES DONOSO: Cualidades de las Cooperativas de Viviendas.

MINISTRO DE LA VIVIENDA

Andrés Donoso, Ministro de la Vivienda y Urbanismo, concurrió a la ceremonia inaugural, especialmente invitado por los organizadores del evento.

El Ministro Donoso dio la bienvenida a los delegados a nombre del Gobierno y esbozó la política habitacional puesta en práctica por el Presidente Eduardo Frei.

Previamente, y de manera general, señaló algunos aspectos básicos que animaron el plan habitacional y el apoyo del Gobierno al movimiento cooperativo.

"El eje fundamental de la política del actual gobierno, indicó, ha sido incrementar el desarrollo del país, sacándolo de la situación "en vías de desarrollo".

"Hemos buscado la solidaridad en la incorporación gradual del pueblo en la toma de decisiones, es decir, en la participación de todos los chilenos en la búsqueda de soluciones de sus problemas, sin limitaciones de sectores, grupos o estamentos.

Recalcó que el concepto y el movimiento cooperativo es en síntesis "la participación de la comunidad en la solución de sus propios problemas". Calificó tal movimiento colectivo como "instrumento eficaz en el eje fundamental de nuestra política en el desarrollo".

El movimiento cooperativo nació en la década del 40, agregó Andrés Donoso. Ya a fines de 1964 contaba con aproximadamente 400 cooperativas con cerca de 45 mil socios o cooperados. A fines de 1969 ha acumulado 945 cooperativas con personería jurídica, con más de 93 mil socios. En cinco años en consecuencia, más que duplicó su número.

Mediante la planificación ha sido posible determinar la asignación de recursos e incentivos para los diferentes sectores económicos. En esa forma frente al grave problema habitacional del país, destinando fuertes inversiones a los demás sectores, ha sido posible que el Gobierno haya dispuesto de un 23 por ciento promedio de inversión de capital para tender a solucionar ese grave déficit habitacional.

Indicó que el Gobierno impulsó un plan habitacional que dio como resultado, hasta fines del pasado año, 170.679 soluciones habitacionales provisionales y 220.251 soluciones definitivas, además, de una vasta realización de infraestructura, esto, en 5 años, en un país que se empina sobre los 9,5 millones de habitantes y que ha debido soportar en el período terremotos y sequías.

Luego de manifestar que se otorgó primera prioridad al cooperativismo, Andrés Donoso señaló que este movimiento colaboró con gran esfuerzo organizativo y económico y técnico con el plan.

Finalizó su intervención acotando que el Gobierno tiene confianza en el sistema cooperativo probado con éxito en la práctica y deseando que la reunión finalizara con conclusiones satisfactorias.

Radomiro Tomic: "no hubo pacto secreto con Allende"

EL LIDER DEMOCRATACRISTIANO Radomiro Tomic dio a conocer ayer a los medios de prensa, una aclaración en la cual desmiente la existencia de un "pacto secreto" que algunos sectores interesados han publicitado atribuyéndolo a Tomic y al Presidente Nacional del PDC Senador Benjamín Prado y al candidato triunfante Salvador Allende.

El texto de la aclaración de Radomiro Tomic es el siguiente:

"Ante la persistencia de algunos comentarios sobre un presunto "pacto secreto" para el Congreso Pleno entre la Directiva Demócrata Cristiana y la Unidad Popular, o entre Allende y yo, es mi deber desmentir categóricamente la existencia de semejante compromiso. Tan categóricamente como lo hicieron, en intervenciones separadas en la última Junta Nacional el presidente, Senador Benjamín Prado, y el vicepresidente, Jaime Castillo.

Declaró por mi honor que no hubo ningún "pacto secreto" que comprometiera el voto de los parlamentarios democratacristianos en el Congreso Pleno. Tampoco, por supuesto, el de la Unidad Popular, a cuyos partidos y grupos el Senador Allende no podía obligar por sí solo, como lo reconoció siempre. Tanto la Democracia Cristiana como los Partidos de la Unidad Popular conservaron y mantienen la plenitud de los respectivos derechos que les da la Constitución Política y sus estatutos internos.

¿Qué hubo entonces? Un acuerdo muy circunscrito, pero importante para el país. Si hay que ponerle un nombre, lo más apropiado sería llamarlo "aclaración de intenciones" sobre una actitud recíproca, principalmente para la noche de la elección. La proposición fue transmitida al Senador Allende por el Senador Prado previo conocimiento de los miembros de la Mesa; y fue autorizada por ellos porque sabían que no obligaba automáticamente al Consejo ni a la Junta respecto al voto en el Congreso Pleno.

Nos interesaba a todos impedir la tentativa de invalidar moralmente" la elección si los resultados eran estrechos, y evitar o reducir en las horas siguientes a los escrutinios la violencia callejera y el desencadenamiento de desórdenes masivos bajo el pretexto de que la elección "había sido robada". Según informaciones detalladas del Ministro del Interior al Consejo Nacional, había riesgos de graves disturbios públicos de desarrollo imprevisibles.

Para este objeto, convinimos que una diferencia de más de 30 mil votos sería aceptable para reconocer pública y recíprocamente la primera mayoría relativa a quien la obtuviera en las urnas.

Que esta votación no comprometió la votación en el Congreso Pleno lo comprueban hechos conocidos por todos. Por ejemplo, la ratificación unánime que el Consejo Nacional (donde hay representantes de todas las corrientes) hizo de lo obrado por la Mesa. Enseguida, el macizo discurso radial de Prado al país, cinco días después de la elección, anunciando que la primera mayoría relativa daba a Allende un título preferente pero no un título suficiente, y que la Democracia Cristiana sólo podría votar por él en el Congreso Pleno si había acuerdo previo en el respeto eficaz de valores y libertades esenciales. Y la respuesta del Senador Allende, igualmente franca, leal y explícita reconociendo el derecho de la Democracia Cristiana a solicitar tales garantías. ¿Hay una prueba más clara de que él y nosotros estábamos de acuerdo en que no bastaba con el reconocimiento de la primera mayoría relativa para disponer de nuestros votos en el Congreso Pleno?

Confirmando la seriedad de la gestión, pocos días después el Consejo Nacional de la Democracia Cristiana estimó "insuficiente e incompleta" la posición del Senador Allende en su primera carta al Partido; e insistió públicamente en el "estatuto constitucional de garantías", anunciando que sin acuerdo sobre este documento no podría el Consejo recomendar a la Junta el voto por el Senador Allende. Todo esto fue finalmente concretado en la comisión conjunta D C-U P para redactar dicho estatuto constitucional; trabajo completado brillantemente la semana pasada por los políticos y juristas representantes de ambos grupos.

La Junta aprobó por unanimidad la Cuenta dada por la Mesa a nombre del Consejo Nacional. Los miembros de la Junta se sintieron tan efectivamente libres de todo compromiso que, como se sabe, se propusieron dos votos: Uno, para que la Democracia Cristiana presentara unilateralmente el estatuto de garantías en el Congreso Nacional sin continuar las negociaciones con el Senador Allende; y el otro, en cambio, proponiendo continuar las conversaciones y la formación de la comisión conjunta. Cualquiera de los dos votos pudo aprobarse.

Por su parte, ni el Senador Allende ni la Unidad Popular, durante las 4 semanas transcurridas desde la noche de la elección hasta el acuerdo de la comisión conjunta, pretendieron jamás que la Directiva Nacional de la Democracia Cristiana o yo hubiéramos contraído el compromiso de votar por ellos en el Congreso Pleno.

No habríamos tenido derecho a contraer ese compromiso a espaldas de las autoridades regulares del Partido Demócrata Cristiano, de nuestros aliados del PADENA y del Movimiento Nacional Independiente que apoyó mi candidatura. No lo contrajimos. Nos limitamos al reconocimiento de la "opción preferente" ligado tradicionalmente en Chile a la primera mayoría relativa, pero sujeto a las condiciones y decisiones posteriores que sólo correspondería tomar a los organismos regulares de la Democracia Cristiana o la Unidad Popular. Esta es la verdad.

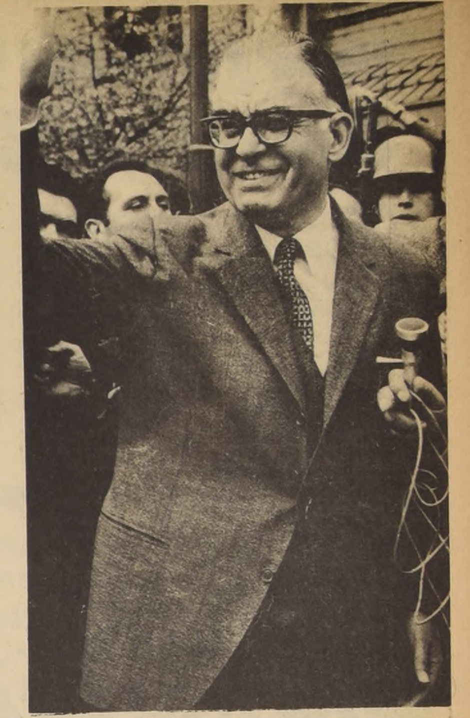
Creo que todos cumplimos con un deber patriótico elemental. Lo prueba el juicio nacional e internacional sobre la impecable factura democrática de la elección presidencial chilena.

En 1891, una situación mal manejada por quienes tenían el poder de decisión, arrastró a Chile a la guerra civil que nos costó 10 mil muertos y que literalmente quebró la línea de la gran historia nacional, dividiendo al país por decenios y apagando su estrella. En cambio, en 1938, cuando la guerra civil en España devoraba 300 mil vidas por año, cuando las milicias populares uniformadas desfilaban en Santiago desde 1937, cuando apenas un mes antes de la elección presidencial el asalto nazista al Seguro Obrero dejó un saldo de 70 jóvenes muertos, estremeciendo al país, cuando el pánico era aún mayor que ahora y cuando la diferencia entre el candidato del Frente Popular y el "candidato del orden" era apenas de 2 mil votos, Chile pudo caer en otra tragedia tan angustiosa como la de 1891. La visión, la serenidad y el coraje cívico y personal de quienes tenían el deber de actuar, le ahorró a nuestra patria una prueba horrorosa y desgarradora.

Con fortaleza moral aún mayor y con larga visión política, acaba de actuar la Democracia Cristiana.

Porque soy democratacristiano no le extrañará a nadie que deje constancia de mi admiración y de mi gratitud como chileno, por el patriotismo, la serenidad, la claridad y la firmeza con que el Partido Demócrata Cristiano — su Junta Nacional, su Consejo Nacional, su Mesa y su hábil Presidente— han ahorrado a Chile una probable guerra civil, y han abierto en forma nítida y leal un cauce democrático para que Salvador Allende y la Unidad Popular asuman el gobierno sin pretexto ni justificación para deformaciones totalitarias. Esto sólo bastaría para compensar los esfuerzos y sacrificios que hicimos los democratacristianos en la última elección.

Ningún servicio mayor podía prestársele a los chilenos en esta hora. Más aún: no es exagerado decir que la atención de millones de hombres en docenas de países del mundo somete a juicio, en Chile, ahora mismo, la validez de la más peligrosa disyuntiva de nuestro tiempo: Si es la bala o si es el voto el camino del porvenir para los hombres y los pueblos pobres".



RADOMIRO TOMIC desmiente a los majaderos

La Cámara aprueba hoy las Reformas Constitucionales

Con la inserción de un nuevo artículo, referente al Derecho a la Seguridad Social, fue despachado desde la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara el proyecto de ley de las Reformas Constitucionales.

La Comisión trabajó durante cinco horas entre el martes en la tarde y ayer en la mañana. Ya al mediodía el proyecto fue despachado con enorme satisfacción de los parlamentarios de la Unidad Popular y Democracia Cristiana. Los menos contentos eran los diputados del Partido Nacional, que estuvieron presentes en las sesiones y discutieron acaloradamente haciendo valer sus puntos de vista. Más tarde, los ánimos se calmaron y la discusión siguió el curso normal, no produciéndose grandes polémicas. La sesión, que finalizó al mediodía de ayer, logró su objetivo: despachar el proyecto de Reformas con la abstención de los diputados nacionales, que recibieron orden de partido para no votar.

Hoy a las once de la mañana se inicia la sesión especial que debe despachar el texto con las reformas a la Carta Fundamental.

El diputado informante será el democratacristiano Luis Maira, que dispondrá de una hora para su exposición. Los diferentes partidos políticos también podrán disponer de una hora para hacer valer sus puntos de vista.

Al mediodía la sesión se suspenderá por una hora para almorzar y se debe proseguir en la discusión hasta las seis de la tarde, hora en que se votará. Por acuerdo de los jefes de los Comités Parlamentarios, se decretó que la hora de votación fuera después de las dieciocho horas, para evitar que más de algún diputado quede rezagado en los pasillos y falte el quórum constitucional.

Diputado Maira: Informante.

Se calcula en setenta y cuatro los parlamentarios que deben votar en la aprobación de las garantías constitucionales. De no existir éste quórum, de nada valdría una votación totalmente favorable, pero inferior numéricamente.

Una vez despachado desde la Cámara el Estatuto de las Garantías Democráticas, deberá pasar al Senado para su aprobación.

NUEVO INCISO

El artículo 10 de la Constitución cuenta desde ahora con un nuevo número que se refiere al Derecho a la Seguridad Social. Dice el número 16 del artículo 10:

"El Estado adoptará todas las medidas que tiendan a la satisfacción de los derechos sociales, económicos y culturales, necesarios para el libre desenvolvimiento de la personalidad y de la dignidad humanas, para la protección integral de la colectividad y para propender a una equitativa redistribución de la Renta Nacional.

La ley deberá cubrir, especialmente, los riesgos de pérdida, suspensión o disminución involuntaria de la capacidad de trabajo individual, muerte del Jefe de Familia o de cesantía involuntaria, así como el derecho a la atención médica, preventiva, curativa y de rehabilitación en caso de accidente, enfermedad o maternidad y el derecho a prestaciones familiares a los jefes de hogares.

El Estado mantendrá un seguro social de accidentes para asegurar el riesgo profesional de los trabajadores.

Es deber del Estado velar por la salud pública y el bienestar higiénico del país. Deberá destinarse cada año una cantidad de dinero suficiente para mantener un Servicio Nacional de Salud".

Este artículo formaba parte de las Reformas Constitucionales de 1965 y ahora fue refundido para incorporarlo a la Constitución.

Iniciativa Gobierno-Trabajadores:

Presentados dos proyectos en favor de la pequeña industria

La importancia de la creación del Registro Nacional de Pequeños Industriales y Artesanos y las medidas tributarias tomadas en favor de este sector fueron analizadas en conferencia de prensa por los directivos de la Confederación Nacional de Pequeños Industriales y Artesanos. También se dio a conocer una encuesta realizada en ocho puntos claves del país, sobre la situación económica actual de la pequeña industria, que fue entregada al presidente del Banco Central, Carlos Massad. Hoy sostendrán una entrevista con los ejecutivos de este Banco para conocer las medidas que han tomado en su favor.

REGISTRO NACIONAL

Después de cuatro meses de trabajo de una comisión mixta Gobierno Pequeña Industria, fue enviado por el Ejecutivo al Congreso un proyecto de ley que crea el Registro Nacional de Pequeña Industria y Artesanado.

Según el presidente de la Confederación, Aldo Diomedi, que agrupa a 42 asociaciones de todo el país, éste pretende cumplir algunos objetivos importantes para el sector de la pequeña industria.

En el primer punto está el aspecto gremial. El Registro obligará a todos los pequeños industriales integrarse a una asociación gremial, sea o no sea afiliada a esta Confederación Nacional. De esta manera se fortalecerán las asociaciones gremiales y permitirá que los trabajadores de este gremio no trabajen aislados, como lo han hecho hasta ahora.

En segundo término el proyecto define legalmente lo que se entiende por "actividad industrial" y "Pequeña Industria y Artesanado". Aldo Diomedi expresó que hasta el momento existen muchas definiciones, pero ninguna en forma legal, lo que implica numerosos problemas, especialmente en el otorgamiento de patentes municipales.

En tercer término, el proyecto indica la formación de un organismo técnico que maneje todos los datos correspondientes al sector para hacerlos llegar al Registro Nacional. Diomedi manifestó que era importante la creación de organismos para velar por la defensa y ética de la pequeña industria.

Agregó que no "queremos depender de organismos estatales, nos interesa tener nuestros propios organismos técnicos que se preocupen de buscar solución a nuestros problemas".

PAUTAS TRIBUTARIAS

Otro de los aspectos que preocupa e interesa a los socios de esta Confederación es el proyecto que está listo para ser promulgado por el Ejecutivo y que tiene relación con algunas medidas tributarias para el sector.

Desde hace mucho tiempo —según el presidente— existía en el Congreso un proyecto de ley que eximía a los pequeños industriales de todos los impuestos por un Impuesto Unico al capital. Este proyecto ha sido despachado y está listo para ser promulgado, pero los directivos de la Confederación han logrado, por la vía del veto aditivo, agregar algunas medidas tributarias que los favorecen.

Según el proyecto se eximía a los pequeños industriales de llevar contabilidad, pagar impuestos a la renta y otros; para reemplazarlo por el impuesto único que va de 1 a 4 sueldos vitales mensuales, según el capital.

"La solución que se propuso fue el resultado del trabajo de una comisión mixta", señaló el presidente Aldo Diomedi. El veto aditivo, según expresó el directivo, "libera a las empresas del pago de todo tipo de impuestos para aquellas utilidades que hayan sido invertidas en las empresas, vale decir en maquinarias". Esto es importante, según Diomedi, porque las utilidades se van a reinvertir en las empresas en maquinarias, ya que muchas de estas industrias tienen máquinas con 10 años de antigüedad.

ENCUESTA EN EL PAÍS

Un tercer tema tratado en la conferencia de prensa fue sobre la encuesta realizada por las asociaciones de esta Confederación en ocho puntos claves del país. Antes de darla a conocer, Aldo Diomedi especificó que no lo hacían "por el momento político", ya que ellos están fuera de cualquier cambio.

El objetivo de ella fue para determinar la situación laboral de la pequeña industria y, que no trabaja con stocks, como las grandes industrias, sino con "pedidos".

La encuesta realizada en 123 establecimientos ubicados en Santiago, Arica, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Colchagua, Concepción y Los Angeles, fue entregada al Banco Central el 5 de octubre.

Según Aldo Diomedi, la encuesta indicó una baja del 38,4 por ciento en los pedidos en el orden nacional. Además les determinó que en el sector existe trabajo para un período de 15 días y que tienen recursos en caja, para el pago de jornal, para 20 días.

Por este motivo, la encuesta fue entregada al Banco Central para que acepten las soluciones que ellos solicitan y poder seguir trabajando en forma normal. Entre las peticiones figuran el otorgar recursos a las cooperativas de ahorro, a través de todo el país, para que éstas, a su vez, puedan hacer préstamos a sus socios. La suma que pidieron se eleva a los 10 millones de escudos.

Otras soluciones son a través de la vía bancaria, vale decir el 2% de la línea de promoción, para que el Banco lo coloque de inmediato a la Pequeña Industria.

Los directivos de la Confederación se entrevistarán hoy con los ejecutivos del Banco Central para conocer el resultado de sus gestiones y darlas a conocer a sus asociados.

La encuesta no reveló una baja de los pedidos en todos los puntos encuestados. Por ejemplo, en Concepción sólo fue de un 3%; en Antofagasta de un 20%; Arica un 28%, etc. La zona más afectada es la de Coquimbo, pero ésta ha sufrido casi cuatro años consecutivos el fenómeno de la sequía.

En Valparaíso la baja se registró en pedidos de letreros luminosos y del plástico. En Santiago, en general, fue en la metalurgia, especialmente en los que trabajan con la industria automotriz.

Respecto a una posible entrevista con las nuevas autoridades, señalaron que lo que les interesaba era mantener las medidas por las cuales están luchando, agregó Diomedi, "que no tenían duda que así sería, ya que ellas son de beneficio nacional, para todos los pequeños industriales y artesanos".

Investigan viajes al extranjero

LOS CHILENOS que han adquirido la mala costumbre de viajar al extranjero después de las elecciones presidenciales, deberán declarar el próximo año el origen del dinero gastado fuera del país.

La Comisión de Hacienda de la Cámara inició el estudio de la fuga de dólares que ha habido el último tiempo con toda la gente que ha estado entrando y saliendo del país. Hoy a las once se reúne nuevamente la Comisión que preside el demócratacristiano Eduardo Cerda. Están invitados a la sesión el Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar, el Presidente del Banco Central, Carlos Massad, el Director de Investigaciones, Jaspard da Fonseca, el Jefe de Policía Internacional y el Director de Impuestos Internos.

La Comisión quiere saber por el momento cuál es la cifra normal de pasajeros y el tiempo que permanecen fuera del país, su destino y el gasto de dólares. Antes del cuatro de septiembre y después del cuatro.



Director de Investigaciones Luis Jaspard Da Fonseca.

La investigación tuvo origen en una denuncia que pidió en la Sala, la constitución de la Comisión de Hacienda para tal efecto, ya que algunas agencias de viajes organizaban "tours" al extranjero por pocos días y facilitaban el dinero necesario para que los pasajeros compraran todos los dólares permitibles por el Banco Central, para posteriormente revenderlos al doble de su valor oficial.

El próximo año empezarán los problemas para los viajeros semanales ya que en la declaración de impuestos deberán justificar que ganan el dinero suficiente para viajar.

Aprobado Proyecto de Televisión

Fue aprobado en tercer trámite constitucional el Proyecto que crea la Empresa Nacional de Televisión, con todas las indicaciones del Senado y ahora pasa al Ejecutivo para su aprobación o veto.

El polémico proyecto de ley fue discutido durante toda la tarde por los diputados. El Partido Comunista tuvo objeciones a muchos de los artículos del proyecto que fuera iniciativa del senador democratacristiano Juan Hamilton. Algunos argumentaron que era una manera muy rápida de legislar acerca de una materia de tanta importancia como es la Empresa Nacional de Televisión. El argumento de los democratacristianos fue contundente: el proyecto fue estudiado durante largo tiempo por la Comisión de Gobierno sin que pasara a la Sala hasta ahora.

Consumo de Marihuana

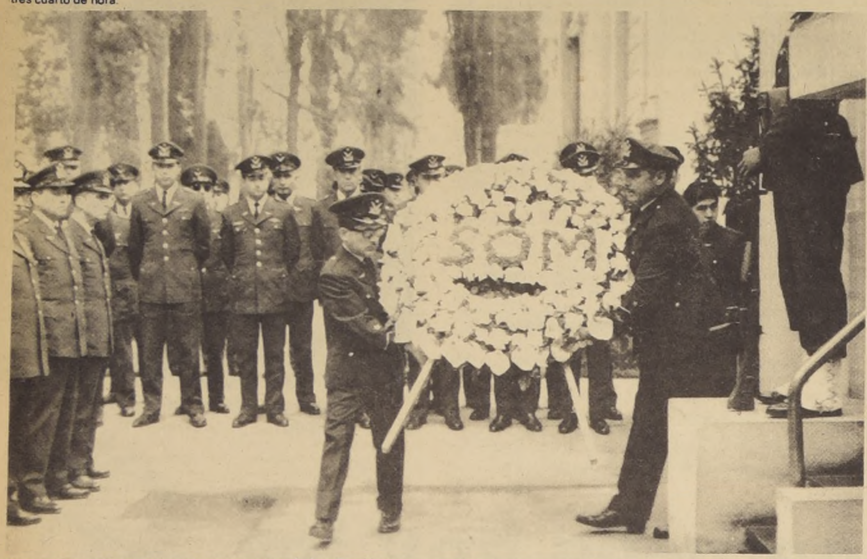
Las investigaciones de la Comisión de Salud y de Educación unidas, acerca del consumo de marihuana y otros estupefacientes entre la juventud, están adquiriendo importancia cada vez mayor. El Ministro de Educación, Máximo Pacheco, declaró a la salida de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que se ha pedido a Carabineros que mantenga una extrema vigilancia policial cerca de los establecimientos educacionales para evitar que revendedores inescrupulosos sigan entregando droga a los estudiantes. Junto con esto, el Ministro Pacheco pedirá que los directores de Liceos inicien una campaña de cocientización entre el alumnado para que conozca los efectos de los estupefacientes.

Toda la noche funcionará los domingos el Túnel Lo Prado

DESDE LAS 8 HORAS de los días domingo hasta las 22 de los días lunes permanecerá abierto al tránsito público en el túnel Lo Prado.

Una orden en tal sentido impartió la Dirección de Vialidad, la que empezó a ser aplicada el domingo pasado, debido a que los domingos cerca de las 22 horas comenzaba a producirse un atochamiento de vehículos, ya que los automovilistas que iban a pasar sus fines de semana a Valparaíso, Viña y otros lugares cercanos, llegaban casi siempre a esa hora al túnel, aprovechando de acortar así el camino en tres cuarto de hora.

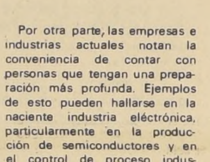
La medida no regirá para los días festivos, en los que como los días de semana el tránsito por esta vía subterránea está permitido entre las 8 y las 22 horas solamente. Después de ese horario, en el túnel se ejecutarán las faenas finales que están pendientes, como son los dos edificios de comandos, uno en cada boca del túnel, donde se controlarán la ventilación, la iluminación y el tránsito mediante circuitos cerrados de televisión.



CON UNA ROMERIA al Mausoleo de la institución en el Cementerio General, para rendir homenaje a los mártires de la aviación militar chilena, se inició ayer la celebración del Día del Sub - Oficial Mayor de la Fuerza Aérea. Durante la ceremonia se hizo un breve recuerdo de los caídos y se colocaron ofrendas florales, terminando el acto con una descarga cerrada de fusilería, a cargo de un destacamento del Regimiento de Artillería, Anti-Aérea de Colina. Hoy al mediodía tendrá lugar un almuerzo de camaradería en el Casino Municipal de Machalí, al que han sido invitados el Ministro de Defensa Nacional, el Subsecretario de Aviación y el Comandante en Jefe de la FACH, además de otros Jefes y Oficiales de la institución.

Magister en Ingeniería Eléctrica:

Profesionales que responden a una necesidad del país



LOS INTERESADOS en ingresar al Programa de Magister en Ingeniería Eléctrica, que ofrece el Departamento de Electricidad de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, deben retirar las solicitudes de admisión en Avenida Tupper Nº 2007, 2º piso oficina 204.

El programa se iniciará en marzo de 1971 y las solicitudes se recibirán hasta el 15 de noviembre. A los cursos pueden postular aquellos alumnos que hayan aprobado el 4º año de Ingeniería Civil Eléctrica en la "U", o las personas que demuestran una preparación equivalente en materias directamente ligadas al campo de Magister, en la formación físico-matemática general y en ciencias de ingeniería fundamentales

Dentro de este programa, existe una Comisión de evaluación del Departamento de Electricidad, que decidirá sobre el nivel de los candidatos que no provengan de la carrera propiamente tal. Si el postulante no cumple con el nivel mínimo la Comisión señalará sus deficiencias e incluso podrá recomendarle las asignaturas que deberán seguir.

El Master en Ingeniería Eléctrica tiene una duración de dos años y medio para aquellos que ingresan con un nivel mínimo, en cambio, los alumnos que cuentan con estudios superiores al cuarto año demorarán entre 12 y 20 meses en obtener el grado académico.

OBJETIVO DEL PROGRAMA

El Magister en Ingeniería Eléctrica, que cuenta con el apoyo de la Organización de los Estados Americanos, lo ofrece la Universidad de Chile desde el año 1969, y tiene por objeto dar una formación más profunda en ciencias de la ingeniería a aquellas personas que miran hacia la investigación, la docencia universitaria y los aspectos más avanzados del desarrollo de sistemas de dispositivos como su campo preferido de acción profesional.

El grado se ofrece en seis áreas, que son Máquina eléctrica, Sistemas digitales; Sistemas de telecomunicaciones Alta tensión y materiales dieléctricos; Control automático y Teoría de circuitos, circuitos electrónicos y semiconductores.

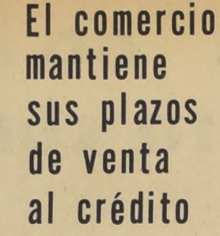
Los alumnos reciben una formación intensiva en los métodos y actitudes de la actividad creativa. Con este propósito, en los últimos seis meses del programa el candidato debe realizar una tesis en el seno de un grupo de investigación que necesariamente debe constituír un aporte original a la ciencia y a la tecnología eléctrica.

CAMPO DE ACCION

El campo de acción del Magister en Ingeniería Eléctrica se desarrolla fundamentalmente en el campo de la investigación y en la función académica propiamente tal.

El profesional que egresa es una persona que se está necesitando para colaborar con la construcción de una ciencia y tecnología porpia del país, y para satisfacer las demandas de los profesores en las universidades chilenas, que mantienen programas de ingeniería eléctrica

Por otra parte, las empresas e industrias actuales notan la conveniencia de contar con personas que tengan una preparación más profunda. Ejemplos de esto pueden hallarse en la naciente industria eléctrónica, particularmente en la producción de semiconductores y en el control de proceso industriales complejos.



El comercio mantiene sus plazos de venta al crédito

UNA REUNION con los representantes de los medios informativos —prensa, radio y televisión— para darles a conocer su campaña destinada a evitar el deterioro de las actividades comerciales, anunció Julio Chamorro, presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales. La reunión congregará tanto a los ejecutivos de los organismos gremiales que agrupan a los periodistas, como a los de la Asociación Nacional de la Prensa y Asociación Nacional de Radiodifusores de Chile, ARCHI.

La iniciativa de poner en marcha una campaña de tipo nacional de promoción de ventas y producción surgió durante una asamblea a la cual asistieron personeros de las entidades que agrupan a industriales y comerciantes, directivos de las cámaras de comercio y gerentes y apoderados de empresas y firmas manufactureras y comerciales.

La campaña responde al interés de la industria y el comercio de mantener inalterable los niveles de producción y ventas existentes en el país al 31 de agosto último, amenazados por declaraciones y rumores estimados altamente peligrosos, derivados de los resultados de la elección presidencial del 4 de septiembre pasado.

Los representantes de estas actividades económicas señalaron que tanto la industria como el comercio nacionales habían mantenido en las últimas semanas los plazos de venta y que era necesario que nada dañara la confianza del público consumidor. La campaña de promoción está destinada a destruir informaciones de tipo comprometido y a dar a conocer a los consumidores que se mantienen, como de costumbre, los plazos y precios de venta al crédito.

El presidente de SIDECO manifestó que los objetivos podrían cumplirse sin inconvenientes mediante la acción recíproca del comercio y la industria, por un lado y el público consumidor por el otro. A los primeros les corresponde no innovar en sus procedimientos y a los segundos mantener su confianza.

Refiriéndose a los acuerdos de la reunión empresarial, Chamorro dijo que ellos "Instituyeron una respuesta de nuestras organizaciones a los llamados formulados por la Confederación de la Producción y el Comercio, de la Cámara Central de Comercio y de SIDECO mismo.



CON MOTIVO DEL SEGUNDO aniversario de la Revolución de la República de Panamá, la Embajada de ese país en Chile hizo una donación a la ciudad del Niño, al pabellón que lleva el nombre de "República de Panamá". En la foto, representantes de esa repartición diplomática están junto a sus pequeños protegidos.

Hoy sepultan a destacado bombero Alberto Soto T.

CON EL CEREMONIAL bomberil de reglamento serán sepultados esta tarde en el Cementerio General los restos del Inspector General de la Comandancia del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Alberto Soto Tapia.

Destacado arquitecto de profesión, falleció a la edad de 76 años después de prestar servicios a la institución bomberil durante 36 años. Pertenecía a la Segunda Compañía "Esmeralda". Era poseedor de todos los premios que por años de servicio contempla el reglamento y había sido condecorado con el Escudo Municipal por la Municipalidad de Santiago en reconocimiento a sus eficientes servicios prestados a la comunidad.

Por disposición de la Comandancia, los efectivos de las 19 unidades, con estandarte y tenida de parada formarán en Avenida La Paz esquina de Santos Dumont. El cortejo partirá a las 17 horas desde el cuartel de la Segunda Compañía, encabezado por la Banda del Regimiento Buin.

En el Cementerio hablará a nombre de la institución el Tercer Comandante, René Trombón Latorre, y por la Segunda Compañía, su director, René Donoso.



UN TOTAL DE DOS MIL, 849 casas y departamentos ha construído la Corporación de la Vivienda para el personal del cuadro permanente del Ejército. El programa para el año en curso contempla, dentro de este total, la entrega de 438 viviendas. De acuerdo con este programa habitacional destinado a superar el actual déficit que alcanza a dos mil quinientas casas para este personal a lo largo del país, ayer se entregaron 160 departamentos al personal de la Guarnición Militar. La ceremonia fue presidida, en La Faena, en Peñalolén, por el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau y durante su desarrollo hablaron el Director del Departamento de Personal, General Oscar Bonilla, quien dio cuenta y el Jefe del Departamento de Bienestar Social, Coronel Francisco Martínez. En el grabado recibe las llaves de su vivienda el Sub-Oficial Mayor de la Escuela Militar, Julio Valdebenito. Le hace entrega el General Schneider. Al fondo los otros 159 beneficiados.

SINTESIS

NATALICIO DE CARRERA

Hoy a las 19 horas se verificará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile un acto cultural organizado por el Instituto Histórico José Miguel Carrera, con el objeto de rendir homenaje a la memoria del Prócer de nuestra Independencia Nacional con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de su nacimiento.

A esta reunión asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros como así mismo de los Institutos Pedagógicos de las Universidades, Escuelas Normales, Instituto Nacional, Liceo de Aplicación, Liceo José Miguel Carrera, Liceo de Niñas Javiera Carrera, Escuela General Carrera, etc.

Las disertaciones del caso estarán a cargo del Director del Instituto Carrerino Coronel (R) Jorge Garfias Villarreal y un representante que designará la Comandancia de la Guarnición Militar.

NUEVO CONSULADO GENERAL ALEMAN

EN CONCORDANCIA con el Gobierno de Chile, el Gobierno de la República Federal de Alemania ha elevado con fecha 9 de octubre del presente año, al Consulado alemán de Concepción al rango de Consulado General.

Mediante ello, la República Federal de Alemania es representada en Chile, aparte de la Embajada en Santiago, por dos Consulados Generales en Valparaíso y Concepción. Además existen Consulados honorarios en las ciudades de Antofagasta, Temuco Puerto Montt, Osorno y Punta Arenas.

CONCESION DE AGUA POTABLE

UN SERVICIO particular de agua potable podrá instalar la compañía manufacturera de papeles y cartones S.A. en su población de diez casas ubicadas en el sector moreno del fundo Los Pinares, en la comuna de Coronel.

El plazo de esta concesión es de veinticinco años y la ejecución de tales obras debe materializarse en un plazo de seis meses a contar desde la fecha en que los planos del proyecto sean aprobados por la división de Servicios Sanitarios del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

CURSOS DEL IDIOMA ESPERANTO

SE ENCUENTRA abierta la inscripción para los cursos por correspondencia de la Lengua Internacional que dicta la Escuela Argentina de Esperanto.

Los interesados en aprender este idioma deben dirigirse solicitando informes a dicha Escuela —Casilla de Correo 278— ROSARIO ARGENTINA.

La enseñanza es gratuita.

ANIVERSARIO ESCUELA VOCACIONAL

EL 20 DEL MES en curso Sociedad Escuelas La Igualdad celebrará el 75º aniversario de la Escuela Vocacional del mismo nombre.

Este plantel, como es sabido, nació en las postrimerías del pasado siglo y ha funcionado ininterrumpidamente hasta ahora, habiendo capacitado a millares de mujeres de la clase obrera para hacer frente a la vida en las más variadas actividades humanas.

Para conmemorar tan magno acontecimiento, la Sociedad en referencia ha confeccionado un interesante programa de festejos y de actos docentes.

Materializando un acuerdo unánime del directorio de la Sociedad ha invitado a estos festejos al Dr. Salvador Allende (cuyo abuelo, el Dr. Ramón Allende Padín, fue uno de los creadores de la Escuela Vocacional) con su señora, para que den realce a estos festejos con su grata presencia.

FORO SOBRE "ROL DEL ODONTOLOGO"

UN FORO SOBRE el "Rol del Odontólogo en la sociedad chilena contemporánea" se efectuó en la Escuela Dental de la Universidad de Chile, ayer. En este ciclo participaron representantes del Colegio de Dentistas, de la Universidad de Chile, del Servicio Nacional de Salud y de la Universidad Católica.

HOMENAJE AL PUEBLO DE LA CUT

EN LA CENTRAL UNICA de Trabajadores, Cienfuegos 32, se están entregando las entradas gratuitas para el "Gran Concierto de Homenaje al Pueblo", que se realizará el próximo sábado, a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

El acto está siendo organizado por DIDARTE, la PECH y la CUT y tendrá dos partes:

En la primera, se rendirá un Homenaje al Pueblo, por parte del Presidente de la CUT, Luis Figueroa, a nombre de todos los trabajadores artistas; luego habrá un Homenaje al Pueblo con un Concierto-Obertura por la Orquesta Filarmónica de Chile, para seguir el Conjunto Quilapayún, con trozos de la "Cantata Santa María".

NERUDA

La segunda parte, constará de un Homenaje al Pueblo, en forma de Concierto Poético, de Pablo Neruda, Premio Nacional; y un Gran Concierto Lírico, con arias y duos de famosas canciones chilenas.

ESTUDIANTES BECADOS A LA URSS

TRES ESTUDIANTES fueron agraciados con sendas becas para seguir sus estudios en la Universidad de la amistad "Patricio Lumumba", de Moscú.

Se trata de becas que otorga la Embajada de la URSS en Chile y que en esta oportunidad se les otorgó a la Cooperativa Habitacional "Villa Valentina Tereshkova", de Los Cerrillos. Los estudiantes son:

José Eliecer Obando, Jorge Galgani T. y Eduardo Bustamante Moya, aventajados alumnos de sexto año de humanidades, quienes partieron vía aérea hasta París, y desde allí, continuarán por la compañía soviética de aeronavegación, Aeroflot, a Moscú.

FONDOS PARA CESANTIA

CON CARGO al presupuesto del dos por ciento constitucional, se construirán grupos habitacionales y obras públicas en general, hasta por la suma de doscientos noventa y cuatro mil escudos.

La medida del gobierno favorece a la provincia de Aysén, donde se observa una seria cesantía, a raíz de la paralización de labores por "las condiciones climáticas particularmente adversas a la zona".

Según se señala en el decreto correspondiente, en la provincia de Aysén existen unos seiscientos obreros sin trabajo, que deben alimentar y mantener a sus familias. Su cesantía configura una verdadera calamidad pública, razón por la cual el gobierno concurre en su auxilio ordenando la realización de obras básicas con el fin de paliar la mencionada situación.

SEMINARIO GIMNASTICO

UN SEMINARIO SOBRE GIMNASIA y Atletismo para profesores y alumnos de esta especialidad se inició hoy a las 10 horas en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.

El temario consulta "Principios Metodológicos de la Gimnasia en Aparatos"; "Didáctica y Técnica"; "Gimnasia para Damas y Gimnasia Rítmica de Competencia"; "Ejercicios en Mesa Elástica"; "Atletismo" "Métodos de Entrenamiento y otros".

Las clases están a cargo de un grupo de pedagogos alemanes y terminarán pasado mañana.

NUEVO ACADEMICO DE LA HISTORIA

UN NUEVO MIEMBRO tiene la Academia Chilena de Historia a contar de ayer, al ser incorporado a este organismo el profesor universitario e historiador, Fernando Campos Harriet, en una ceremonia que se realizó en la Casa de la Cultura, ubicada en Almirante Montt 454.

Falleció en Calama Esteban Tomic Romero

EN CALAMA falleció, tras larga enfermedad, el destacado vecino don Esteban Tomic Romero, hermano mayor del ex candidato a la Presidencia de la República, Radomiro Tomic.

El deceso ocurrió en las primeras horas de la madrugada de ayer en su ciudad natal. Sus funerales se efectuarán hoy con asistencia de Radomiro Tomic y su esposa Olaya que viajaron ayer a Calama por vía aérea.

Esteban Tomic fue en varios períodos Gobernador del Departamento de Loa. Perteneció toda su vida al Partido Radical, tienda partidaria que lo contó entre sus figuras locales más destacadas.

Fue un hombre de gran actividad, tanto profesional como comercial e industrial.

Panorama Educacional

Conferencia para científicos

UNA CONFERENCIA especialmente dedicada a científicos ofrecerá hoy a las 17 horas, en la Facultad de Ciencias de la "U" el profesor Marcos Kaplán, de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

El tema de la charla versará sobre "Planificación de una política científica" y forma parte de un programa de conferencias científicas organizado por la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile.

El ciclo de charlas continúa mañana con el tema "Reactor y Centro Nacional de Estudios Nucleares", que estará a cargo del profesor Fritz Hinzner, de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.

Nuevo miembro en Academia de Historia

EL PROFESOR UNIVERSITARIO e historiador Fernando Campos Harriet, fue incorporado ayer como nuevo miembro de la Academia Chilena de la Historia en una ceremonia que tuvo lugar en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación.

El profesor Campos es abogado y se desempeña actualmente en las cátedras de Historia de las Instituciones Sociales y Políticas, en las Escuelas de Derecho y de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

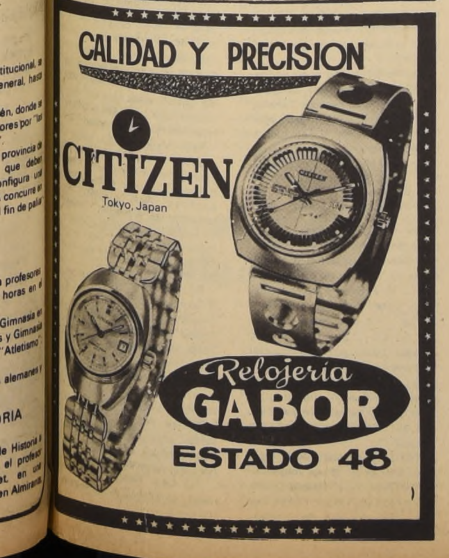
Además, es autor de diversas obras tales como "La vida heroica de O'Higgins", que obtuvo el premio Atenea, de la Universidad de Concepción; "Historia Constitucional de Chile" y "Don García Hurtado de Mendoza", declarado en 1969 como texto auxiliar de la enseñanza media y universitaria, por el Ministerio de Educación.

Cursos sobre Producción Agrícola

PATROCINADOS POR LAS Facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, conjuntamente con el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, se iniciaron los cursos sobre Producción Agrícola para Graduados.

En ellos participan 12 profesionales latinoamericanos, que durante 18 días, desarrollarán un amplio programa de estudios y una Tesis de Investigación sobre temas agrícolas.

Los participantes, 6 chilenos, 3 brasileños, 2 argentinos y un uruguayo realizan labores de investigación y docencia en sus respectivos países.





DIRIGENTES de la Confederación Latinoamericana Sindical Cristiana presididos por Emilio Máspero, Secretario General de la CLASC, venezolano, se entrevistaron ayer en la "Moneda Chica" con el doctor Salvador Allende. En la foto, los dirigentes momentos antes de la entrevista.

Enfoque gremial

Departamento Sindical de la CUT apoya huelga del cobre

SU TOTAL RESPALDO a los trabajadores del cobre dio el Departamento de Conflictos de la Central Unica de Trabajadores.

En una declaración, que entregó ayer a la publicidad, dicho Departamento señaló que da su apoyo a los trabajadores de Chuquicamata que se encuentran en huelga y formuló un llamado para que se resuelva con rapidez ese conflicto, "que afecta a más de 5 mil trabajadores y que por la intransigencia patronal no se ha logrado solucionar, provocando con ello un grave daño a la economía del país".

HUELGA EN CAJA DE LOS EE. PP.

Un paro de brazos caídos realizó en la mañana de ayer el personal de la Caja de Empleados Particulares. El motivo fue respaldar sus aspiraciones del pronto pago de los beneficios que les otorga la Ley de Consolidación.

Este pago ya fue aprobado por el Consejo de la Caja, pero aún se deben cumplir una serie de formalidades legales para proceder a dicho pago.

La actitud de los empleados fue justificada, además, ya que la institución cuenta con los fondos suficientes como para cancelar lo que determina la ley.

La huelga fue destinada a acelerar el cumplimiento de los trámites.

Al producirse la huelga, sólo se canceló las pensiones a los jubilados que se encontraban en el recinto de la Caja, quedando sin recibir sus beneficios los que estaban fuera de ella.

DIRIGENTES ESTATALES

Una serie de reuniones de análisis están realizando los diversos sectores de trabajadores de la CUT. El martes lo hicieron los dirigentes del sector privado y ayer los que están afectos a convenios colectivos del área estatal. Hoy lo harán representantes del sector público. Todas estas reuniones culminarán con un plenario de Federaciones, que se realizará el 20 del presente.

PARO DE TELEFONICOS

Alrededor de 3.000 trabajadores de la Compañía de Teléfonos iniciaron a las 7 horas de ayer un paro de 24 horas prorrogable, debido a que aún no reciben respuesta de la Gerencia del Personal a su petición de una bonificación compensatoria por el alza del costo de la vida, presentado en agosto último.

CONFERENCIA DE PRENSA

Una conferencia de prensa ofrecerán mañana los dirigentes del sindicato industrial de INSA, a las 19 horas, en su local de Pajaritos con Cerrillos.

En esta oportunidad se informará a los periodistas sobre los resultados del pliego ganado y se denunciarán las medidas de represalias adoptadas por la Gerencia, según declararon. La directiva del sindicato de empleados, por su parte, acaba de pasar su pliego de peticiones.

PANIFICADORES SE CONCENTRAN

Una concentración de todos sus efectivos efectuará mañana, en el Estadio Nataniel, el gremio de panificadores. En una gran asamblea, se tratará un acuerdo para "defender el triunfo alcanzado por el doctor Allende el 4 de septiembre". El candidato ha sido invitado a este acto.



UN PARO DE BRAZOS caídos realizó en la mañana de ayer el personal de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. El movimiento es en respaldo a sus aspiraciones del pronto pago de algunos beneficios que les han sido conseguidos. La foto nos muestra la Caja cerrada, mientras los pensionados esperan inútilmente que se les atienda.

Drama pasional en la Gran Avenida

FRENTE AL PARADERO 18 de la Gran Avenida una mujer dio muerte a su marido de un balazo, en un desesperado esfuerzo por defenderse cuando éste, totalmente ebrio, trataba de estrangularla. Así quedó sellado el capítulo final de una serie de riñas que habitualmente sostenía la pareja.

La víctima fatal fue identificada como el ciudadano yugoslavo y combatiente durante la Segunda Guerra Mundial, Mustafá Hotibovic Malilbogovic, de 52 años, comerciante y propietario de un puesto de licores y su victimaria, su cónyuge, Ana de las Mercedes Villalobos Torres, de 41 años, ambos domiciliados en Jorge Cáceres 596 en la Gran Avenida.

Durante la noche del martes último, el yugoslavo totalmente ebrio sostuvo con su mujer una de las tantas riñas conyugales e incluso llegó a agredirla. Esta última, cansada y al mismo tiempo aterrada por la actitud de Mustafá en compañía de su hijo menor, de 11 años de edad, se dirigió hasta el domicilio de una vecina, donde pasó la noche.

En la mañana de ayer regresaba a su hogar, cuando hizo su aparición Hotibovic, quien la aguardaba para darle su merecido, según le gritó. Uniendo la acción a la palabra, se abalanzó sobre Ana de las Mercedes y comenzó a apretarle el cuello. A pesar de que ésta daba grandes gritos pidiendo auxilio, nadie se acercó a ayudarla. En medio de su desesperación, la mujer consiguió apoderarse de una pistola que su marido llevaba en un bolsillo del vestón y disparó. El proyectil dio de lleno en el tórax del hombre quien caminó algunos pasos para luego desplomarse sin vida frente a su negocio de licores.

El cadáver permaneció en la vía pública hasta las 11 horas. Posteriormente, el Magistrado Alberto Baltra procedió a reconstituir la escena, dictando la orden de detención en contra de la uxoricida.

● Dos menores mueren carbonizados
● A los tribunales, hippies marihuaneros
● Violento sismo se registró en el Norte

DOS MENORES DE UN AÑO y quince días respectivamente murieron horrorosamente carbonizados cuando un incendio destruyó totalmente el inmueble en que se encontraban en la localidad de Renaico.

Las víctimas son los hermanos Alberto Aquiles y Mario Enrique Carillo Peña, de un año y 15 días de edad respectivamente quienes se encontraban durmiendo en el inmueble de material ligero cuando se produjo el siniestro al parecer a raíz del volcamiento de una vela encendida sobre un velador. Asimismo se informó que la madre de los pequeños no hizo amago de auxiliarlos puesto que tiene sus facultades mentales perturbadas.

HIPPIES A LA JUSTICIA

No menos de ocho "hippies" algunos de los cuales fueron sorprendidos fumando marihuana pasaron a disposición del Magistrado Hernán Cereceda, según se informó en la Brigada Contra el Vicio, dependiente del Servicio de Investigaciones.

Durante todo el día de ayer, permanecieron en la citada unidad un total de 26 detenidos producto de una masiva redada efectuada por la policía civil y uniformada que acordonó simultáneamente diversos puntos de concentración de estos grupos de desambientados.

En las primeras horas de ayer, 18 muchachos obtuvieron su libertad bajo fianza, luego de recibir una severa reprimenda de las autoridades competentes.

Por otra parte, en la 16º comisaría de Mujeres se encontraban seis muchachas hippies detenidas, algunas de las cuales también serán enviadas al Tribunal por carabineros. La policía proseguirá con estas "razzias" contra los "hippies" criollos, nombre que se les da a un grupo de individuos que ajenos a cualquier tipo de trabajo se dedican al "deporte de fumar marihuana en numerosos paseos públicos del Gran Santiago, especialmente en el Parque Forestal.

Sin embargo, a los jefes de la Brigada Contra el Vicio, lo que realmente les interesa, es ubicar a los delincuentes, quienes se dedican al tráfico de la droga la que venden a estudiantes a las salidas de los colegios. En los últimos días los detectives de la policía especializada han detenido a individuos que portaban marihuana lista para confeccionar cigarrillos, quienes fueron puestos a disposición de la Justicia.

SISMO EN EL NORTE

COPIAPO.— Un movimiento telúrico que afectó a gran parte de la zona norte del país a diversas horas de la madrugada de ayer, causó pánico entre sus habitantes. Sin embargo no se registraron desgracias personales y los daños sólo fueron ubicados en la ciudad de Copiapó, donde varios inmuebles sufrieron agrietaduras de consideración.

Los antecedentes oficiales señalan que el sismo limitó al norte con Antofagasta y al sur con la ciudad de Vallenar e Illapel, al interior. A las 1.05 horas, el movimiento se sintió en Copiapó y en las localidades de Tierra Amarilla y Paipote, y fue de grado 4 con una duración de 20 segundos. En Illapel, se sintió a las 3.55 horas y fue de grado 3 en la escala internacional del uno al doce y su duración fue de 20 segundos, mientras que en Antofagasta fue de grado cuatro pero no se indicó el tiempo de duración.

Los informantes señalaron que hasta el momento se desconocían los efectos que el fenómeno había causado al interior de la provincia de Atacama, donde al parecer se localizó el epicentro.

ACLARAN SORDIDO ASESINATO

Dos de los nueve protagonistas de una reyerta que derivó en homicidio, fueron aprehendidos por personal de la Brigada especializada de Investigaciones.

Con esta detención, la policía comienza a esclarecer un suceso registrado el 12 de septiembre pasado en Avenida Portugal con 10 de Julio, en el que tuvieron directa participación cinco delincuentes habituales y tres mujeres de vida fácil.

La relación de los sucesos registrados esa noche, tienen la sordidez característica de los bajos fondos. Un muchacho de 18 años, Luis Reinaldo Bauerle Soto, con ficha de delincuente habitual desconociéndose otros antecedentes, intentó mantener relaciones íntimas con una prostituta conocida sólo con el apodo de "La Pelada". Su proposición fue formulada por el muchacho sin saber que era la conviviente de Carlos Cañete Reyes, quien a su vez a los 18 años, registra un nutrido prontuario como lanza y cogotero. En estos requerimientos, Bauerle fue sorprendido por Cañete, trenzándose ambos en un duelo en el que posteriormente participaron otras dos mujeres y otros cuatro delincuentes del sector. Los bandos no tardaron en delinearse con claridad. Unos se pusieron de parte del "ofendido" hampón y otros de parte del incauto maleante.

Como consecuencia de este enfrentamiento, Bauerle recibió lesiones con arma blanca que le causaron la muerte momentos más tarde en la Posta Central. Desde entonces la policía investigaba el delito de homicidio. Carlos Cañete Reyes agrega ahora a su prontuario de delincuente habitual, el de homicida ya que confesó ser el autor material de la muerte del menor. A su vez, su acompañante durante esa noche, Héctor Villarroel Villarroel, alias "El Ojos Verdes", de 20 años, lanza y escapero, aparece como el encubridor del delito. El resto de los protagonistas del hecho aún se encuentran prófugos, pero sus identidades están en poder de la Brigada de Homicidios.

PUNTOS A FAVOR DE LA B. D. S.

Dos casos fueron resueltos en los últimos días por la recientemente creada Brigada Contra Delitos Sexuales.

José González Agüero, de 31 años, fue detenido por funcionarios de esa unidad acusado de haber violado a una menor. El individuo, quien registra ficha por robos, abordó a una niña de trece años, en el Parque Forestal amenazándola con un estuche metálico, que simulaba un cortaplumas. Posteriormente, el depravado obligó a la niña a seguirlo hasta el Cerro San Cristóbal, donde la violó.

OTRO CASO

El segundo caso resuelto por B. D. S. se remonta al 20 de septiembre cuando un individuo junto a otro, quien se encuentra prófugo, asaltaron a una joven de 20 años, procediendo luego a ultrajarla.

El detenido fue identificado como Alfonso Gálvez Gálvez, de 46 años quien el día indicado trató de hacer creer a su víctima el cuento del fajo de billetes encontrado en la calle. Sin embargo, la joven conocedora de este ardid continuó su camino, provocando la indignación de Gálvez y su compañero quienes después de golpearla la llevaron hasta un sitio eriazo donde procedieron a violarla. Después de cometido su delito, los individuos robaron a la muchacha la suma de 250 escudos, que ésta guardaba en su cartera.



550 Kms. de riel soldado completó red de FF. CC.

● En la obra se invirtieron 500 millones de escudos en el tramo Valparaíso-Santiago-Chillán.

UN TOTAL DE 550 Kms. de vía continua completó la Empresa de los Ferrocarriles del Estado durante la presente Administración, culminando de esta manera en su integridad el programa de Instalación de Riel Soldado propuesto para el período 1965-1970.

Por este motivo mañana viernes el Director de Ferrocarriles, acompañado por el Ministro de Obras Públicas y Transporte y altos personeros de esta Secretaría de Estado, concurrirá a la ciudad de Chillán en donde se llevará a efecto una ceremonia en la cual se hará entrega oficial de este importante avance para el progreso del transporte masivo del país.

El programa de instalación de Riel Soldado significó en el sexenio una inversión de 500 millones de escudos aproximadamente, con un costó promedio de 950 mil escudos pada kilómetro de vía continua.

Las obras de Riel Soldado comprendieron trabajos que se efectuaron tanto en la Primera como en la Segunda y Tercera Zonas, es decir aquellos sectores comprendidos entre Valparaíso y Chillán.

La adopción de este sistema se registró durante la anterior Administración, completando en esa ocasión un tramo de 18 Kms. entre Alameda y Nos.

La existencia de una línea con Riel Soldado entre Valparaíso y Chillán le ha permitido a Ferrocarriles no sólo alargar la vida útil de su material rodante, sino que también ha podido reducir de manera categórica el tiempo de recorrido, de sus trenes, cubriendo algunos servicios con equipos que desarrollan altas velocidades y con un alto índice de seguridad.

El sistema de Riel Soldado, representa uno de los avances más significativos de la tecnología actual. Su instalación en las ferrovías chilenas se inició en 1965 y es junto a la Electrificación, la Renovación del Material Rodante, los nuevos Sistemas de Señalización y las medidas en el orden Administrativo y Financiero, el conjunto de obras que conforman el Plan de Modernización de la Empresa.

El Riel Soldado consiste en un par de paralelas de acero contínuas que se han instalado en la vía, en reemplazo del riel de 12 metros de largo, a objeto de evitar entre otros aspectos, el tradicional traqueteo de los trenes.

En cuanto a sus ventejas de carácter técnico, se puede afirmar que permite una mayor rapidez, como asimismo un gran margen de seguridad en el tráfico ferroviario. Mirado desde el punto de vista de la Empresa, ello permite prolongar la vida útil del material rodante y de la vía misma puesto que los trenes prácticamente se deslizan sobre este nuevo sistema de riel contínuo.

Con los equipos actualmente en servicio, se pueden alcanzar velocidades promedio de 100 a 130 Kms. por hora. Con este sistema, los Ferrocarriles chilenos se han puesto al nivel de las más modernas empresas ferroviarias de Europa, Japón y Estados Unidos.

Con el fin de llevar a la práctica este Plan, la Empresa instaló en la localidad de Chena (San Bernardo), una Planta Soldadora. En ella se procede a soldar eléctricamente rieles comunes de 12 metros de largo en "tiras" de 120 metros. Realizada esta operación, las tiras se trasladan hasta los sitios de renovación en donde nuevamente, empleando la soldadura eléctrica, se unen estos rieles de 120 metros de largo, obteniendo así un trazado contínuo.

Como se ha dicho anteriormente, el sistema de Riel Soldado es uno de los rubros del Plan de Modernización. Al conjugar todos sus elementos, vale decir, red electrificada, señalización automática, nuevos equipos y riel soldado, Ferrocarriles del Estado está poniendo al alcance de los pasajeros el más rápido y seguro sistema de transporte terrestre.

El acto de entrega oficial de este programa se realizará en el recinto ferroviario de Chillán, a las 17 horas del día antes señalado y a ella asistirán autoridades de la zona, parlamentarios y eclesiásticas.

Exposición y charlas sobre niño y creación

UNA EXPOSICION sobre "Niño y Creación" del Taller de Germana Molina se inaugurará esta tarde en la Universidad Católica, bajo los auspicios de la Vicerrectoría de Comunicaciones de esa Alta Casa de Estudios. El acto se efectuará a las 19 horas.

Conjuntamente con la exposición se realizarán dos charlas relacionadas con el tema: una sobre "Niño y Creación" mañana a las 19 horas; dictada por Rolando Toro: y una segunda el lunes a las 19 horas, sobre "El Desarrollo de la creatividad en el niño" a cargo de Carmen Johnson.

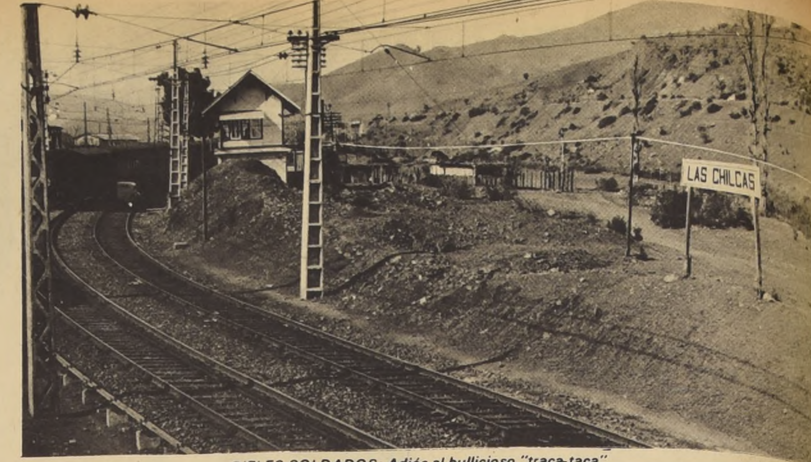
Mejoran abastecimiento de agua para Taltal

LOS TRABAJOS de mejoramiento de la aducción del sector de Breas, en el puerto de Taltal, inició la Dirección General de Obras Públicas, conforme a un proyecto elaborado por la Dirección de Obras Sanitarias.

Esta obra corresponde a la tercera etapa de un plan - programa destinado a dotar de mejor servicio de agua potable a Taltal, dentro del Plan de las 39 ciudades que se financia con fondos nacionales y un préstamo del BID.

Anteriormente se habían tendido 45.600 metros de cañerías con diámetros de 100 y 150 milímetros, entre Estación Breas, del ferrocarril a Taltal y Piques de Aguas Verdes.

La propuesta aceptada es por la suma de 554.594 escudos y las obras de esta tercera etapa deberán efectuarse en un plazo de 150 días.



RIELES SOLDADOS: *Adiós al bullicioso "traca-taca"*

Certamen de dibujos sobre seguridad en el tránsito

EL COMITE NACIONAL de Educación de Tránsito, con el patrocinio del Ministerio de Educación, invita a los escolares de Chile a participar en el CONCURSO DE DIBUJOS, sobre SEGURIDAD EN EL TRANSITO, correspondiente a 1970.

OBJETIVOS.- a) Cooperar con las autoridades educacionales en la instrucción del niño en materia de prevención de riesgos de accidentes en el tránsito.

b) Interesar al niño en la prevención de riesgos de accidentes en el tránsito.

c) Conocer las ideas e impresiones del niño sobre el uso de las vías y los problemas que presente el tránsito.

d) Estimular la expresión artística de lo que observa el niño en el uso diario de las calles y caminos.

e) Acrecentar en padres y apoderados la necesidad de educar y ayudar a formar buenos hábitos en los niños.

2.— COMISION ORGANIZADORA.- Estará compuesta por dos representantes del Ministerio de Educación y dos del Comité Nacional de Educación de Tránsito. Será presidida por un miembro del referido Comité y contará con la ayuda técnica del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación.

ETAPAS.- Habrá dos concursos: a) Provinciales. Organizados por los "Comités Providenciales de Educación de Tránsito", dependientes del Comité Nacional. La Comisión Organizadora se integrará con un representante del Ministerio de Educación. a nivel Provincial

b) Nacional.-Los trabajos ganadores en los concursos Provinciales se remitirán a Santiago, dando origen al concurso nacional.

CATEGORIAS.- Tanto en el Concurso Provincial como en el Nacional habrá dos categorías:

a) Enseñanza básica, y
b) Enseñanza media.

JURADOS. a) Concurso Provincial. Estará compuesto por representantes del:

a). 1.- Ministerio de Educación, que deberá ser Profesor de Artes Plásticas;

a.2.— Comité Provincial de Educación de Transito.
a. 3.— Carabineros de Chile.

a.4.— Asociaciones de Padres y Apoderados.

a.5.— Organización de Profesores de Artes Plásticas de la Provincia.

b) Concurso Nacional.— Estará compuesto por representantes de:

b. 1.— Ministerio de Educación.

b. 2.— Comité Nacional de Educación de Tránsito.

b. Carabineros de Chile.

b. 4.— Museo Nacional de Bellas Artes.

b. 5.— La Federación Nacional de Asociaciones de Padres y Apoderados.

b. 6.— Asociación Nacional de Pintores y Escultores.

b. 7.— Automovil Club de Chile.

b. 8.— Circulo de Críticos de Arte.

b. 9.— Club de Seguridad en el Tránsito de Chile.

PREMIOS.— Habrá dos para cada categoría. a) Concurso Provincial. Serán aportados por el Comité Provincial de Educación de Tránsito respectivo.
b) Concurso Nacional. Anualmente se discernirán los premios "Automovil Club de Chile", que para 1970 tendrán el siguiente monto:

b. 1.- Enseñanza media, primer premio, E° 1.200; segundo premio, E° 800.

b. 2.- Enseñanza básica, primer premio, E° 800; segundo premio, E° 300.- Serán en dinero efectivo y tendrán por objeto ayudar a los gastos que demanda la escolaridad.

EXPOSICION.- Se efectuará en Santiago para exhibir los trabajos ganadores de los concursos proviciales. El lugar será determinado por la Comisión Organizadora.

DESARROLLO.- Se considerán las siguientes etapas:

a) Envío de circular todos los establecimientos de educación básica y media incluyendo a los particulares.

Se hará por la autoridad provincial de educación de acuerdo con las instrucciones que imparta el Ministerio de Educación. Esta etapa se cumplirá antes del 30 de agosto de 1970.

b) A partir del 25 de agosto se iniciará la divulgación de los propósitos y pormenores de este concurso por los diversos medios publicitarios.

c) El plazo para entregar los trabajos al Comité Provincial será hasta el 24 de octubre de 1970.

d) Entre el 27 y el 30 de octubre de 1970, se reunirán los jurados para discernir el premio de cada concurso provincial.

La entrega de los premios a los ganadores de esta etapa, se efectuará antes del 6 de noviembre de 1970, por los Comités Provinciales de Educación de Tránsito.

e) Antes del 10 de noviembre de 1970, deberán encontrarse en poder del Comité Organizador del Concurso Nacional los trabajos ganadores del concurso realizados en cada provincia.

f) El jurado del Concurso Nacional se reunirá el 16 de noviembre de 1970.

g) La exposición de los trabajos que participen en el Concurso Nacional se efectuará entre el 24 de noviembre y el 6 de diciembre de 1970.

h) La entrega de los premios se hará el 24 de noviembre de 1970, a las 19 horas, junto con la inauguración de la exposición.

BASES.- A. PARTICIPANTES.- Alumnos matriculados en establecimientos de enseñanza básica o media, fiscales o particulares.

b) TEMA.- Cualquier aspecto que se relacione con la prevención de riesgos de accidentes en el tránsito, tales como el uso de la vía pública, el acatamiento de las normas que rigen la circulación de vehículos o peatones, destacar aspectos negativos del tránsito, incidencia del cuidado de los usuarios, su prudencia y cualquier rubro referente al tránsito y cómo lograr seguridad vial.

C.- DIBUJOS.- Serán hechos en cualquier tipo de cartulina, papel, o cartón, de 38 x 28 centímetros aproximadamente, empleado témpera, acuarela, tinta china a colores, tintas instantáneas de colores, lápices de cera, "collages" (papel de color, picado), oleo, pastel y técnica mixtas de pintura. Estarán identificados por seudónimos.

D. ENTREGA DE TRABAJOS. La dirección de cada establecimiento educacional los remitirá a la Comisión Organizadora acompañando al oficio remisor un sobre sellado conteniendo una relación con el nombre correspondiente a cada seudónimo, la edad y el curso al que pertenecen. Los trabajos pasarán a ser de propiedad del Comite Nacional de Educación de Tránsito que podrá reproducirlos o aprovechar las ideas que contengan en su labor de difusión.

Los trabajos para el concurso "Provincial", deberá enviarse a la dirección que indique cada Comité Provincial de Educación de Tránsito y los que participarán en en el Concurso Nacional, se remitirán por los Comités mencionados a Avda. Bernardo O'Higgins N° 1196, Secretaría del Comité Nacional de Educación de Tránsito.

Se recomienda a quienes envíen trabajos por correo, el empleo de un embalaje que proteja adecuadamente los dibujos.

"Los Dominicos"... (De la Primera pág.

"media", los que iban con el pantalón y la camisa, pulcros pero modestos. Tal vez, un 25 por ciento Iban a codearse un poco con todos, a ver, a aprender, acaso a "Volar". En este grupo podían incluirse los grupos familiares que en otras festividades pasean por los parques y cerros públicos.

Hasta el momento, realmente ningún "hippie", ningún marihuanero típico. Para todos los buscadores de "escándalo": una verdadera desilusión. Pero.

Había un grupo que frente a los anteriores destacaba inmediatamente. No pasaría del 20 por ciento, de los paseantes, pero al revés de los otros que se andaban a sus anchas, como dueños de fundo, por Piedra Roja, estos andaban siempre juntos. Con sus cabellos desgreñados, vestidos con andrajos de trajes militares de deshecho, desaliñados, pálidos y de expresión lánguida, indudablemente los mismos del Parque Forestal. Estaban casi "achunchados" o "chupados". Los otros no se juntaban con ellos. Eran diferentes y se juntaban casi protegiéndose. Algunos de ellos tenían un "pito" de "yerba".

Lo que fuera esta "yerba" nadie podría asegurarlo. ¿Era "marihuana" chilena o un pasto cualquiera? ¿Era acaso un elemento de autosugestión tal vez una forma de impactar o sugestionar a los otros, incluidos los observadores.

Por lo menos, estaban estos representantes de un subdesarrollo económico, social y cultural, de la cual no son sujetos, sino víctimas lamentables. Seres bastante aplastados, cuyo mayor rasgo parece ser la pasividad, el abandono.

Ellos también estaban defraudados y molestos. Se sentían fuera de ambiente, observados y rechazados por los otros y, además, acusados de fechorías nocturnas.

Uno de estos "hippies" (si se puede hablar así), un gordo bastante apacible, comentó: "Anoche se descuadraron. Se cometieron varias violaciones. Pero fueron gallos ajenos al movimiento. Pero no hay que preocuparse, porque ya están ubicados".

Otro del gupo, rubio, con el pelo hasta la cintura, dijo en voz baja: "los de las violaciones fueron los del Parque". Pero nadie pudo señalar un caso concreto de violación, ni llantos de violadas ni violadores aprehendidos. Rumores tambien de robós de mochilas o de frazadas. Rumores de toda clase pero no consta ninguna denuncia policial de violación. Parecía que hubo una buena campaña del rumor. ¿No será todo esto una gran cortina de humo y no de marihuana, precisamente?

Entre estos "hippies" del Parque, andaba un deschavetado más lamentable que los otros. Sucio y andrajoso, parecía tener la teja algo corrida. Al vernos avanzar comenzó a gritar: "Ahí vienen! ¡Son ellos! ¡Los Hijos del Faraón!". Y salió corriendo a perderse, entre los arbustos.

"Es el Falabella. Anda con la onda mala". "Quedó así después de las elecciones". "Por encargo de los momios andaba cantando una "canción-protesta" esta letra: "¡Chitas que estábamos bien con el subsesarrollo...!", no explicó un muchacho con anteojos.

Claro que había subdesarrollo sin estar nada de bien. Por ejemplo, en un momento la atención de muchos de estos jóvenes fue totalmente acaparada por una muchacha rubia, de mameluco. "Ahí viene, ahí viene!" dijo uno. La muchacha con aire de extranjera estaba rodeada por un centenar de "hippies" que la seguían como moscos alborotados. "Yo conversé con ella" contó uno de ellos, dándose importancia.

Se habla de desaparecidas, pero en Investigaciones no hay denuncias...

Ayer, sí se dijo, en esa repartición policial que varias muchachas fotografiadas como marihuaneras y destacadas eróticas iban a establecer demandas por daño a su reputación...

Pero incluso agencias informativas de Sc... go han comunicado al exterior qué cosas tan "terribles" pasan en Chile... Es el caos"... En un país así, se "explica" hasta el resultado de las elecciones...

¿Quién está creando esta imagen...? a propósito de "Los Dominicos".

¿Se sienten identifcados con esta imagen de la juventud chilena, los estudiantes, los que no van al Parque y sí fueron a Los Domínicos fue a escuchar música o a pasear a un escenario campestre?

Anoche estuvo en el diario Isabel Maurro, de 15 años, candidata a reina de la Escuela Técnica N° 1, acompañada de cuatro apoderadas, para dar a conocer la fiesta de aniversario de la Escuela que celebraban justamente hoy. Isabel Maurro había ido a Los Domínicos y también su apoderada María López, también de 15:

"Fuí a dar una vuelta. Había bastante gente de esa "hippy" que dicen... bastante desagradable por su falta de aseo personal... el ambiente estaba bastante pesado por el olorcito a "yerba", nos dijo Isabel Maurro. "Yo no soy "hippy" ni tampoco de esas "lolas" que les gusta usar vestidos cortos, andan con un gallo" y otro y no les gusta tener responsabilidades". Isabel confiesa que no ha fumado marihuana y que le interesa estudiar para dietista.

"No me gustó ver a una chiquillas portarse en forma vulgar, diciendo palabrotas" María López, apoderada de Isabel. "Creo que con esas actitudes no cambian su situación ni sus problemas".

Conversamos con un pintor de calle Villavicencio, que dijo no querer publicidad a propósito de esto y pidió reserva sobre su nombre.

Tenía una posición bastante polémica sobre el asunto.

"Me llama la atención la violencia con que se han expresado algunos órganos de información contra este encuentro. Me parece una verdadera inconsecuencia.

El mismo semanario que presenta con toda clase de detalles películas como "Woosdstock", "El Submarino Amarillo", "Let It Be", "Teorema" sin ninguna crítica adversa levanta la bandera del escándalo sobre lo que parecen externas imitaciones. Esas películas presentan nuevas formas de vida, en que se cantan loas al amor al LSD, a la yerba. Nadie las prohibe. Todo el mundo comienza a hacer la "experiencia" de la yerba y de pronto comienza una tremenda escandalera contra un grupo de muchachos a los que se les "sorprende" fumando en público, porque realmente no tienen casa y se habla de degeneración, de decadencia. ¿No es todo esto sospechosamente contradictorio?

En la Sociedad de Escritores encontramos a uno de los socios más connotados, el poeta Eduardo Molina Ventura, quien consultado sobre todo este "afaire" de Los Dominicos, declaró:

"Antecedentes no tengo muchos. Pero el efecto que me han dado las informaciones es el mismo de siempre. El miedo a cierto tipo de costumbres emergentes que lesionan cierto concepto poco restrictivo de la moral y de la sociedad. Porque en el peor de los casos, suponiendo que en detalle se haya producido esto o el otro no sé, no me consta, esto representan manifestaciones ... grietas sociales que no puedo calificar porque no se saben adónde va todo esto, pero que significa que algo se mueve en el trasfondo de nuestra sociedad".

"Esto no quiere decir que en el mismo sentido haya en el mismo movimiento de la juventud actual otras actitudes más positivas. Pero considero este movimiento medio "hippy" muy pasivo. ¿No podría haber un movimiento juvenil más activo frente a esta sociedad que de todas maneras se muere?"

En relación al escándalo frente a algunas expresiones de este movimiento, traducidas en películas, especialmente, Molina Ventura, nos dijo con tono de indignación:

"¿Es que vamos a volver a la misma concepción de que el hombre es un niño, necesita suspensores, vendas, camisas de fuerza, anteojeras, y la sociedad debe prohibir, y ocultar las cosas para que no se trastorne?

Hay que conocer todas las ideas, todas las costumbres, todas las culturas.



Santiago, jueves 15 de Octubre de 1970

LA NACION

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Fortalecimiento de la paz y seguridad internacionales

NACIONES UNIDAS (UPI).- Las Naciones Unidas iniciaron hoy la celebración de su vigésimo quinto aniversario con una exhortación de la América Latina al fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales.

"El fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales son la razón misma de las Naciones Unidas y tienen, por tanto, que ser la preocupación fundamental y permanente de nuestra organización", dijo el Primer Ministro de Perú, General Ernesto Montagne.

El representante peruano, sin embargo, advirtió asimismo que "el fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales no pueden lograrse sin la promoción y respeto de los derechos humanos y sin la supresión de las inmensas desigualdades entre los países desarrollados y los países en proceso de desarrollo".

La inauguración del aniversario y la esperada concentración de más de 50 jefes de estado o gobierno coincidió con la adopción de medidas de seguridad todavía más estrictas que las tomadas en esta sede hace exactamente un decenio, cuando el presidente norteamericano Dwight D. Eisenhower y el entonces Primer Ministro soviético Nikita S. Kruschev, encabezaron un úmero impresionante de líderes entre quienes se contaba el Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

La policía de Nueva York, secundada por algunos de los mejores agentes secretos de los Estados Unidos, reforzó la fuerza de seguridad de 230 hombres con que cuentan aquí las Naciones Unidas.

Otro orador del hemisferio occidental, el Canciller canadiense Mitchell Sharp, advirtió a su vez que si los gobiernos del mundo persisten en su indiferencia, la ciencia "destruirá o esclavizará al hombre" el próximo cuarto de siglo.

"Durante el último cuarto de siglo, la ciencia ha superado a la política hasta un punto en que todas nuestras instituciones políticas, incluídas las Naciones Unidas, parecieron cada vez menos importante", agregó.

Sharp observó que la carta de las Naciones fundadoras no lograrán comprender que habia comenzado la era nuclear"

"Si lo gobiernos muestran durante los próximos 25 años la misma indiferencia que mostraron en el pasado", dijo, "la ciencia destruirá o esclavizará al hombre".

"Constituye una pura fantasía pensar que la ciencia, inevitablemente, está al servicio del hombre", precisó. "Para el hombre de hoy, el control de su propio destino es mucho menos de lo que parecía en 1945".

Sharp no mencionó el reconocimiento canadiense de la China Comunista o su decisión de apoyar al régimen de Pekín en las Naciones Unidas.

Entre éxitos de la organización, a continuación, el Ministro canadiense enumeró los siguientes:

—Conflictos locales que podrían haber degenerado en una guerra mundial lograron ser limitados.

—Se negociaron acuerdos de cooperación financiera y comercial fundamentales para la prosperidad del mundo actual y futuro.

La Aparición de nuevas naciones hizo reconocer la necesidad de la cooperación internacional y actuar en consecuencia.

—El colonialismo, identificado como incompatible con la dignidad humana, recibió serios reveses y se acercó a su fin, frecuentemente con la asistencia de la organización.

Dificultades para liberar a secuestrados de Canadá

MONTREAL, 14 (UPI)—Las negociaciones para la liberación de los funcionarios tomados como rehenes por dos comandos de un grupo separatista estaban hoy en un punto muerto y al borde de la ruptura, ya que el gobierno y los terroristas se mantenían en una posición intransigente.

El Primer Ministro, Pierre Trudeau, calificó ayer al Frente de Liberación de Quebec (FLQ) "como bandidos", en su declaración más severa con relación a ese grupo, que es el problema interno más grave de Canadá.

Un grupo del FLQ se apoderó hace nueve días del Comisionado Comercial Británico, James Cross, y, el sábado último, del Ministro de Trabajo e Inmigración de la provincia de Quebec, Pierre Laporte.

Como rescate piden la liberación de 23 de sus camaradas, salvoconducto para los secuestradores y el suministro de un avión para que todos puedan viajar a Cuba o Argelia, como condiciones principales.

Mientras Trudeau decía que "tomará todas las medidas" para defender al Canadá del "surgimiento de un poder paralelo" al gobierno Robert Lemieux, abogado que sirve de representante negociador de los terroristas dijo que las gestiones se encontraba estancadas y que se retiraría a menos que recibiese nuevas instrucciones del FLQ.

La capital canadiense recordaba la época de guerra ya que un millar de soldados, armados con pistolas ametralladoras, custodiaba los edificios públicos.

Durante una entrevista difundida por radio y televisión, Trudeau dijo que "es más importante preservar la ley y el orden en la sociedad que el preocuparse acerca de pusilánimes a quienes asusta la visita de las tropas".

Agregó que "mientras mayor reconocimiento se les de a ellos (el FLQ), mayor será la victoria que obtengan, y yo no tengo la intención de darles la victoria".

Al tocar el tema de los 23 prisioneros enfatizó. "No son presos políticos sino delincuentes. Esa es la razón por la que están en la carcel"

Lemieux, al anunciar su probable retiro, dijo que hasta ahora las autoridades sólo ofrecen salvoconducto para los secuestradores y demandan en garantía, que mientras se cumple el proceso de intercambio, se entregue detenido un integrante de cada una de las células del FLQ.

A su vez Lemieux hizo una contrapropuesta: que los 23 prisioneros sean entregados al gobierno de Cuba o al de Argelia, junto con 500.000 dólares en oro exigidos inicialmente, y que permanezcan detenidosen el correspondiente país hasta que se hagan efectivas las libertades de Cross y Laporte.

Sofía Loren apenada por robo de joyas

ROMA, 14 (UPI).- La actriz cinematrográfica Sofía Loren regresó hoy a esta capital desde Nueva York, apenada por el robo de medio millón de dólares en joyas. Con todo, declaró al llegar al aeropuerto que sigue "queriendo igual a los noteamericanos".

"Nunca me he sentido tan amada como allá", dijo la protagonista de "Girasol", a cuyo estreno acudió en Nueva York.

Relató que el atraco de que fue víctima en su hotel el domingo último puede ocurrir en cualquier país del mundo. "Eso no me impedirá volver a visitar los Estados Unidos".

Declaró a más de 50 fotógrafos y reporteros que repletaron la sala de espera del aeropuerto Leonardo Da Vinci. "Por supuesto que no culpo a los norteamericanos ni a los Estados Unidos", agregó.

La bella actriz añadió que algo aprendió con la experiencia y que no volverá a viajar con sus joyas. "Las únicas joyas que llevaré al cuello desde ahora en adelante, serán los brazos de mi hijo", manifestó por fin, con profunda expresión maternal.

Su esposo permaneció sentado cerca de ella durante la rueda de prensa.

Gigantesca prueba atómica

● Fue realizada ayer por la Unión Soviética en la Isla Artica de Nueva Zembla.

ESTOCOLMO (UPI). La Unión Soviética cumplió hoy la prueba nuclear más gigantesca que se recuerda en el mundo desde la devastadora serie de explosiones desatada a principios del último decenio.

Sismólogos suecos informaron que la prueba subterránea soviética, ejecutada en la isla ártica de Nueva Zembia, fue casi cinco veces más poderosa que la mayor explosión de su tipo realizada en los Estados Unidos.

Un profesor de tecnología de la Universidad de Estocolmo, Arne Bjerhammar, precisó que la potencia de la detonación rusa alcanzó "más de cinco megatones", es decir, la de más de cinco millones de toneladas de trinitrotolueno (TNT).

Un experto del Instituto Sismológico de Upsala, el prof. Markus Baath, declaró a su vez que "debe haber sido de varios megatones".

La prueba más potente de los Estados Unidos alcanzó alrededor de 1,2 megatones.

Las "bombas" soviéticas probadas por la Unión Soviética en la atmósfera en 1961 y 1962 antes de que se proscribieran al año siguiente dichas experiencias, totalizaron una potencia de hasta 58 megatones, según se estimó entonces.

La explosión de la fecha fue detonada a las siete de la mañana (06. GMT) hora de Europa Central, registrándose en Upsala y Estocolmo con una magnitud de 6,7 y 6,5 grados en la escala de Richter, respectivamente.

El prof. Baath señaló que se trataba de la quinta prueba realizada en la misma zona desde 1966, es decir, a razón de una por año, precisando que la de hoy tuvo lugar exactamente un año, una hora y diez segundos después que la anterior, considerada entonces como la más poderosa de la serie.

"Las condiciones meteorológicas parecen ser mejores en esta época del año", dijo.

No obstante, el experto recordó que se habían registrado otras dos explosiones tal vez mayores en otros centros experimentales soviéticos del Asia Central, una el 15 de enero de 1965 y la otra el 30 de noviembre de 1969.

"La posibilidad de medir exactamente estas explosiones es limitada", admitió el prof. Baath, "Dado que no contamos con información de los rusos"".

No se informó sobre pérdidas radioactivas originadas en Nueva Zembla, pero el Consejo de Investigaciones de Suecia hizo saber que se encontrarán lluvias adioactivas emanadas de otras pruebas menores realizadas, probablemente, en el Asia Central soviética.

En Italia podrían estar sepultados restos de Eva Perón

CAMPAGNANO ROMANO (ITALIA), 14 (UPI)—Las autoridades de esta población situada en las afueras de Roma expresaron que los restos de Eva Duarte esposa del ex dictador de la Argentina Juan Domingo Perón, están sepultados en el cementario local.

Fuentes responsables señalaron que se realizará una investigación inmediata.

La prensa italiana dice hoy que informantes autorizados argentinos comunicaron a periodistas que el cadáver de la esposa de Perón había sido enterrado secretamente en Campagnano Romano luego de haber sido retirado de la Argentina.

El alcalde Vittorio Fornica aseguró que nada sabía del asunto y que nunca había escuchado nada al respecto. "Examinaré los archivos del cementerio desde 1952, en persona, para comprobarlo", apuntó.

La señora de Perón expiró en 1952 y su cadáver fue confiscado por las fuerzas armadas, tres años después, tras el derrocamiento del dictador.

Otros funcionarios de esta localidad, ubicada a 30 kilómetros de Roma, dijeron que tampoco habían sabido jamás nada sobre esta versión. Indicando, no obstante, que un cuerpo podría ser sepultado con nombre falso y la investigación tomaría en cuenta esta posibilidad.

El párroco de Campagnano Romano formuló declaraciones parecidas.

Terroristas se tomaron radioemisora en Córdoba

CORDOBA (ARGENTINA) (ANSA).- Dos personas pertenecientes al denominado grupo operativo táctico "Ricardo Mazetti", de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, coparon anoche los estudios y planta transmisora de la radioemisora "Music House", que difunde música funcional por circuito cerrado, reservado a locales comerciales, galerías céntricas, bares y confiterías.

El hecho ocurrió aproximadamente a las 22.40 hora local, cuando los dos extremistas penetraron al interior de las oficinas de la emisora, redujeron a dos empleados y colocaron una cinta grabada en uno de los aparatos transmisores, que contenía una proclama subversiva que fue irradiada con las voces alternativas de una mujer y un hombre con la duración de alrededor de media hora.

En el mensaje se incitaba a la rebelión armada acompañada de marchas militares, con vivas al "Che Guevara" y posturas contrarias al electoralismo o participacionismo. Los dos sujetos manatiaron y amordazaron a los empleados y colocaron dos artefactos explosivos, y a la finalización de la cinta magnetofónica salieron del local.

En instantes en que pretendía entrar otro empleado, estalló uno de los petardos dejados por los extremistas, cuyo efecto hirió levemente a uno de los maniatados. Al conocerse lo ocurrido la policía se hizo presente en dicho lugar en gran número.

En un primer momento se tuvo la presunción de que los sediciosos se encontraban en la terraza del edificio, donde está ubicada la radiodifusora, que tiene diez pisos. Por tal motivo los efectivos iniciaron una prolija requisa del lugar, pero sus resultados fueron negativos.

El edificio se encuentra en pleno centro de esta capital provincial y en la planta baja se halla una galería comercial y un bar generalmente muy concurrido. Pocos minutos después de medianoche los dispositivos de seguridad adoptados fueron levantados, en tanto el servicio de la radioemisora continuaba paralizado. Su emisión se extiende habitualmente hasta la 1 de la madrugada.

Bomba nuclear hizo explotar China Roja

WASHINGTON, 14 (UPI).— China Comunista hizo estallar hoy una gran bomba nuclear en la atmósfera, según anunció la Comisión de Energía Atómica (CEA) de Estados Unidos.

La información dice que la fuerza de la explosión China fue de tres megatones, equivalente a tres millones de toneladas de TNT.

El comunicado norteamericano señala que el estallido nuclear tuvo lugar en el polígono y centro de investigación de Lop Nor.

China Comunista no ha firmado el tratado negociado hace varios años por Estados Unidos, la Unión Soviética y otras potencias nucleares para proscribir los experimentos atmósfericos.

El anuncio de la CEA dice que también se registró aquí la explosión nuclear subterránea ejecutada hoy en el polígono soviético de Nueva Zembla, que los científicos suecos consideran la más violenta de casi un decenio.

El boletín de la Comisión de Energía Nuclear precisa que la explosión rusa, cumplida a las dos A. M. (hora de Estados Unidos, 0.600 GMT), una hora y media antes del ensayo chino, tuvo una fuerza de aproximadamente seis megatones.

Destrucción y muerte causó tifón en Manila

MANILA, 14 (UPI).— La alarma de desastre ha sido dejada sin efecto en Manila y las densamente pobladas zonas vecinas debido a que el tifón "Joan", el más fuerte de la temporada devaló y se dirige hacia el mar.

Los vientos del fenómeno llegaron hasta una velocidad máxima de 240 kilómetros por hora y cruzaron la Isla de Luzón, dejando una faja de destrucción con un ancho aproximado de 500 kilómetros donde se registraron por lo menos once muertos y seis desaparecidos.

A mediodía de hoy el tifón "Joan", cuyos vientos habían perdido fuerza, paso a unos 30 kilómetros al norte del Gran Manila.

Un funcionario del servicio meteorológico explicó que la tormenta se había dividido, lo que alteró su rumbo y disminuyó su fuerza.

El "Joan" se dirige ahora hacia la península de Bataan, para internarse en el mar de La China, donde se espera que se disipe.

Vasta plantaciones de cocoteros y los arrozales de las provincias de Laguna y Quezón resultaron seriamente dañados.

También se produjeron inundaciones y deslizamientos de tierras.

Pero además, queda ahora por establecer el daño a las carreteras, — en algunos casos fue arrancado el pavimento, socavado por las aguas — los sistemas de comunicaciones y conducción de energía, cuyos cables y postes fueron abatidos por la violencia eólica.

Las clases continuaban suspendidas hoy, por segundo día consecutivo y todos los trabajadores, excepto aquellos afectados a las tareas de reparación, recibieron un día libre.

Intensas lluvias que siguieron al huracán y el cegamiento de zanjas y arroyos a consecuencia de la acumulación de restos provocaron inundaciones. La zona más afectada esta unos 140 kilómetros al sudeste de Manila. Desde la ciudad de Lucena se informó que las aguas llegaron a un nivel de 2,10 metros.

Poco a poco la actividad en Manila se fue normalizando hoy, al cesar la alerta y reestablecerse el suministro de energía eléctrica, interrumpido durante varias horas para permitir la reparación de las líneas abatidas.

Guerrilleros fusilados en Bolivia

LA PAZ, 14 (ANSA).— La confederación universitaria boliviana, en comunicado emitido hoy, da cuenta que noticias fidedignas en su poder, señalan que durante los últimos días de crisis que vivió el país, habrían sido fusilados dos guerrilleros que se encontraban detenidos en la zona guerrillera. Los fusilados serían Ricardo Justiniano y Moisés Rueda Pena.

Los universitarios exigen el inmediato esclarecimiento de esta situación, como asimismo la situación actual del arquitecto Rolando Aranibar, "Sebas", que fue tenido por las Fuerzas Armadas durante las primera acciones en la zona de Teoponte.

Por otra parte, el comunicado agrega que el campesino Venancio Choquehuanca fue muerto en la localidad de Achacachi, cuando se desarrollaba un ampliado de la Confederación Independiente de campesinos. Sindica de tal hecho a quienes se encuentran en el puesto militar de esa población.

Finalmente la Confederación Universitaria Boliviana acusa a los jefes y oficiales de la Segunda División del Ejército, de ser los culpables del derramamiento de sangre del día miércoles pasado en la ciudad de Oruro.

Funerales de Baladier

PARIS (UPI).—Los restos del ex Primer Ministro Edouard Daladier fueron sepultados hoy en una sencilla ceremonia que tuvo lugar en el cementerio del Pere Lachaise.

Unas 200 personas, entre ellas varios antiguos funcionarios de la Tercera y la Cuarta República rindieron tributo postrero a Daladier, fallecido el sábado último a los 86 años de edad.

Daladier fue uno de los signatarios del pacto de Munich, en 1938, el cual permitio a la Alemania Nazi la ocupación de Checoslovaquia, pero se vio obligado a renunciar a la jefatura del gobierno cuando los ejércitos alemanes invadieron y ocuparon a su vez a Francia.

Retirado de la vida pública en 1961, Dalaladier comenzó a escribir entonces sus memorias, pero nunca llegó a terminarlas.





NUEVA YORK.— Angela Davis, atractiva joven de color de 26 años, que fuera expulsada como profesora de la Universidad al declararse de ideología comunista, fue arrestada y acusada de complicidad en el secuestro y asesinato de un juez, al figurar como compradora de armas utilizadas en este hecho. Angela Davis aparece en el grabado durante la detención, y en el grabado superior en una pose de fecha anterior.— RADIOFOTO UPI.

Valiosos cuadros fueron robados a coleccionista

VENECIA (ITALIA) (UPI).- Cuatro cuadros, uno de ellos un retrato del maestro Amadeo Modigliani, fueron hallados hoy dentro de un saco impermeable en una playa local.

El Jefe de la Policía, Capitán Salvatore Barba, dijo que sus agentes mantuvieron guardia en espera de que alguien viniese a recoger las pinturas. Al no suceder eso, la policía tomó posesión de las obras.

Los cuadros fueron robados el mes pasado en la residencia del hombre de negocio Renzo Camerino, quien además informó le habían robado más de 50 trofeos de oro.

El ladrón, o ladrones pasaron por alto docenas de cuadros, entre ellos algunos de Pablo Picasso.

Paro general en Uruguay

MONTEVIDEO (UPI).— A medianoche comenzó el paro general de actividades, que se extenderá por todo el día cuyos primeros síntomas, en horas de la madrugada, fueron al retiro de las Unidades del Servicio de Transportes Colectivo de Pasajeros.

Los diarios no aparecieron y también dejaron de circular varias líneas férreas y los autobuses que cumplen servicio de larga distancia, respondiendo así al llamado de la Convención Nacional de trabajadores (CNT) infiltrada por comunistas.

La CNT, que denominó al día como "Jornada de Protesta" planteo entre otras, las siguientes reclamaciones: aumento salariales, derogación de la congelación de sueldos, derogación de la reforma a la ley de jubilación que prevé un aumento en la edad para acogerse a sus beneficios, y además por la defensa de los fueros sindicales y derechos de huelga.

De acuerdo a los comunicados gremiales, hoy también deben detener sus actividades la mayoría de las fábricas, los servicios portuarios, los trabajadores de hospitales y sanatorios, los empleados de comercio, los maestros de escuelas públicas y privadas y los estudiantes universitarios.

En espera oficial se adhirieron a la huelga los funcionarios de los juzgados la dirección de telecomunicaciones, educación física, dependencias del consejo del niño, algunas oficinas del Ministerio, de Ganadería y Agricultura y el Municipio de esta capital.

El diario progubernamental "Acción" dijo ayer que "En lo que a salarios se refiere, el paro está justificado, señalando que los salarios de la actividad privada y publica deben ser elevados en un porcentaje adecuado."

Paralelamente con la huelga de los trabajadores, se registro hoy un hecho insólito con el cierre prácticamente total de todos los bares y almacenes de Montevideo, que superan los 10.000 Es la primera vez en mas de 50 años que los bares, especialmente, cierran sus puertas por decisión de los patronos, en reclamo de que se les permita aumentar los precios, a lo que se ha negado el gobierno.

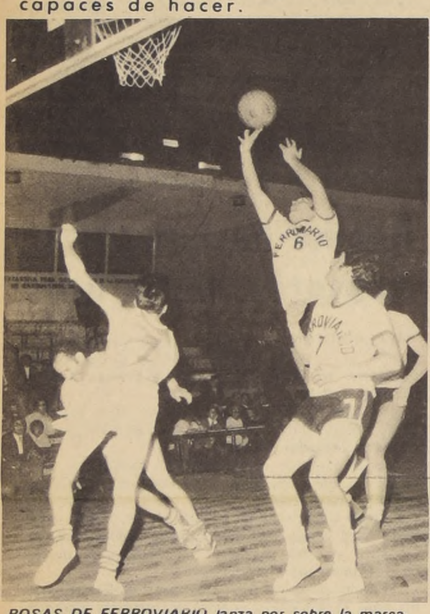


RENE GONZALEZ. Seleccionado Juvenil de Santiago

DAVID SAN MARTIN. Busca el lanzamiento pese a la custodia de Lichnowsky.

Bata un buen maestro para los juveniles

El cuadro de Peñaflor permitió que los jóvenes mostraran lo que son capaces de hacer.



ROSAS DE FERROVIARIO lanza por sobre la marcación de Mario Acuma (7) de Dávila.

Por EL KALEKA

Fotos de Guillermo Pavez

Buena resultó la segunda presentación del Seleccionado Juvenil de Básquetbol de Santiago ante Thomas Bata pese a que fue derrotado por la cuenta de 70 puntos a 65.

El cuadro vicecampeón nacional demostró que existen jóvenes en nuestro medio que tienen personalidad deportiva y condiciones que bien encausadas pueden sacar al básquetbol capitalino del "marasmo" en que se encuentra.

El partido fue bastante interesante ya que Bata no recurrió a ningún tipo de juego que pudiera impedir que los jóvenes santiaguinos demostraran sus virtudes y sus vacíos. Juan Arredondo no los presionó en todo el campo y muy por el contrario, obligó a sus hombres a entrar en el ritmo veloz de los jóvenes en donde destacó Torres que se sintió a sus anchas ya que él viene de un básquetbol de "correr" como es el porteño.

Este hecho permitió que la pelota se disputara con fuerza, pero sin caer en la violencia. Los jóvenes hicieron lo que siempre han hecho en las prácticas mostrando buena puntería y capacidad de rebote tanto defensivo como de ataque. Claro que siempre se tuvo la certeza que cuando Bata lo quisiera apretaría y sería el vencedor como sucedió en la etapa inicial, que en los últimos 4 minutos remontó el marcador para vencer 29-28.

En el período final los juveniles santiaguinos siguieron mostrando su buena puntería pese a que sus lanzamientos adolecieron de algunos defectos técnicos. Destacó en esta "cuerda", René Gonzalez, David San Martin.

En este período, Bata, desde temprano, apretó la marcación para no encontrarse con sorpresas, pero los juveniles estaban "lanzados" y el encuentro resultó parejo y por ello Bata debió dar todo lo que tenía para adjudicarse la victoria por 70 a 65.

Habrá que consignar que Bata no impuso su mayor contextura física ni empleó formas de juego que inhibieran a los muchachos para dar de sí cuanto son capaces. Es importante esto ya que muestra claramente que Arredondo está junto con sus jugadores empapado de un espíritu renovador. Los defectos de fundamentos que mostraron los juveniles servirán para que el técnico Sierralta los corrija y para que estos jóvenes puedan darse cuenta que aún no son cracks y que con un trabajo mayor de gimnasio podrán serlo.

Tono de angustia en la victoria de Ferroviarios

Por un punto: 57-56 ganó el cuadro "carrilano" a Dávila Baeza

Con un aumento de público se inició en el estadio Nataniel la segunda fecha del torneo "Erasmo López Perez" fasé final de la competencia oficial de Básquetbol que controla la Asociación Santiago.

En el primer encuentro de la jornada Ferroviarios consiguió una angustiosa victoria sobre Dávila Baeza por la cuenta 57 puntos a 56.

El encuentro como se esperaba resultó equilibrado ya que tanto las condiciones físicas como técnicas son parejas, no existiendo en ninguno de los dos equipos jugadores que puedan ser determinantes. Esto hizo que el partido fuera disputado, claro está que en un nivel de básquetbol discreto, pero bastante emotivo que a ratos entusiasmó al público que llegó hasta el reducto de la calle Nataniel.

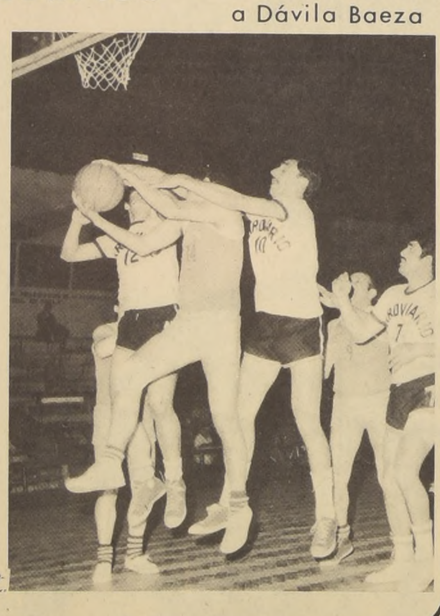
Desde un comienzo se advirtió que los dos equipos mandaban en su tablero defensivo, pero no podían "salir" en quiebre porque el hombre que se hacía del rebote era muy marcado a presión.

Esta situación perjudicó más a Dávila que a Ferroviarios, ya que los "mutualistas" no podían emplear su mejor arma que es justamente el quiebre. Además, "ferro" evitó siempre que Acuña tomará velocidad para lanzar sobre la carrera limando con ello otra de los "argumentos" de Dávila.

Los verdes de San Francisco por su parte evitaron los disparos de media distancia de [illegible] su trabajo bajo el vid[illegible] ma defensiva no dejaba que los grandotes de "Ferro" pudieran anotar con comodidad.

Esta fue la dominante de todo el encuentro, con lo cual el resultado se hacía incierto ya que solo había que esperar algún error para "dispararse". Estos también se sucedieron en uno y otro equipo, pero fueron rapidamente corregidos por los técnicos, quienes buscaron confundir al adversario cambiando formas de marcar de zona a individual e incluso enviando hombres de refresco con el fin de poder sacar una ventaja que les permitiera llegar con tranquilidad a los minutos finales.

Se luchó con fuerza, lealtad y los dos equipos lo dieron todo. Sólo en los últimos 50 segundos Ferroviarios al encestar dos tiros libres se adjudicó el encuentro con un marcador que decía: Ferroviarios 57; Davila Baeza 56.



FUERTE se trabajó bajo el "vidrio". Ramón Parra lucha por la posesión del balón con los "carrilanos" Pacheco (10) y Guzmán (12).

Básquetbol Bancario:

Chile, penúltimo escollo para el invicto Brasil

Se juega hoy, en el Gimnasio de Las Rejas, la penúltima fecha del Campeonato Sudamericano Bancario de Básquetbol.

De la reunión doble, sobresale el match que jugarán los equipos seleccionados de Chile y Brasil. Los cariocas, únicos invictos, se perfilan como virtuales campeones del certamen.

Ayer todas las delegaciones tuvieron día libre, aprovechando para viajar hasta el Balneario de Algarrobo.

PROGRAMA

Los encuentros de la penúltima reunión son los siguientes:

19.45 horas: Paraguay- Uruguay; 20.15 horas: Chile-Brasil.

Finaliza el sudamericano mañana viernes, en los mismos horarios, con el siguiente programa: Argentina – Brasil, Chile-Uruguay.

Ferroviarios puntea rayuela de Santiago

Germán Domínguez sigue de puntero en la rayuela de la Asociación Parque Cousiño, al salvar en la segunda fecha de la segunda rueda, ya cumplido un nuevo compromiso, ganando al Manuel Plaza por 136 puntos contra 88. Por su parte el Barros Luco batió al Fricke 132 a 93 y el Cuarenta al Ramsey 103 contra 95.

El domingo que viene en la tercera fecha de la segunda rueda el torneo ofrece excelentes partidos, ya que el puntero deberá medirse en duro compromiso con Riel, otro de los que le siguen con chance al título. Y Barros Luco deberá enfrentar al 40. El resto de la fecha enfrenta a Manuel Plaza con Fricke.

FERROVIARIOS DE LIDER EN LA SANTIAGO

Ferroviarios al vencer en la primera fecha de la segunda rueda del torneo de la Asociación Santiago de rayuela a Carlos Ibáñez 171 contra 94 puntos aseguró su puesto de líder de la competencia. Sin embargo sus seguidores tenaces **Benjamin Franklin y Manuel Astorga** que ganaron sus respectivos partidos, **el 1° al 3 de enero 150** contra 92 y el segundo a Bima de Lo Espejo 145 a 122 están muy cerca del puntero y amagan peligrosamente su **expectable posición**. En especial Manuel Astorga que al vencer el 12 en compromiso pendiente de la primera rueda otra vez al Bima de Lo Espejo está ahora ubicado en segunda posición de la competencia y a solo dos puntos del líder. Deben jugar entre ellos todavía, el domingo que viene, gran partido. En los otros encuentros de esta fecha Osorio-Rojas derrotó a Inseparables 125 contra 120.

Vóleibol Internacional:

Católica: una nueva ruta

- Examen satisfactorio para los varones.
- Pobreza en el sexteto femenino chileno.

Por Carlos Bonilla

Bastante a favor y también bastante en contra.

El Torneo Internacional de Vóleibol Masculino y Femenino jugado en tres canchas diferentes de la capital por sextetos brasileños, uruguayos y chilenos, todos de clubes, dejó una imagen realista de nuestro vóleibol.

No se crea que una competencia internacional de cierto vuelo puede arrogarse la facultad de "medir" con propiedad la capacidad de los equipos, y la proyección de estos en el medio sudamericano. No es el caso, pero sí, y es conveniente remarcarlo, puede dar una idea fiel de lo que unos y otros fueron en definitiva, luego de mostrarse varias veces e incluso dos ante sus mismos adversarios.

Tal fue lo acontecido en el campeonato organizado pr Universidad Católica y que trajo al rectángulo del Estadio Chile, luego al Gimnasio de Universidad Católica, para nuevamente cambiar de casa y exhibirlo en el Maccabi, y culminar en Universidad Católica, a los sextetos brasileños de Sporte Mackenzie de Bello Horizonte (damas), Juiz de Fora de Minas Geraes (varones) y los uruguayos de Capurro de Montevideo.

En la competencia de varones que dejó el título en Universidad Católica, en calidad de invicto, hay que decirlo antes de entrar a analizar sus desarrollo, que Capurro de Montevideo, con cuatro seleccionados uruguayos, ratificó ser un equipo fuerte. Y lo fue, prque en su alineación hubo jugadores que no perteneciendo a sus filas, al actuar de refuerzos, se constituyeron en los valores claves del rendimiento del elenco. Lo otro, que el instituto Juiz de Fora estuvo lejos de representar en buena forma el vóleibol brasileño, primera potencia sudamericana. Hecha la aclaración, entremos en materia.

CATOLICA, tuvo momentos brillantes. Un auténtico campeón. Waldo Morales (9), Hugo Grisanti (21), Jaime Grisanti (6), Teodoro Yameti (2), Eduardo Blanco (5), Patricio Grisanti (4).

Universidad Católica, el mejor sexteto nacional, campeón metropolitano desde hace una decada, con una que otra derrota en dicho lapso ante conjuntos criollos, fue un auténtico seleccionado chileno. Como tal habia que exigirle más.

Respondió a esta exigencia en buena medida. El título, en lo práctico, lo confirma. Pero, y aquí debemos señalarlo, su juego no tuvo la regularidad que debió tener. Jugó sets excelentes, con trabajo perfecto. Asombró en bloqueo, gustó más cuando sus pegadores — actuaron todos indistintamente en esta función— se rotaron en la red, dándole un cariz moderno y contundente a su accionar, complicando de paso a su antagonista. Donde tuvo debilidades — se hicieron visibles en la final— fue en la recepción.

Fue un talón de Aquiles. Supo reponerse, sin embargo, aunque en dichas "lagunas" de su juego se sumaran el nerviosismo y a veces la ofuscación que complicó todavia más el panorama. Queda sí, en la cuenta positiva, la entrega generosa de los jugadores. Hay un atenuante para el desempeño universitario.

Antonio Corral, entrenador de Universidad Católica y del seleccionado nacional que se prepara para el Sudamericano, lo expresa:

"Es un equipo nuevo en cuanto a idea de juego. Se está intentando que todo los jugadores cumplan, de acuerdo a las circunstancias, todas las funciones. Pretendo que todos peguen. Se está consiguiendo. A veces esto mismo todavía, incompleto, nos trae problemas. Este torneo era una oportunidad inmejorable para probarlo. Hay otro aspecto que hay que tomar en cuenta: en nuestro medio Católica no tiene equipos que la apuren. Es frecuente que cuando se remacha, el balón vuelve.

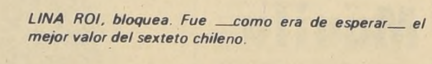
Por eso como que se ausenta de la prosecución de la jugada. Repito, en nuestro medio no nos trae mayores problemas, pero sí en lo internacional. Ya lo vimos. Es un despertar".

Ultimo entre tres. Tal fue la campaña de las damas de Universidad Católica. No es el caso minimizar todavia más la campaña de las chilenas. Pero con absoluta propiedad puede afirmarse que fue muy pobre. Sporte Mackenzie, de Bello Horizonte, clasificado campeón invicto, fue ún sexteto [illegible] aún y muy inferior incluso a otros conjuntos colegiales brasileños (un nombre: [illegible] Maris). Y, sin embargo, campeonó merecidamente. Capurro de Montevideo, [illegible] ta de las brasileñas, teniendo algunas seleccionadas uruguayas no rindió jamás en un [illegible] aceptable de juego. De ahí nace entonces, el calificativo de pobre para una competencia internacional y pobre, por ende, para el sexteto católico.

Católica, teniendo [illegible] momentos de rendimiento cohesionado y ofensivo, ofreció otros deplorables y lo que es todavía más de lamentar, no [illegible] vo ninguna reemplazante para intentar una recuperación. Las seis que llevaron el peso del torneo (Lina Roi, Patricia [illegible], Carolina Hernández, [illegible] Jengler, Karin Cordal y Mirta [illegible] ger) debieron de ocupar su lugar en el rectángulo, aun cuando su trabajo las hiciera acreedoras al cambio. ¿Quién podía reemplazarlas? Hubo [illegible] pero sin éxito.



JUIZ DE FORA, nunca exigió realmente a Capurro de Uruguay.



LINA ROI, bloquea. Fue —como era de esperar— el mejor valor del sexteto chileno.

Ciclismo:

Antofagasta sede del tercer Campeonato Nac. Caminero

Activamente está trabajando la Asociación de Ciclismo de Antofagasta en la realización del Tercer Campeonato Nacional de Rutas, torneo que le fue otorgado por la Federación de Chile al organismo nortino en homenaje a sus 50 años de ininterrumpida labor en beneficio del pedal de esa esforzada zona.

Esta competencia se efectuará a fines del mes de noviembre dentro del siguiente programa: día 27: Congreso Nacional de Asociaciones, día 28: 100 kilómetro a Reloj para equipos de 4 corredores, día 29: Campeonato Individual de Rutas sobre 160 kilómetros. Participaran en este evento 16 Grupos o Asociaciones clasificadas (ya sea por eliminación o derecho propio).

NUEVE FINALISTAS ESTAN LISTOS

De las 16 representantes que tienen que llegar hasta la Perla del Norte, ya hay 9 finalistas, ellas son: Arica, Calama, Coyhaique, y Punta Arenas (favorecidas por su condición geográfica), Antofagasta, por ser la Asociación organizadora; Viña del Mar por haber obtenido la tercera clasificación en el torneo de Temuco, Santiago por ser el mayor grupo ciclistico del país, Curicó por el derecho que le da ser el Campeón Nacional, y Temuco por ser vice campeón chileno. Los otros siete finalistas deben entrar a una eliminación para poder representar a su zona.

COMITE EJECUTIVO

Los trabajos de esta competencia están en manos de un Comité Ejecutivo, presidido por Davis Olivares Pizarro, secundado en la secretaría por René Araya Jiménez y como directores, Guillermo Barnett y Juan Ardiles. Además integran el Comité una Comisión de Finanzas, una a cargo de la parte técnica y una de Relaciones Públicas.

Por su parte, están aportando gran apoyo al exito de este torneo el Regidor de la Municipalidad de Antofagasta, Luis Franco Avalos, presidente de la Comisión de Cultura y Deporte de esa corporación.

Este Comité empezó sus labores organizativas en el mes de julio recién pasado.

UN CAMPEON MENOR DE EDAD

Antofagasta, como sede del torneo y consciente de la responsabilidad que ello involucra, organizó una preselección con los corredores de los dos clubes locales, trabajo que se dividió en tres etapas.

Al finalizar estas preselecciones y después de haberse disputado cinco pruebas, el puntaje obtenido por los participantes fue el siguiente: 1° Roberto Gaytán, 2° Manuel Hurtado; 3° Antonio Arancibia, 4° Manuel Díaz, 5° Manuel Márquez, 6° José San Martín, 7° Mario García y 8° Hernán Valdevenito.

Y aquí viene el primer tropiezo (si es que se le puede llamar así) El flamante ganador Roberto Gaytán, no podrá integrar el equipo por ser menor de edad. Según los reglamentos por los que se rigen estos campeonatos nacionales, no pueden intervenir en ellas menores de 18 años y resulta que el crack nortino recién ha cumplido los 17. Sin duda que esta temprana baja sufrida por la escuadra local llevara a modificar los planes de los técnicos, que no contarán con el concurso de un valor de las condiciones del juvenil Gaytán.

EL COMITE OLIMPICO SE "CUADRO" CON UN ENTRENADOR

Felices quedaron los dirigentes locales con la designación hecha por el Comité Olímpico de un entrenador para que colaborara con la comisión técnica. El nombramiento recayó en el conocido y prestigioso técnico nacional Delfín Andreu, que ya realizó una primera visita para imponerse de los trabajos a que ha sido sometido el equipo, quedando muy conforme con el plan que actualmente siguen los defensores nortinos.

Delfín Andreu tomará definitivamente a su cargo el plantel a fines de este mes, tiempo que aprovechará en dictar un Curso de Monitores muy necesarios por el entusiasmo que existe en esta zona por este deporte.

Por lo que se ha realizado hasta el momento no hay dudas que el Campeonato de Rutas de Antofagasta será uno de los más importantes que haya efectuado una Asociación de provincia.



DELFIN ANDREU, entrenador de ciclismo que fue nombrado por el Comité Olímpico, técnico del equipo de Antofagasta para los Terceros Nacionales de Rutas, que se llevarán a efecto en la ciudad nortina.

Finalizó torneo de Caza Submarina

El segundo torneo oficial de caza submarina de la temporada de Primavera-Verano llevó a a cabo la Asociación Zona Central de actividades subacuáticas en Algarrobo, con gran número de competidores y excelentes organización.

La competencia que fue organizada por el Deportivo Nacional y cuyo Comisario **General** fue Eusebio Arellano, propio presidente de la entidad rectora de la caza submarina en la Zona Central, teniendo como ayudante a Rodolfo Domel, contó con un mar en calma casi total y aguas muy claras que facilitaron la pesca de las **especies**. Su resultado técnico es bastante bueno.

Los resultados generales del torneo son como sigue:

Primera Categoría: Primeros Rodolfo Guldenaar y [illegible] Fuenzalida del Deportivo Nacional con 113.840. Segundos [illegible] río Franco-Gustavo [illegible] del mismo Club con 85.400 puntos. Terceros: Juan Bustos-[illegible] vando Reyes de la Universidad Santa María con 80.750 puntos. Club Campeón: Deportivo Nacional; pez mayor: Congrio de **10 kilos** cazado por Rodolfo Guldenaar del Deportivo Nacional.

Segunda Categoría: Primeros Fernando Escobar-Juan [illegible] de la U. de Chile con 71.960 puntos. Segundos: Carlos [illegible] Juan Aliaga del Deportivo Nacional con 49.230 puntos.

Amonestación previa:

Antofagasta sería eliminado del fútbol

● Debido a irregularidades en lo económico que perjudican incluso a la Asociación Central de Fútbol.

Antofagasta Portuario, en "observación".

Su directiva recibió una buena reprimenda por escrito, que sin tener el carácter de ultimatum, tiene todas las trazas de serlo, de parte de la Asociación Central de Fútbol.

La amonestación se produjo por la actitud arbitraria e inconsulta en el fútbol profesional de Antofagasta Portuario, de retener para si, dos recaudaciones por un total de E° 156,63. La situación se agravó más porque los cheques que enviaron los dirigentes nortinos a Santiago-la plata de las recaudaciones-han sido protestados. Y lo que es más serio, vienen firmados por un particular, lo que indica que la institución no tiene cuenta bancaria.

Esto que deja en una situación muy inconfortable al instituto nortino, podría llevar a su eliminación de la A.C.F.

La nota oficio N° 1.191 enviada por el directorio de la Asociación Central es clara. "Su situación será tratada en una reunión especial de Consejo, donde se dará cuenta de las medidas que se piensan adoptar a futuro".

Deja si, sentado que a partir de esta fecha queda cerrado todo el movimiento de tesorería para el Club Antofagasta Portuario. Se congelará su borderó, hasta que estos dineros cubran la deuda.

NICOLAS ABUMOHOR, presidente de la Asociación Central de Fútbol. Tiene en sus manos a Antofagasta Portuario. Disminución de equipos de primera división, podría tener al instituto nortino en primera línea.

Y por si fuera poco, se dio orden imperativa al control de turno para traer a Santiago todo lo que se obtenga por recaudaciones de boletería, prohibiéndose la venta de entradas en la sede del club.

POSIBLE AFECTADO

Importantes reformas tiene en carpeta para 1971, Nicolás Abumohor, presidente de la A.C.F. Solicitará atribuciones extraordinarias para el directorio que debe asumir el año próximo (podría ser reelegido el actual).

Su objetivo es disminuír el número de equipos en primera división dejando sólo 16. Se buscaría dejar "out" a aquellos clubes que en lo económico y deportivo han andado mal. Y para nadie es un misterio que Antofagasta Portuario con esta "caída reciente" figura en primera línea.

Como puede colegirse, es bastante comprometedora la situación del A.P. Porque al asunto de los borderó se suman otras irregularidades que complican y restan seriedad al instituto nortino. Estos serían antecedentes suficientes para exigir su salida.



PEDRO ARAYA el excelente puntero de la "U" tendrá oportunidad de mostrar sus condiciones de goleador frente a la valla de Unión Calera

Programa nocturno a las 20 y 22 horas:

Audax-O'Higgins y la "U"-Calera inician mañana la segunda fecha

Por la presentación el sábado en el Estadio Nacional de los atletas alemanes, se fijó para mañana viernes en programación nocturna la segunda fecha (de la 2ª rueda) del fútbol profesional.

El preliminar, que se iniciará a las 20 horas, será animado por los equipos de Audax Italiano y O'Higgins, jugando de fondo, a las 22 horas, los cuadros de Universidad de Chile y Unión Calera.

El domingo se inicia el cambio de horario en todos los encuentros del Nacional, toda vez que tanto en provincia como en la capital los cotejos comenzarán a las 16 horas.

COLO COLO DE PRELIMINAR

El programa doble que se disputará en el Estadio Nacional tendrá la novedad que el partido preliminar estará a cargo de Colo Colo con Palestino. El popular cuadro albo hacía mucho tiempo que no jugaba a primera hora, pero en esta ocasión, conforme a lo dispuesto por las bases que rigen esta competencia que establecen que "si en la segunda rueda la pareja de mayor puntaje tiene una diferencia de 8 o más puntos sobre Colo Colo, aquella jugará de fondo".



EL POPULAR "Tanque" Rojas, de O'Higgins, juega mañana ante Audax Italiano, equipo que viene de perder tres encuentros consecutivos.

Teniendo en consideración este reglamento es que se ha dado el caso de esta programación. Colo Colo-Palestino suman en total 17 puntos, mientras que Unión Española—Magallanes totalizan 28 puntos. Así que los rojos de Santa Laura con los albicelestes jugarán por este motivo a las 18 horas.

EN PROVINCIAS

Los partidos de provincia quedaron programados de la siguiente forma y para disputarse todos a las 16 horas, haciendo de locales los nombrados en primer término:

Deportes Concepción-Lota Schwager; Antofagasta-Huachipato; Wanderers-Rangers; Green Cross-Everton y por el interzona: Deporte La Serena-Universidad Católica.

En Instituto de Educación Física:

Seminario sobre gimnasia de competencia

Fué inaugurado ayer en el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, un Seminario Sobre Gimnasia para profesores y alumnos de esta especialidad deportiva.

Dichas jornadas estarán a cargo de los profesores que acompañan al equipo olímpico juvenil alemán, que en este momento se encuentran visitando el sur del país. Los profesores son Helca Klick, Waltraod Fuchl, entre las damás, mientras que para los varones será Philip Furst, todos ellos dictarán algunas clases teóricas, pero lo fundamental del seminario será el aspecto práctico.

Los temas abordados serán: aspectos de evaluación de ejercicios de competencias, principios metodológicos de la gimasia en aparatos, didáctica y técnica de las partes B y C.

También los germanos volverán a demostrar en avenida Las Encinas toda su pericia en la mesa elástica y el trabajo en rueda, de la que ya hicieron gala ante el público que presenció su presentación en el Estadio Chile.

Las jornadas terminarán mañana, a las 8 horas, con una sesión de gimnasia femenina de competencia en línea olímpica y línea de gimnasia básica moderna.

Auspiciador de este ciclo de dos conferencias es el Instituto de Educación Física de la U. y que contó con amplia acogida entre alumnos y profesores ya que llegaron a la jornada inicial 150 inscritos.

Carta de Valparaíso

Jugadores de Wanderers respaldan a Jorge Luco

● El plantel wanderino pidió a la directiva que cancelara los sueldos al entrenador

● Positivas enseñanzas dejaron los remeros alemanes

Por Armando Jorquera Márquez. Los jugadores de Wanderers hicieron un nuevo comunicado a la directiva de Wanderers. Solicitan garantías de que se le cancelará al entrenador, Jorge Luco, los tres meses que el joven técnico está impago. De lo contrario, no aceptarán el trato ya previamente acordado con la Asociación Central. Nada más sorprendente, desde luego. Me refiero a los fuertes lazos de amistad que ahora existen entre la plana de jugadores y el DT. Por lo demás, era lo que correspndía. Sin embargo, aún teníamos fresco en el recuerdo aquella vez que Jorge Luco en un gesto que lo caracterizó invitó a la plana completa a un almuerzo de camaradería. Había comida para todos, pero solamente concurrieron los dirigentes. Los jugadores se excusaron. En este momento, nadie se acuerda de eso. Bueno creo que existen unas vestimentas que se llaman pantalones

UN CARADURA

Veamos una denuncia. El control que también representa por ciento a la Asociación Central, Mario Cordero, el hombre que tiene que atender a los periodistas, autoridades y dirigentes en la tribuna oficial, tuvo un desagradable episodio el día del encuentro de Everton con Unión Española. Un señor de apellido Correa que las oficia de Liquidador del organismo rector del fútbol profesional lo trató duramente y todo porque Cordero estaba cumpliendo con su deber. ¿En que país estamos?.

REMEROS ALEMANES

Lo ocurrido en la poza de Valparaíso con ocasión del torneo remero internacional trajo a colación aquella disculpa de los bogadores porteños que se sienten incómodos de practicar esta actividad en mar abierto y piden por ello a voz en cuello la habilitación del Lago Peñuelas. Pues bien, los alemanes vinieron, se subieron a sus embarcaciones, corrieron y ganaron con la misma facilidad que si lo hubiesen hecho en sus escenarios habituales. ¿Quienes deben mejorar entonces?. ¿Es bueno o es malo bogar en el mar?. ¡Vamos. . .!.

Había interés por ver la actuación del 4 con timonel donde participaría el equipo de Alemania que vino integrando una delegación, con motivo de la celebración del centenario del Club Deportivo Alemán de Valparaíso. Estos alemanes fueron no hace mucho campeones mundiales en la especialidad. En los 2.000 metros partió en punta el contingente del Phoenix de Valdivia. Ya a los 800 metros los alemanes los nivelaron y muy pronto comenzaron a desprenderse de los valdivianos que les estaban amagando la mañana. Una boga larga, tranquila, pero donde se hace valer toda la condición física de sus exponentes. Se impusieron con una ventaja de cuatro largos sobre el Phoenix; tercero, Canottieri y cuarto, Valparaíso. Los valdivianos la verdad que venían a correr en el "8" pero no pudieron acomodarse a ninguna de las embarcaciones puestas a su disposición.

INTERESA LA RAPIDEZ

El entrenador alemán Karl-Beinz en una charla realizada insistió muchas veces que ya no podía hablarse de determinado estilo, "ya que esto dejó de existir hace mucho tiempo, sólo interesa que el bote ande rápido, como sea".

La segunda participación de los alemanes fue en el "4" sin timonel frente al cuarteto del Deportivo Alemán. Otro triunfo para los ilustres visitantes. Mucha potencia en su boga en cada pasada por el agua. También triunfaron en el "8" con timonel aventajando al Valparaíso. En singles, Pedro Gibert, del Valparaíso, 2° Juan Paredes, del Canottieri; 3° Claudio Kroscht, del Teutonia, de Argentina. Aquí no corrieron los alemanes. Los hermanos Alfredo y Claudio Kroscht cobraron desquite en la prueba correspondiente a doble scull. Y así se cumplió una iornada internacional remera. Asistió mucho público. La recaudación fue de 7.500 escudos que la Asociación de Regatas Valparaíso hizo llegar al Deportivo alemán. ¡Felicitaciones!

LA MARATON NO DE LAS AMERICAS

Se disputó en Valparaíso igualmente, "La Maratón de las Américas" que más pareció la de "Los Cucarachos". Muy malo el grupo. Se le quiso dar una nueva fisonomía a una prueba que hace varios años, cuando se estableció, tuvo el carácter de internacional. Ahora se hizo por los cerros para bajar al plan. Participaron 11 corredores. Entre ellos el "decano" Giocondo Michaeli que casi la gana. Como que llegó séptimo. En fin, se impuso José Aceituno que bastante tiempo que no inscribía su nombre como vencedor porque ya el hombre ha perdido bastante de lo que tenía. Lamentable porque no se pueden hacer las cosas por el puro espíritu de competir.

Isaac Carrasco:

"Admito el fracaso, por eso renuncié"

● La renuncia del técnico de Palestino fue provocada de motu proprio para que se busquen otros caminos que mejoren el club de colonia.

"Para mi, Palestino es lamentablemente un episodio que quedó atrás. Presenté mi renuncia ayer por escrito y el directorio que preside don Enrique Atah me la aceptó.

La verdad, es que no podía continuar entrenando a este club de colonia, por motivos que desgraciadamente escapan a mi control y al de los dirigentes. Admito responsablemente el fracaso y estimo que mi alejamiento de Palestino, lo motivé para que precisamente se busquen otros cauces que materialicen los anhelos de la hinchada".

De esta forma se refirió ayer al mediodía, el hasta ayer entrenador de Palestino, Isaac Carrasco, en las oficinas de la Caja de Empleados Particulares, donde trabaja, a su renuncia verbal primero y escrita después a la dirección técnica de ese club profesional.



ERA INDISPENSABLE mi renuncia para que Palestino busque otros caminos que los que el hincha desea, dijo ayer Issac Carrasco

Isaac Carrasco, al referirse a su etapa en Palestino y a su determinación motu proprio lo hizo con cierto dejo de amargura:

"Tuve que hacerlo, porque mi lealtad a don Enrique Atah, presidente del club, lo exigía. Nunca el se entrometió en los asuntos que concernían estrictamente a mi labor. Al contrario, siempre conté con su confianza. Pero ahora, las cosas cambiaron y para mejorar esa situación incómoda para mí, era necesario mi renuncia".

¿Las actuaciones de Palestino, provocaron esta determinación extrema?

"Efectivamente. No se puede seguir cosechando derrotas, con elementos que no responden. Aquí no ha habido esa correspondencia que debe existir entre técnico y entrenados. Busqué por todos los medios y caminos tratar de mejorarlos, pero fue imposible. Ya le dije, continuamente se produjeron hechos que atentaron no contra mí, sino contra su club que es quien les paga y paralelo a ello, contra su propia hinchada y por último con sus familiares".

Esa poca obligación deportiva que se producía, ¿la conocía también el presidente del club?

"El estaba en antecedentes de todo lo que ocurría incluso en cierta oportunidad, en una entrevista dije que yo tenía en Palestino viejos cracks a los 28 años, lo que provocó la reacción del "chocolo Ramírez". Era común escuchar en los entretiempos, por ejemplo, decir a algunos jugadores que ganarían fácil, pero en la cancha ocurría lo contrario y eran aquellos que se manifestaban de esta manera los que jugaban más mal".

Yo siempre acepto, como técnico, aquellas situaciones flojas que se producen en la cancha, como cuando uno sabe que los sueldos están impagos, o tiene problemas en su hogar, pero cuando no existen esos motivos, entonces las cosas cambian".

Concretamente ¿Qué es lo que estaba ocurriendo?

"Hace unas semanas, todas hablaban que la defensa de Palestino hacía agua por todos lados, pero no reparaban en las tonteras de Strauch. A veces era más fácil, encontrarlo en cualquier lugar nocturno y eso se transformó en hábito. No porque el exceso de cigarrillos y licor, incluso en las giras no puede beneficiar a jugadores que desean seguir como profesionales".

No quiero al respecto dar mayores antecedentes porque podría hacer más mal que bien y mi renuncia tiene por finalidad, mejorar a Palestino".

¿Ha habido alguna reacción de iugadores, dirigentes?

"No, no la ha habido. Seguramente, ahora, en estos momentos les debe estar doliendo la herida de la espina. Me sentiría feliz si reaccionaran, porque tendrán que reconocer que es por el bien de ellos y del club. En cambio, tuve la visita de un importante entrenador, que cuando conoció mi desisión vino a verme para que reconsidere mi medida, más que todo por lo bien que siempre se ha portado el presidente Enrique Atach, con los entrenadores, especialmente conmigo. Esas cosas reconfortan.

Yo nunca había tenido fracasos tan grandes, esta amarga experiencia también es útil para mí".

¿Y ahora?

"Seguir trabajando aquí como lo he hecho hasta ahora. Mi pasión por el fútbol sigue latente, pero desearía descansar un poco.



ISAAC CARRASCO: "El Presidente de Palestino, siempre me dio confianza, que desgraciadamente no tuve con algunos jugadores".

Opina Guillermo Cañedo:

"Argentina tiene jugadores, pero carece de estadios"

El dirigente mexicano, invitado por la revista El Gráfico, enfoca la realidad actual del fútbol trasandino

Guillermo Cañedo, uno de los principales responsables con que contó México para la organización de su reciente campeonato mundial de fútbol, estuvo de visita en Buenos Aires, invitado por la Revista El Gráfico. Allí en la capital trasandina, el dirigente mexicano dio una conferencia de prensa, en la que hizo una serie de observaciones muy interesantes. Habló Cañedo de la calidad del fútbol argentino, de la excepcional condición de sus jugadores y también de la deficiencia de los estadios, recalcando al respecto de que éstos no cuentan con las garantías mínimas para un campeonato mundial.

El Gráfico, en una síntesis apretada de lo que expresó Cañedo, sacó algunas conclusiones. Son las que van a continuación.

Sobre nuestros estadios: "Parece mentira, pero en la capital del fútbol, en un país que tiene una afición extraordinaria y un fútbol de primera línea como el de ustedes, no hay estadios propicios para realizar un torneo mundial... A los que he visitado les noté falta total de funcionalidad. No se trata solamente de los buenos o malos pisos, hay que pensar también en las playas de estacionamiento, en los palcos para la prensa, en pasillos y bocas de salida confortables para el público, en baños amplios e higiénicos. . . Y lo que más sorprende es que todo esto falte, teniendo ustedes una pasión sensacional por el fútbol. Ojalá tuviéramos en México el cincuenta por ciento de la afición que existe aquí. . ."

Sobre el tiempo que disponemos: "No quisiera ofender a nadie, pero mi experiencia me dice que ya han perdido dos años en la organización. Y habrá que recuperarlos inmediatamente, porque al final les va a faltar tiempo para poder cumplir con todas las obligaciones de un mundial. En México se comenzaron las tareas aún antes de tener la sede asegurada. En 1962, cuando fuimos a Chile a pedirla oficialmente, llevamos maquettes y fotos de los principales campos de juego en vías de construcción. . ."

Sobre la capacidad hotelera: "Este problema no es tan grave como ustedes suponen. Nosotros también, en un primer momento, creímos en la necesidad de levantar hoteles monstruosos para alojar a los aficionados extranjeros. Pero al final nos convencimos que teníamos que hacer un gran espectáculo para el mundo entero, pero fundamentalmente para nuestro pueblo. Resumiendo: la capacidad hotelera que tiene una ciudad como Buenos Aires no debe preocuparlos en absoluto. Además, nosotros contamos con departamentos y casas particulares que hubiesen obviado el problema en caso de défi cit. . ."

Sobre la ayuda oficial: "Lo fundamental es poner la obra en marcha y después se empieza a capitalizar el deseo enorme que tiene la gente por colaborar. En los primeros tiempos no me conocía nadie y me resultaba muy difícil conseguir que se abrieran las puertas. Después el asunto se fue simplificando y eran ellos quienes pedían colaborar con nosotros. Así conseguimos eliminar totalmente las trabas burocráticas y los impuestos. Y eso fue más importante que si nos hubiesen dado dinero efectivo. . ."

Sobre las subsedes: "En definitiva será la propia FIFA quien las elija. Pero antes de eso las distintas ciudades postuladas téndrán que prepararse convenientemente y mostrar las condiciones con que cuentan para que se las nombre. En México hubieron ciudades que se prepararon desde nueve años antes y en el momento de la decisión quedaron sin posibilidades. Monterrey, Huanajuato y Tampico son algunos de esos casos. . . Les adelanto que hay detalles fundamentales para la elección. Por ejemplo contar con absolutas comodidades de acceso a los estadios. . ."

LA PRENSA DEPORTIVA argentina se reunió para escuchar a Guillermo Cañedo, alto dirigente mexicano. En la conferencia del directivo azteca quedó en descubierto que Argentina no está preparada para organizar un campeonato mundial de fútbol.

Dante Pescé:

Nadie me ha hablado para dirigir Palestino

En forma insistente se rumoreó en el día de ayer que Dante Pesce se haría cargo de la dirección técnica de Palestino, al presentar su renuncia al cargo Isaac Carrasco.

No obstante, Pesce desmintió totalmente esas afirmaciones, pero dejó establecido que no tendría motivos para negarla si en caso se la ofrecieran.

—*"No, nadie de Palestino me ha hablado acerca de eso. Es falso.*

¿Pero usted tendría inconvenientes?.

—*"No, por qué. Si soy profesional como cualquier otro?.*

—¿Y a qué se debe su visita a la capital?

—*Estaré una semana en Santiago y mi viaje obedece sólo a motivos particulares, pero le insisto que no ha habido ninguna conversación con dirigentes de Palestino. Tal vez me han llamado a Serena y yo viajé ayer".*

—¿En qué situación está con Serena?

—*"Igual, sin variaciones. Yo presenté mi renuncia por motivos económicos. En ella y durante las conversaciones con los dirigentes, jamás se tocó el tema de si estaría bien o no, si la campaña es satisfactoria, de si los hinchas están conformes. Como le digo, sólo se debió a discrepancias económicas. Al contrario, ellos estaban muy conformes, porque al momento de prescindir mis funciones, el equipo estaba en cuarto lugar".*



DANTE PESCE: "A lo mejor me llamaron a Serena"...

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D Importadora Cycles Victoria.

BICICLETAS.- Tipo mini familiar adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Pinto y Cía. Segundo Juzgado Civil. Resolución 1° de Octubre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con un crédito Fisco por E° 107.416,52 preferente. Art. 2472 N° 6 Código Civil. Secretario

C-15-6

EL SINDICATO Profesional de Empleados de la firma Heriberto Erlwein y Cía. Ltda. efectuó el día 1° de Octubre de 1970 una reunión extraordinaria, para elegir su nueva Mesa Directiva por el período Octubre 1970 a Septiembre 1971, ante el inspector del Trabajo señor Adolfo E. Hartard, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Manfred Maximowitz Schulz, Secretaria Clara L. Cabrera Torres. Tesorero: Jorge A. Moraga Romero. Directores: Hugo Virán Cossio. Oscar Riquelme Navarrete. La Secretaria.

A-15-6

EN SAN BERNARDO a 9 de octubre de 1970 ante la presencia del Inspector del Trabajo, don Guillermo Puga Rios, y en su Secretaría ubicada en calle O'Higgins N° 514 se procedió a efectuar la elección de directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Fábrica Nacional de Carburo y Matalúrgia S. A. por el período 1970-1971 quedando compuesta de la siguiente manera. Presidente, Luis Cepeda Lemus. Secretario Guillermo Almanzar Valenzuela, Tesorero, Juan Jaque Varas Directores Guillermo Frittis González y Héctor Becerra Aravena, se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

El Secretario. A-15-6

SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago. Elección complementaria de un director. En la sesión celebrada el 6 de octubre actual, a las 20,30 horas, y presidida por el Inspector del Trabajo don Raúl Hurtado Alvarez, se eligió la siguiente directiva para el período 1970—1971: Presidente, Ulises Muñoz Cubillos; Secretario, Fernando Abarca Aliaga; Tesorero, Gerardo Valenzuela Valenzuela; Directores, Santos Aybar Villada y José Tobar Castañeda. Se da el presente aviso de conformidad a la ley y Reglamento Sindical. El Directorio.

A-15-6.

QUIEBRA: Eduardo Solar Valdivia. Sexto Juzgado Civil. Resolución 6 Octubre 1970, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 7 de Marzo de 1969. Secretario.

C-15-6

QUIEBRA: José Ducci Claro. Tercer Juzgado Civil. Resolución 5 Octubre 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal Secretario.

C-15-6

QUIEBRA: Lucrecia Muñoz Leiva. Quinto Juzgado Civil. Resolución 1° Octubre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Fisco por E° 15.978,78. preferente, Art. 2472 N° 6 Código Civil. Secretario.

C-15-6

QUIEBRA: Soc. Valle y Celaya. Primer Juzgado Civil. Resolución 1° Octubre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Fisco por E° 251.878,59. preferente Art. 2472 N° 6 C. Civil. Secretario.

C-15-6

"QUINTO JUZGADO CIVIL: Por resolución de fecha 20 de julio de 1970 se ordenó la ampliación de inventario solemne de bienes de la herencia de don FRANCISCO URRUTIA URRUTIA o FRANCISCO JAVIER URRUTIA VASQUEZ.- La posesión efectiva se concedió al Fisco por auto de 29 de Abril de 1968. Ampliación de inventario solemne practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el día 14 de agosto de 1970, a las 11 horas El Secretario

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 24 de septiembre de 1970, la posesión efectiva de la herencia de Ermelinda Toro Córdova. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Luis Azócar Alvarez el día 19 de octubre de 1970 a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-15-6

CONSTITUCION de Sindicato en Santiago a 9 de Octubre de 1970, se constituyó legalmente el Sindicato Profesional de Choferes Providencia Los Leones, ante el inspector del Trabajo señor Juan V. Fernández M. Quedando la directiva de la siguiente forma: Presidente Manuel Bravo González, Secretario: Luis Guajardo, tesorero: Guillermo Fuentes, 1° Director: Mario Avila Lastra y José Duarte Uribe. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-16-6

POR auto 13 Mayo 1966 rectificó posesión efectiva Pedro Villa Martínez en sentido que causante falleció 8 Marzo 1963. Secretaría Juzgado San Bernardo.

A-16-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Santiago. Rol N° 113 - 70. Corporación de la Vivienda, ha expropiado a doña Olga Valencia Simms, inmueble ubicado en la ciudad de Santiago, denominado "Chacra Santa Cecilia", superficie aproximada de 26,49 hectáreas deslindes, dimensiones y demás datos expresados en autos. Inscripción de dominio fojas 3.664 N° 4.587 el año 1964 en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo con las partes en E° 1.854.300 pagaderos con un 20% al contado, con un 25% en Junio de 1971, con un 25% en Febrero de 1972 y con un 30% en Septiembre de 1972. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme artículo 30 de la Ley 5.604. El Secretario.

A. 17. 6

HABIENDOSE extraviado los Títulos N° 20275-20276-22341-23388-24404-25390 y 26431 por 500 acciones del Banco Israelita de Chile a nombre de Fanny Cohen Crenovich, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-17-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie C- N° 549337 Banco Sud Americano, queda nulo

A-17-6

ORDEN no pago por robo cheque 751035 por E° 128 City Banks Central.

A-17-6

POR EXTRAVIO cheque serie AB—740635 Bank of American con fecha 8 de octubre por E° 200 orden de no pago.

A-17-6

Por haber sido extraviado cheque serie AS-1812833, cuenta 70021-8, Banco del Estado de Chile, Oficina principal girado con fecha 2 de octubre por E° 2.000-, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-17-6

QUIEBRA: Marcos Cerda Céspedes.- Día 16 de Octubre Practicaré facción inventario bienes fallido ubicados en Gran Avenida N° 5936.- Síndico.

C-15-6

QUIEBRA: Luis Recabarren Reyes. Día 16 de Octubre practicaré facción inventario bienes fallido ubicados en San Diego N° 1434. Síndico.

C-15-6

NOTIFICACION Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, expediente 35.838 "Lacámara Ruiz y Compañía con Opazo, Fresia". Cumplimiento contrato, ordenóse segunda citación absolver posiciones. Tribunal señaló audiencia quinto día hábil siguiente a su notificación, quince horas, o diez si Tribunal funcionare en la mañana, y si ese día fuere Sábado, la diligencia efectuaráse primer día hábil siguiente. Notifico a Fresia Opazo de Walker resolución precedente. Secretario

A-17-6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Miguel Mauricio Pérez Medina, a María-José-Isabel-Matilde-Mauricio-Juan-Graciela Pérez Chamorro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Blanca Chamorro González.

Z-17-6

Por haberse extraviado los Pagarés Reajustables número 3049480 al 3049534 de E° 1.000 cada uno de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, doy el aviso correspondiente.

A-17-6

Habiendo renunciado a sus cargos de Directores de Licores Mitjans S.A. los señores Ismael Edwards Izquierdo y Felix Gil Arpide, fueron designados en sus reemplazos los señores Luis Fernando Mackenna Echaurren y Alfredo Caputo Stolle. El Gerente.

A.-15-6

RENOVACION Directiva. El día 8 de Octubre 1970, a las 17,15 horas, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Srta. Alicia Marfull, se procedió a elegir la nueva directiva correspondiente al período 1970/1971, del Sindicato Profesional de EE. y OO. de Industrias Forestales S. A. Santiago. Quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: José Espel Rubio; Secretario: Carlos Ibarra Aqueveque; Tesorero: Carlos de la Fuente Oliva; Director: Juan Mineó Vega. Para elegir al 2° Director se hará una elección complementaria el 21 del presente. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo. La Directiva

A-15-16-17-6

7 REMATES

El viernes 16 de Octubre a las 15 horas en calle Chacabuco, N° 763 Remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Juicio Hites con Palma María: Un refrigerador eléctrico marca Braun. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-16-8

REMATE. El viernes 16 de Octubre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Auto, Tornos Maquinaria Industrial, Generador, Fabricadora de Helados Muebles Materiales y varios. Orden de los señores: Segundo Devia, Jorge Ravinet, Heinz Mueschen, Arturo Martin, Daniel Aceituno, Alberto Cornejo, Empresa Pesquera Pramar, Germán Alzarreca, Alberto Cortés, Luis Pipón, Ramón Escobar, Catalina Barriga, City Bank, Sergio Saavedra, Hipólito Oliva, Juan Vera, Salomón Luna, Ovidio Oltra, Francisco Valderrama, Jorge Montenegro. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates a la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A. 16. 6

8 CITACIONES

CITASE a Junta General Ordinaria de Socios de la Coop. de Financiamiento, Construcción y Servicios Habitacionales de Vivienda "Habitacoop" Ltda. que se llevará a cabo en Alameda 1592 2° piso el día 20 de Octubre de 1970 a las 18.30 hrs., en primera citación y a las 19 hrs. en segunda citación. La junta tendrá por objeto elegir a los miembros del consejo de Administración y de la Junta de Vigilancia, como asimismo informar sobre el Estado de Situación de la Coop. y tratar cualquier otra materia propia de esta clase de Juntas. El Presidente.

A-14-8

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad" — Cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el Jueves 15 de los corrientes, a las 20 horas. Tabla: Informes, de la Comisión Revisora de Libros de la Compañía y Estado de Tesorería correspondientes al 3er trimestre del año en curso. Admisión de voluntarios y demás a que haya lugar. EL SECRETARIO.

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa. La Reina Tercera Compañía Bomba Los Guindos, "Voluntad y Sacrificio". Cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el día Miércoles 14 de Octubre a las 21,30 horas. Tabla: 1° Elección de Ayudante; 2° Renuncia de Maquinista. Elección a que hubiere lugar; 3° Admisión de voluntarios; 4° Programa aniversario Compañía; 5° Varios. Punto de reunión: El Cuartel. EL SECRETARIO

CITACION. El Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses Línea San Cristóbal - La Granja cita en primera y segunda citación y en presencia de un señor Inspector del Trabajo a Reunión General a todos sus socios para una elección complementaria de dos dirigentes renunciados. La elección será el día 20 del presente, de 10 a 13,30, en el terminal de Avda. Santa María 0800, y en la tarde, de 15 a 18 horas, en el terminal de Av. Perú esq. Valdivieso. El Secretario.

A-15-8

CITACION a los socios del Sindicato Profesional de EE. y OO. de Industrias Forestales S. A. Santiago a elección complementaria de un director, para el 21 de Octubre 1970, a las 17,15 horas, en Agustinas 1235. La Directiva.

A-15-8

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 2a. Compañía don Alberto Soto Tapia, con premio por 35 años de servicios, para hoy jueves 15 de octubre a las 17,30 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Santos Dumont y Av. La Paz. El Secretario General.

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión Es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día Jueves 15 del presente mes, a las 21,00 horas. Punto de Reunión, El Cuartel; uniforme de trabajo. El Ayudante

CUERPO de Bomberos de San Miguel "Brigada las Industrias". Disciplina y Abnegación. Venozzo Gozzoli N° 5594. Citación. De orden del Sr. Capitán, cito a la brigada a ejercicio para el jueves 15 y domingo 18 a las 20,30 y 8,30 hrs. Lugar el Cuartel. Uniforme. de Trabajo.

UNDECIMA Compagnia di Pompieri "Pompa Italia-Italica Gens". D'Ordine del signor direttore, cittasi alla Compagnia a riunione ordinaria per il giorno venerdi 16 d'ottobre, alle ore 21,30. Temario. 1.- Approvazione del Verbale. 2.- Corrispondenza. 3.- Informi della Comissione revisatrice. 4.- Riammisione di Volontari. 5.- Bilancio 4° Trimestre. 6.- Pratiche diverse. Il Secretario.

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" de orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión general ordinaria para el día jueves 15 de octubre a las 22 horas en el cuartel. Tabla: 1.- Solicitudes de admisión. 2.- Informe comisión revisora de libros 3.- Balance trimestral. 4.- Presupuesto para el año 1971 5.- Asuntos reglamentarios y en general. El Secretario.

De orden del señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para los días Miércoles 14 y Viernes 16 de Octubre, a las 21,30 horas. Punto de reunión, El Cuartel. Tenida un uniforme de trabajo El Ayudante.

O-16-12

DECIMA Compañía Bomba España Patria y Trabajo. Por orden del señor Director, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el jueves 15 del presente a las 22 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros tercer trimestre. Nombramiento de nueva comisión para el cuarto trimestre. Aprobación de premios. Aprobación de gastos. Balance y estado de tesorería. Suplementación de Items. Asuntos varios. El Secretario.

O-15-12.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" — Por órden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicios para los días Martes 13 y Jueves 15 de Octubre, a las 20 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida. Sin Uniforme. EL AYUDANTE.

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres Cheques, Testamentos, Exhortos Tramitaciones urgentes Moneda N° 1137 Of.-78 Fono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ
Profesor— Abogado

Huérfanos 886 Oficina 502 compraventas, herencias, cheques, letras

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas Compañía N° 1048-3er piso Dpto. A Edificio Teatro Real

RESTAURADORES DE DIENTES

Placas, Puentes. Reparaciones Clínica Dental Central Compañía 1068 Of. 1102 Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños Rayos X Consultas de 14 a 16 hrs Mac-Iver 142. 2° piso Oficina 204 Fono 393601 Pedir hora. Lunes. Miércoles y Viernes Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad San Antonio 427 Of. 715 Hora de atención de 5 a 7 Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas Martes y Viernes 5 a 7 P. M. Avda Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194 Moneda 818 Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista Ahumada 11 Depto 405 Fono: 717445. Santiago Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837 Consultas 18 a 19.30 hrs. Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto 916 Fono: 60828 Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias curaciones. Inyecciones Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro— Practicante

Cumming 441 87596 - Domicilio

PODOLOGISTA (Pedicura, masaje corporal (senos) Depilación de 13,30 a 20 horas Santo Domingo 1083 Of. 403

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070

CREDITOS

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS CALADOS

1896 - 1969

HUMBERTO GARETTO FABRICANTE NUEVA YORK 47

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

BANCO ISRAELITA DE CHILE

DIRECTOR SUPLENTE

El Directorio de este Banco autorizó a su Presidente, don Manuel Litvak Recepter, para ausentarse de sus funciones por el término de 90 días, a contar del 15 de septiembre ppdo. Mientras dure su ausencia será reemplazado en el cargo de Director por el señor Mauricio Litvak Recepter, en calidad de suplente.

LEON DOBRY FOLKMAN
Gerente General

Santiago, 15 de octubre de 1970.

CITACION
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS

6ª JUNTA GENERAL ORDINARIA DE MIEMBROS ACTIVOS DE LA INSTITUCION

Se cita a los Miembros Activos de la Institución a una Junta General Ordinaria que se verificará el Lunes 19 del presente, a las 15,30 horas, en el Gabinete del señor Ministro de Agricultura, Teatinos 40, 9° piso, Santiago, a fin de tratar la Memoria el Inventario y el Balance del Instituto.

EL PRESIDENTE

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General
CONCURSOS LEY N° 15.076

Llámase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los siguientes cargos:

PARA EL REGIONAL OSORNO: "TRES MEDICOS PEDIATRAS" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria cada uno, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 29 de octubre de 1970, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Medico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3 368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dolar bill	14,48	14,60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 14 de Octubre de 1970

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, 15 OCTUBRE 1970

MARCAS solicitadas desde el 25 de Septbre al 8 de Octubre de 1970

Clase 4.- Metales, cerrajería, ferretería. "ARRIACOR".
Clase 7.- Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. "ARRIACOR"; "PARCON".
Clase 12.- Caucho, gutapercha, corcho. "CRUZEIRO"; "ARBE".
Clase 15.- Pieles y curtidos, sedas, lanas, crines. "LAULA".
Clase 20.- Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. "KAURESIN"; "GLASSOCAL"; "RESISTHERM".
Clase 21.- Jabón común y preparaciones para lavar. "PRESTOGEN"; "BIZ".
Clase 28.- Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas. "TIGRE" etq.
Clase 30.- Máquinas y aparatos de aseo "MILNOR"; "STAPH GUARD".
Clase 31.- Prensas, máquinas y útiles para imprimir. "NYLOPRINT"; "3M" etq.
Clase 32.- Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "DELANIER" etq.
Clase 36.- Máquinas, aparatos y vehículos. "I. C. R." etq.; "3 M" etq.; "CRUZEIRO".
Clase 42.- Muebles, maderas elaboradas. "GAVINA".
Clase 47.- Ropa de vestir interior y exterior "ST. MICHAEL"; "MISS WORLD"; "VALDIVIA".
Clase 57.- Productos de perfumería. "GREEN ROCK"; "KINDER LAND"; "CHINCHILLA"; "SPIRELLE"; "PROTEIN 21" etq.; "FAIRY"; "MISS WORLD"; "FONTANA"; "ABOLENGO"; "ZAFARI"; "AGATA"; "PAGODA"; "MELISSA"; "RUBI"; "MURMULLO"; TULLANEI"; "ARRAYAN"; "GABRIELLA"; "TAFTMINI".

Clase 60.- Leche en todas sus formas "ALPINO".
Clase 61.- ACeites comestibles, especias y aliños. "TOMATIN CENTAURO" etq.; "L-LYSINE KYOWA" etq.
Clase 62.- Productos vegetales comestibles en estado natural. "FRUCO".
Clase 63.- Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias. "DIATEBE"; "MASACONCE"; "SURTIDO FAMILIAR N° 404" etq.
Clase 64.- Conservas alimenticias no dulces. "TOMATIN CENTAURO" etq.; "CENTAURO" etq.; "FRUCO"; "DOLCA".
Clase 65.- Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café. "COSTA" etq.; "MILCREM" etq.

Clase 66.- Galletería, pastelería, confitería. "CENTAURO" etq.; "FRUCO"; "MILCREM" etq.; "DUCAL"; "CELIA" etq.; "MC KAY" etq.; "COSTA" etq.; "ANGORA" etq.; "AQUARIUS".
Clase 67.- Alimentos especiales para niños y enfermos. "L-LYSINE KYOWA"; "DIATEBE"; "FRENCH'S".
Clase 68.- Bebidas alcohólicas; hielo, heladas. "DUCAL"; "AQUARIUS"; "UNDERBERG".
Clase 69.- Bebidas alcohólicas. "SAN PEDRO" etq.; "WHITE HORSE 1970" etq.; "SWING".
Clase 70.- Alimentos para animales. "L-LYSINE KYOWA".
Clase 71.- Tabacos, cigarros, cigarrillos. "O'SHERRY" etq.; "O'SHERRY".
Clase 72.- Artículos deportivos, juegos y juguetes "OTU".
Clase 75.- Medicinas y productos químicos y farmacéuticos "BAUXIMUTH"; "LINOSTIL SIEGFRIED"; "REGOVUTE"; "TIAXOLIN"; "P. Q. C."; "CELEPAT"; "KAURESIN"; "SPIRELLE"; "AMBRAMIDA"; "ANCOTIL"; ANCOCIL"; "LICOMER"; "PRYLEUGAN"; "TRILUTE"; "ORTHENE"; "AETHOXAL"; "RESISTHEM"; "TEXIN"; "URISPAS"; "VERISPAMINA"; "SOMALGESIC"; "ENSYGESIC"; "MARATHON"; "PRIVATIL".
Clase 76.- Abonos artificiales. "ESMERALDA B. E.".
Clase 77.- Aparatos médicos, artopédicos, dentísticos, quirúrgicos "STAYFREE"; "MICRO-TOUCH"; "ROKKOR".
Clase 78.- Relojes y cronometrías "ONSA".
Clase 79.- Artículos ópticos y de cálculos. "CINERAMA" etq.; "POCKETRONIC"; "CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION".
Clase 80.- Instrumentos acústicos y musicales. "MARANTZ"; "CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION"; "A" etq.; "A. M. A.".
Clase 81.- Impresos no periódicos. "DIMACOPY" etq.
Clase 82.- Publicaciones periódicas. "MINERVA MEDICA"; "LA PRENSA DE SANTIAGO".

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"COPIAPO" venta, reparación y mantención de artefactos de uso doméstico y arts. para el hogar, repuestos y accesorios para los mismos en Stgo. *"LA CASA DEL PERNO"* venta de pernos, tuercas y similares en Concepción. *"AYSEN"* empresa de transporte de carga y pasajeros en Stgo. *"EL MORRO"* hotel restaurante, bar, boite, piscina en Tarapacá. *"A N. S. A."* agencia noticiosa en Stgo. *"PROCHITEL"* empresa productora de programas de radio, T. V., cine y espectáculos en Stgo. *"ELEFANTE"* etq. fca. y venta clase 38 en Stgo. *"ATLAS"* taller de mecánica en gral. en Stgo. *"EL BATALLON DESERTOR"* conjunto musical. *"CLAUDIA"* salón de belleza y similares en Stgo. *"PARCON"* fca. de parquets. *"URISLANDIA"* agencia de turismo en Coquimbo. *"VALDIVIA"* fca. de ropa de vestir. *"MASACONCE"* fca. y venta de tallarines, ravioles en Concepción. *"CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION"* venta clase 79 y 80 en Stgo. y Valpso. *"PACIFICO"* fca arts. de goma. *"CRUZEIRO"* venta de arts. de goma en Stgo. *"ARICARENAS"* empresa transporte de carga y pasajeros en Stgo., Antofagasta, Tarapacá, Atacama, Coquimbo, Stgo. y Osorno. *"PADIZ"* estudio fotográfico en Stgo. *"PLATKA"* venta repuestos automóviles en Stgo. *"SUR" etq.;* empresa transporte de carga en Stgo. *"COINDRA"* etq.; organización de créditos y ventas comerciales en O'Higgins y Colchagua. *"PUBLICIRA"* agencia de publicidad en O'Higgins y Colchagua. *"LOS SEVILLANOS"* conjunto de baile español. *"ARMANDINI"* peluquería y similares en Stgo.

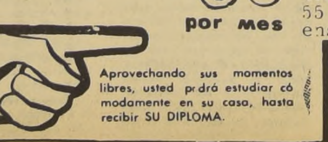
Se dá este aviso para las oposiciones a que haya lugar las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2° piso en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

ESTUDIE E° 50 CON SOLO por mes

Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.



Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros. Perito en Contabilidad. Secretario Comercial. Empleado de Comercio. Corresponsal Comercial. Dibujo Arquitectónico. Caricaturas e Historietas. Dibujo Comercial. Técnico en Radio. Técnico en Televisión. Radio a Transistores. Fotografía Artística.

Mecánico de Autos. Técnico Mecánico. Motores Diesel. Construcciones. Técnico Electricista. Corte y Confección. Labores. Inglés. Aritmética Comercial. Taquigrafía. Periodismo. Técnico en Petróleo. Y 30 cursos más.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5.° piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

Hipódromo Chile

Sábado, 17 de Octubre

PRIMERA CARRERA a las 14,30 hrs. 1.400 metros Indice 0 al 7. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

2-8-11	1	Pappone	55	5	C. Díaz	C. Miranda
2-9-9-13	2	Serpiente de Oro	55	15	J. Maira	J. Bernal G.
3-3-3-4	3	Verrocchio	55	11	G. Fernandez	C. Santos
6-6-5	4	Amarina	54	12	P. Herrera	H. Parra
5-9-4-2	5	Matecita	54	2	B. Campos	J. Bta. Castro
9-1	6	Waikiki	54	7	A. Poblete	P. Polanco
6-2	7	Chez Bon Bon	53	1	R. López	J. Muñoz R.
1-9-9-11	8	Arquera	52	16	A. Pereira	V. Contreras
6	9	Indiana	52	8	R. González	Edo. Castro
Reap.	10	Last One	52	4	M. Grasso	M. Martínez
9c-6c-8c	11	Tantauca	52	3	J. Eguren	I. Duque
12-3	12	Coriolano	49	14	N. Urrutia	J. Nicoli
8	13	Arca	48	9	L. Rivera	S. Miceli
12c-10	14	Bambú	48	10	L. Albornoz	M. Rodríguez
15c-14c	15	Silver Blue	48	6	N. N.	L. Rodríguez
13-10	16	Zorro Guapo	48	13	N. N.	V. Escobillana

SEGUNDA CARRERA a las 15 hras. 1.200 Metros CONDICIONAL POTRANCAS SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

5-11c	1	Alcalinada	54	5	G. Farfan	J. Santos
4	2	Because	54	15	N. González	Fdo. Castro
8-14-9	3	Bombonette	54	11	P. Herrera	H. Galaz
Reap.	4	Chaiten	54	12	O. Inzunza	R. Quiroz F.
12	5	Faisana	54	2	M. Quinteros	D. Lopez
Reap.	6	Fuadari	54	7	N. N.	H. Salas
Reap.	7	Gheziret	54	1	N. N.	A. Vodanovic
3-16	8	Jaquelada	54	16	G. Saavedra	A. Ramírez
3-8-7	9	Karla	54	8	V. Ubilla	C. Tapia
Reap.	10	La Eto	54	4	R. González	R. Rabello
Debuta	11	Laurette	54	3	A. Pereira	R. Salas
2-2-4	12	Mascaret	54	14	D. Muñoz	N. Peralta
2-2-2-2	13	Mimi	54	9	E. Soto	J. Vial
Reap.	14	Oirama	54	10	J. Eguren	C. Zuñiga
9-7-9	15	Rasquita	54	6	N. N.	E. Becar
11	16	Tutela	54	13	J. M. Aravena	A. López

TERCERA CARRERA a las 15,30 hras. 1.200 Metros CONDICIONAL POTRANCAS TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

10-3	1	Andrea	54	5	V. Ubilla	J. Bta. Castro
10	2	Barreira	54	15	S. Pradenas	C. Santos
8c-11c	3	Belle Meuniere	54	11	E. Soto	G. Pérez
4-3	4	Cacusa	54	12	G. Saavedra	O. Jara
Debuta	5	Chincay	54	2	J. Aracena	R. Quiroz F.
7-6-8	6	Francona	54	7	R. González	R. Rabello
Reap.	7	La Petty	54	1	N. N.	A. Cutierrez
9c-7c	8	Marbensha	54	16	P. Herrera	S. Miceli
6-7c-6c	9	Marilante	54	8	A. Herrera	V. Contreras
8-4	10	Par de Reinas	54	4	N. N.	H. Salas
10	11	Renuncia	54	3	N. N.	G. Avila
Debuta	12	Samar	54	14	J. Castillo	F. Castro
Reap.	13	Solerita	54	9	R. Castro	A. Petit
5c	14	Stand In	54	10	O. Escobar	G. Julia
Debuta	15	Villana	54	6	J. Duarte	C. Tapia
4-4	16	Yumbelina	54	13	D. Muñoz	D. Torres

CUARTA CARRERA 1.200 Mts. (Condicional a las 16,00 hrs). PRIMERA VALIDA PARA TRIPLE N° 2

Reapar	1	Bachinova	54	5	R. González	N. Peralta
Reapar	2	Bosmarita	54	15	G. Farfán	A. Muñoz
Reapar	3	Brasilera	54	11	O. Inzunza	D. Torres
8c-8c	4	Candice	54	12	C. González	P. Molina I.
Reapar	5	Carolina	54	2	A. Trujillo	E. Pinochet
Reapar	6	Cucusita	54	7	J. Castillo	H. Miranda
Debuta	7	Las Pataguas	54	1	O. Escobar	Jn. Zúñiga
Reapar	8	Libre del Sur	54	16	M. Quinteros	C. Zúñiga
4-5-6c	9	Muñeca de Trapo	54	8	O. López	J. B. Castro
Reapar	10	Nonita	54	4	D. Muñoz	J. Castro R.
Debuta	11	Nuestra Amiga	54	3	R. López	M. Muscatt
7-7-6	12	Presión	54	14	C. Ojeda	R. Rabello
3-11-2	13	Quincy	54	9	A. Pereira	O. Silva
Reapar	14	Rezonga	54	10	J. Pacheco	Edo. Rodríguez
2-3-4	15	Tablita	54	6	J. Carrasco	A. Ramírez
Reapar	16	Trevisana	54	13	N. N.	H. Salas

QUINTA CARRERA 1.200 Mts. (18 al 19) a las 16,30 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

7c-5	1	Bisnaga	54	5	S. Pradenas	R. Salas
3c-2c-1c	2	Mi Cazula	54	11	D. Muñoz	P. Bagú
Reaparece	3	Pataty	54	12	C. Gonzalez	E. Inda G.
1-14	4	Scottish	54	2	G. Farfán	J. Castro R.
12	5	Beam Gold	53	7	E. Soto	A. Quiroz A.
Reaparece	6	Beligerancia	53	1	D. Cerda	E. Beuzenberg
2c-12c-3	7	Colcuma	53	8	G. Fernández	C. Santos
5-4-7	8	Nacareco	53	4	L. Hevia	D. Miranda
5-3	9	Nudista	53	3	G. Jorquera	O. Gonzalez
5v-7v-4	10	Okey	53	9	Jn. Maira	Jn Bernal
1	11	Ramillero	53	10	V. Ubilla	C. Miranda
11c-12c	12	Ritual	53	6	E. López	Jn Melero
6-2-1	13	Siquick	53	13	O. Escobar	E. Inda S.

SEXTA CARRERA 1.500 Mts. Clásico a las 17,00 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2	1	Shangaicito	57	5	O. López	E. Beuzenberg
7c-4c	2	Rabbet	54	2	E. Guajardo	L. Herrera
1-4-6	3	Perincho	53	7	L. Yañez	E. Becar
4-3-3	4	Gadi	51	1	C. Leighton	J. Castro R.
2-7	5	Dahomey	50	8	J. M. Aravena	A. Sepúlveda
1-9c-1	6	Nenquen	50	4	S. Vásquez	A. Breque E.
1-3	7	Capuli	48	3	A. Parra	Gmo. Sarmiento
Reapar	8	Aventajado	47	6	Edo. Suárez	Jn. Melero

SEPTIMA CARRERA 1.400 Mts. (7 al 13) a las 17,30 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

11-10	1	Bounty	54	5	V. Ubilla	H. Cisterna
10-13	2	Felizcote	54	17	C. González	S. Miceli
1-8-5-7	3	Martin	54	18	E. Guajardo	P. Valderrama
7	4	Palomar	53	15	J. Castillo	E. Becar
4-11-6	5	Quirinal	53	11	D. Sagardia	D. López
4-2-12	6	Nipena	51	12	J. M. Aravena	D. López
Reaparece	7	Sigmausan	53	2	J. Eguren	J. Nicoli
3-11	8	Violencelo	53	7	L. Cifuentes	P. Medina
16c-12	9	Tusrelda	52	1	G. Saavedra	O. Jara
8-11-7	10	Celo	51	16	N. González	S. Fuentes
3-6-13	11	Ramalazo	51	8	P. Herrera	R. López
1-8c-10-4	12	Reflex	51	4	E. Guzmán	O. Silva
9-7-8	13	Chollinco	50	3	S. Vásquez	C. Bagú
9-10	14	El Name	50	10	O. Osorio	A. Sepúlveda
11-8	15	Largo Aliento	50	9	R. Claveria	Edo. Rodríguez
10	16	Mi Cotejo	49	10	H. Olguin	E. Beuzenberg
5-5-2-7	17	Dickens	48	6	L. Rivera	V. Contreras
7-4	18	Falluto	48	13	A. Poblete	P. Polanco

Corrales: 5 con 6

8a. carrera 2.000 metros a las 18. Hrs. Indice 20 e Inferiores SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

5-1	1	Caferata	56	5	N. N.	E. Vidal
2v	2	Bagual	54	11	C. González	E. Vidal
3-5-5	3	Rasurado	56	12	N. González	D. Torres
4-5	4	Viterbo	56	2	N. N.	T. Jacial
6c-6	5	Lord Collampa	55	7	L. Cifuentes	P. Medina
3c-6c-15	6	Berro	54	1	E. Guzman	A. Valdés
5-1-7	7	Lloraré	53	8	O. Escobar	G. Juliá
10-5	8	Tehuantepec	53	4	V. Ubilla	C. Tapia
8-3c	9	Marcelo	51	3	P. Herrera	O. Orellana
3-2-5	10	Taled	50	9	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
7-5	11	Badulaque	49	10	J. Castillo	R. López
10-3-7	12	El Negro	47	6	L. Albornoz	E. Allen

Corral 1 con 2

9a. carrera 1.200 metros a las 18.30 hrs. Indice. 19 al 23. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

6-1-2	1	Eterna	53	5	G. Saavedra	A. Amaro
7-10-10	2	Roto Listo	53	11	E. Guajardo	A. Ramirez
9-8	3	Tosti	53	12	J. Pacheco	E. Becar
6v-3	4	Azulado	52	2	J. Castillo	H. Jara
1	5	Mi linda	52	7	G. Farfan	H. Yañez
3-1-4	6	Polo	51	1	J. M. Aravena	P. Molina
10c	7	Relapsa	51	8	L. Toro	Alv. Breque
Reaparece	8	Atigrada	50	4	H. Oguin	H. Miranda
1	9	Bofetón	50	3	A. Pereira	L. Toledo
12c	10	Lucero	50	9	N. Urrutia	O. González
Reaparece	11	Many Thanks	50	10	C. Sepúlveda	A. Abarca
7-1c	12	Zamacuco	50	6	R. Gonzalez	J. Castro R.

10a. carrera 1.400 metros a las 19.05 hts. Indice 14 al 19. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

11-8	1	Foresta	55	5	D. Muñoz	R. López
5-6-3	2	Abbey	54	17	V. Ubilla	H. Cisterna
3-5	3	Destrozona	52	18	H. Olguin	H. Cisterna
1-13	4	Barrabas	54	15	A. Pereira	L. Toledo
3c-9-2	5	El Santo	51	11	N. N.	L. Toledo
6	6	Candongo	54	12	C. Gonzalez	P. Molina I.
12	7	Mister	54	2	S. Pradenas	R. Salas
Reaparece	8	Pallador	54	7	Alej Trujillo	J. Melero B.
5c-5c	9	Bordadora	52	1	L. Toro	J. Melero B.
Reaparece	10	Catula	53	16	G. GFarfan	H. Jara
Reaparece	11	Tetrana	51	8	D. Cerda	H. Jara
Reaparece	12	Doriza	52	4	N. N.	E. Cáceres
2-6-2	13	Foráneo	52	3	L. Cifuentes	P. Medina
5-1-11	14	Chatanay	51	14	R. Castro	L. Guerrero
5-5-1	15	Forrahue	51	9	D. Sagardia	Jn. Bernal
2-3-3	16	Occidental	51	10	O. Escobar	J. Castro R.
7-9	17	Bonnela	50	6	J. Castillo	O. Jara
Reaparece	18	Guanica	50	13	A. Poblete	P. Bagu R.

Corrales 2 con 3, 4 con 5; 8 con 9 y 10 con 11

11a. CARRERA. A las 19.40 horas. 1.400 Metros. Indice 19 al 23. Segunda Válida para la Triple N° 4.

5c - 4 - 2c	1	Don Carlos	54	5	C. González	Et Inda G.
2 - 13	2	Antifaz	53	11	V. Ubilla	H. Cisternas
3 - 4	3	Firmamento	53	12	D. Muñoz	J. Abarzúa
5c - 8c - 10	4	Logroño	53	2	E. Vásquez	A. Abarca
5 - 6	5	Perjuro	53	7	C. Sepúlveda	A. Abarca
7 - 7 - 9	6	Charcot	52	1	G. Farfán	H. Galaz
Reap.	7	Hello Liddy	52	8	J. M. Aravena	H. Miranda
4 - 5 - 10	8	Herculina	52	4	E. Guzmán	R. Allen
1 - 4 - 3	9	Jack	52	3	D. Cerda	R. López
14	10	Naisa	52	14	N. N.	G. Mancilla
8 - 3	11	Chochamu	51	9	E. Guajardo	M. Velarde
3 - 8	12	Paillacó	51	10	S. Vásquez	C. Tapia
9 - 1 - 2	13	Serruco	51	6	H. olguín	J. B. Castro
9 - 2	14	Tanilvoro	51	13	J. Barraza	L. Guerrero

Corral 4 con 5.

12a. CARRERA. A las 20.15 horas 1.400 metros. Indice 23val 30. Tercera Válida para la Triple N° 4. Válida para el Tiercé "Luz artifi-cial".

5c - 4 - 5c	1	Fontón	55	5	J. Salinas	L. Rodríguez
1 - 1 - 2	2	Cruceño	54	15	D. Muñoz	E. Vidal
1 - 2	3	Privilegio	54	11	J. M. Aravena	C. Tapia
3c - 1	4	Endrica	53	12	Farfán	R. Luna
8 - 9 - 7	5	Breslaro	52	2	G. Saávedra	O. Jara
4 - 6 - 9	6	Corajudo	52	7	L. Camus	L. Guerrero
5 - 1 - 14	7	Chopendoz	50	1	H. Pilar	L. Guerrero
Reap.	8	Inés Yomar	52	16	J. Castillo	D. Miranda
1 - 12 - 5	9	Puerto Varaws	52	8	N. N.	D. López
reap.	10	Tres Montes	51	4	E. Soto	A. Petit
1 - 13 - 12	11	Fortunón	50	3	O. Inzunza	D. Torres
3 - 4 - 2	12	Cocoz	49	14	J. Carrasco	A. Ramírez
6 - 9 - - 7	13	Huicano	49	9	L. Rivera	V. Contreras
4c - 5 - 1	14	On Chuma	49	10	E. Suárez	J. Castro R.
reap.	15	Richy	49	6	N. N.	P. Valderrama
7 - 11	16	Pérsico	48	13	R. Claveria	H. Gazmuri

Corral 6 con 7.

13a. CARRERA. A las 20.45 horas. 1.400 metros. Indice 32 al 42. Se correrá con luz artificial.

reap.	1	Hostigador	57	5	E. Guajardo	M. Velarde
1 - 2 - 4	2	Niño Sereno	57	11	C. González	E. Vidal
rodo	3	Moisac	55	12	V. Ubilla	J. B. Castro
2 - 3 - 2	4	Efecto	54	2	D. Muñoz	D. López
reap.	5	Calidad Vital	53	7	F. Catafau	J. Abarzúa
reap.	6	Escultor	53	1	L. Gutiérrez	P. Bagu
5 - 5	7	Lusitano	52	8	S. Vásquez	O. Silva
7 - 2	8	Kepler	50	4	A. Parra	E. Cáceres
3 - 6	9	Porto Viejo	50	3	N. N.	L. Toledo
2c - 2	10	Gran Tupé	49	14	L. Toro	G. Sarmiento
reap.	11	Promossa	49	9	L. Toro	O. González
3 - 3 - 1	12	Asturiano	49	9	E. Suárez	R. Rabello
4	13	Shalom	48	6	L. Rivera	G. Avila
5 - 6 - 3	14	Walyto	47	13	N. N.	E. Rodríguez J.

Buen cotejo de Campanillón

Bastante actividad en la arena palmeña. De lo visto por nuestro cronometrador, hay que destacar el cotejo de Campanillón, que paso 600 metros en 34 1-5 de bajada.

Todos los trabajos fueron controlados en forma exclusiva para la LA NACION por José Olmos.

PISTA N° 2
800 metros

ALIFAR (E. Soto) en 50, 2/5 últimos 400 en 25, 2/5
HARIBAL (R. González) en 50, 2/5 ultimos 400 en 27 a voluntad

SARDONICO (N. González) e INDIANA (H. Olguín) en 51, últimos 400 en 26, iguales
ZARI (E. Soto) en 51
NESILAN (E. Soto) en 50, últimos 400 en 25, a la mano del Club de bajada

600 metros

MOISSAC (B. Campos) en 37.3/5 últimos 200 en 12, 3/5
VERROCCHIO (G. Fernández) y ARCABUZ (R. González) en 36, últimos 200 en 12, de bajada, iguales
BONNELA (J. Castillo) en 34, 4/5, ultimos 200 en 12, de bajada
PERINCHO (G. Fernández) en 36 3/5, últimos 200 en 12,2/5
BELIGERANCIA (D. Cerda) en 39,3/5 últimos 200 en 12, 3/5 a voluntad
CAMPANILLON (D. Muñoz) en 34, 1/5, ultimos 200 en 12 de bajada
FORESTA (V. Bravo) en 37 3/5 últimos 200 en 12,3/5
BRESLARO (D. Cerda) e 38 últimos 200 en 12 3/5
JACK (D. Cerda) en 35 2/5 últimos 200 en 12, 1/5 de bajada

500 metros

SHANGAICITO (O. López) en 30
ESTEREL (H. Olguín) en 34 a voluntad
MI COTEJO (H. Olguín) en 32, 2/5
CELACUCO (O. López) en 31,3/5
MONGE DOCT (P. Cerón) en 32,2/5 a voluntad
JAZZ BAND (G. Fernández) en 30, 3/5 a la mano del Club
PARK LANE (O. López) en 33, a voluntad
PRESION (C. Ojeda) y LA ETO (R. González) en 31, fácil La Eto
PALOMAR (J. Castillo) en 31, 2/5
BUEN TRAGO (G. Farfán) en 28,2/5 de bajada
PETIRROJO (J. Castillo) en 32 a voluntad
MOUNT ROYAL (V. Bravo) en 31, a la mano del Club
ASTURIANO (C. Ojeda en 30, 3/5

400 metros

MORDISCO (R. López) en 23, 2/5 de bajada
TUTELA (L. Hevia) en 26
MARIA ROSA (R. López) en 25
MASCARET (D. Muñoz) en 25,2/5
400 metros del partidor

INES YOMAR (J. Castillo) en 22,2/5
LAS ONE (M. Grasso) en 22, 3/5
ANTIFAZ (V. Ubilla) en 22 1/5
MANODURA (B. Campos) en 22, 2/5
SAMAR (J. Castillo) en 22 2/5
BRUJAZUL (J. Castillo) en 23

?00 metros

DREA (V. Ubilla) en 12, 1/5

Club Hípico

Domingo 18 de Octubre

PRIMERA CARRERA A LAS 14,00 1.000 Mts. 10a. Serie Ind. 0 al 4 (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). (JINETES APRENDICES)

4-5-7	1	Jaguar	54	13	N. Urrutia	J. Bernal
14-12	2	Persicola	54	6	N. N.	H. Gazmuri
6-11-5	3	Chanquito	53	5	R. González	N. Peralta
11-8	4	Panquehuina	53	11	C. Leighton	José Melero
14-12	5	Patrimonial	53	7	A. Herrera	V. Contreras
5-6-3	6	De Boquete	52	4	L. Carvajal	J. Zúñiga
8-6	7	Lentejita	52	14	G. Fernández	D. Miranda
15-13-10	8	Rayo de Luna	51	10	N. N.	L. Rodriguez
16	9	Retraída	51	12	A. Pereira	J. Salas
14-11	10	Sancrita	51	1	A. Poblete	V. A. Polanco
Reaparece	11	Frisola ex Mascha	50	9	L. Rivera	A. Amaro
3-15-4	12	Lady Carol	50	2	L. Albornoz	G. Julia
7-7-8	13	Ovallina	50	8	O. Osorio	L. Herrera
Reaparece	14	Succo	50	3	M. Ruiz	E. Zijl

SEGUNDA CARRERA A LAS 14,30 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Reapare	1	Aguerrido	55	13	N. N.	A. Gutierrez
8-4-4	2	Chispeador	55	17	S. Vásquez	A. Carreño
8-12-7	3	Embriagador	55	16	O. López	J. B. Castro
	4	Escipión	55	6	M. Grasso	H. González
6-9-2	5	Gaucho Veloz	55	5	G. Jorquera	S. Fuentes
5-	6	Gavroche	55	18	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
9	7	Generoso	55	11	D. Muñoz	G. Sarmiento
6	8	Juncal	55	7	L. Cifuentes	José Melero
15-7-14	9	Itorio	55	4	E. Guajardo	C. Bagú
6-7	10	Mongalés	55	14	N. Urrutia	V. Ramírez
2	11	Okuma	55	10	P. Ulloa	P. Bagú
5-11	12	Patronal	55	12	R. Castro	E. Cáceres
3	13	Picotazo	55	15	A. Pereira	O. Silva
	14	Rapp	55	1	A. Poblete	D. Sandoval
10-11-8	15	Renacimiento	55	9	O. Escobar	J. Cavieres A.
13	16	Sardónico	55	2	H. Olguín	F. Castro
11	17	Titiritero	55	8	R. González	Fco. Castro
13	18	Torpedo	55	3	N. N.	D. Torres

TERCERA CARRERA A LAS 15,00 1.600 Mts. 5a. Serie Ind. 21 al 28 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1a. Válida para la triple N° 2).

17-3-2	1	El Tirol	57	6	P. Ulloa	O. Silva
2-1-2	2	Eneas	56	5	J. M. Aravena	A. Bullezú
Reapar	3	Ayoub Khan	53	7	O. Escobar	G. Julia
Reapar	4	Vittorio	52	4	D. Muñoz	G. Julia
2-2-4	5	Azalee	53	1	C. Pezoa	L. Herrera
2-1	6	Retour	53	2	N. N.	P. Bagú
2-3-4	7	Mount Royal	50	3	E. Suárez	O. Orellana

CUARTA CARRERA A LAS 15,30 1.100 MTS CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2)

10	1	Aleonado	55	13	L. Toro	Jose Melero
7-10-7	2	Alico	55	17	R. Castro	E. Cáceres
Reaparece	3	Bachaquerc	55	16	N. Urrutia	Juan Melerc
Reaparece	4	Cory ex Ritornello	55	6	L. Gutiérrez	A. Carreño
5-4	5	Estamapado	55	5	P. Ulloa	A. Bullezú
4-3-3	6	Estanciero	55	18	E. Guajardo	G. Melej
Reaparece	7	Impar	55	11	O. Inzunza	A. Gutierrez
2-10-8	8	Jazz Band	55	7	N. N.	L. E. Toledo
5	9	Mau Mau	55	4	O. Escobar	G. Juliá
14-6-3	10	Picarón	55	14	A. Pereira	O. Silva
Reaparece	11	Querendón	55	10	E. Vásquez	O. Silva
Reaparece	12	Prudencio	55	12	G. Jorquera	V. Ramírez
11-15-8	13	Salsifi	55	15	S. Pradenas	P. Molina
	14	Sendal	55	1	C. Leighton	A. Castro
5-2-2	15	Style	55	9	L. Cifuentes	S. Fuentes
14-14-2	16	Tercicpelo	55	2	G. Fernández	L. Contreras
5	17	Vacilante	55	8	L. Carvajal	M. Velarde
Reaparece	18	Vivo el Ojo	55	3	A. Trujillo	E. Inda

CORRAL: 10 con 11

QUINTA CARRERA A LAS 16,00. 1.000 MTS. 3a. SERIE IND. 34 al 42. (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 2). (1a. Válida para la Triple N° 3).

3-3-3	1	Principe Valiente	56	6	P. Ulloa	A. Carreño
6-5	2	Scarface	54	5	S. Vásquez	C. Tapia
12-3	3	Balafuego	53	7	C. Pezoa	A. Martínez L.
3-9-6	4	Dayan	53	4	E. Guzmán	O. Silva
5	5	Testimonio	50	1	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
4-7-9	6	Banca Rota	48	2	R. Claveria	A. Petit
4-1-5	7	Magarota	48	3	L. Toro	A. Castro

SEXTA CARRERA A LAS 16,30. 1.000 MTS. 9a. SERIE IND. 3 al 9 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 3).

6-1-7	1	Chisme	55	13	P. Herrera	O. Orellana
9-6-14	2	Arturo R.	54	6	D. Muñoz	L. Rodríguez R.
8-14-1	3	Bimini	54	5	R. Castro	H. Gazmuri
5-3-1	4	Kurihuilque	54	11	J. M. Aravena	D. López
2-3-5	5	Mariem	54	7	S. Vásquez	F. Jacial
6-1-9	6	Sinfonista	54	4	E. Naranjo	R. Quiroz F.
5-2-3	7	Pincha	53	14	C. Leighton	P. Inda
13-10-6	8	Retoque	53	10	A. Herrera	V. Contreras
Reaparece	9	Emilio	52	12	C. Sepúlveda	P. Polanco
5-11	10	Lynn	52	15	R. Jaque	E. Inda
4-1	11	Naudina	52	1	G. Jorquera	D. Sandoval
6-11-2	12	Chalina	50	9	R. Sagardia	P. Molina
2-9-4	13	La Pila	50	2	L. Rivera	E. Zijil
12	14	Peruco	50	8	A. Poblete	P. Bagú R.
6-8-11	15	Beith Sahur	49	3	L. Carvajal	L. Herrera

SEPTIMA CARRERA a las 17 hrs. 1.000 metros 7a serie Ind. 13 al 20 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3

5-9	1	Atentado	55	13	P. Ulloa	C. Tapia
Reaparece	2	Inesita	55	6	L. Gutiérrez	P. Bagu
5-10-13	3	Rey de Oro	54	5	O. Escobar	J. Castro R.
2-1-2	4	Akara	53	11	C. Leighton	P. Inda
3	5	Geodesia	52	7	G. Jorquera	P. Polanco
8-9-1	6	Vichita	52	4	R. Claveria	E. Inda S.
4-5-4	7	Belle Esp.	51	10	C. Sepúlveda	A. Muscat
14-4-4	8	Chary	51	12	E. Guajardo	L. Santos
9-14-10	9	R. ASGO	51	1	D. Sagardia	R. Quiroz V
3-2-10	10	Unionista	50	9	R. Gatica	L. Melero
6-7-15	11	Fregatina	49	2	R. Sagardia	A. Valdés
10-11-13	12	P. Rojo	49	8	R. Jaque	S. González
14-1-7	13	Mi Perlita	48	3	H. Olguín	H. Yáñez

OCTAVA CARRERA a las 17.35. 1.200 metros CLASICO VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

2-2-6	1	Multiplicado	61	6	D. Muñoz	C. Tapia
3-5-4	2	Neurón	61	5	S. Vásquez	A. Breque
Reapar	3	Travieso	61	E°	J. M. Aravena	T. Jacial
1-3	4	Trebol Rojo	61	4	P. Ulloa	J. Inda
4	5	La Fortuno	58	1	C. Pezoa	G. Sarmiento
Reapar	6	Playtex	55	2	E. López	O. Silva
Reapar	7	Joyful	52	3	S. Azócar	A. Martínez

NOVENA CARRERA a las 18.05. 1.000 metros. 6a Serie Ind. 18 al 23 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

5-8-2	1	Lumumbazo	55	12	E. Guajardo	L. Santos
Reapare	2	Nesilan	55	6	E. Soto	J. Vial
16-3-1	3	Pifano				C. Tapia
9-2-3	4	Cantilien	55	5	C. Sepúlveda	P. Inda
7-1-0	5	Hardamo	53	7	D. Muñoz	O. Silva
Reapare	6	Bruxeles	50	4	L. Toro	O. Silva
14	7	Lucilo	53	10	O. Osorio	L. Herrera
9-4-10	8	S. Ring	53	12	C. Leighton	J. Castro R.
12-9-14	9	Alegrador	51	1	H. Olguín	D. Miranda
8-6	10	Fairuz	51	9	N. Urrutia	J. Chamorro
6	11	Plegado	51	2	L. Cifuentes	D. Sandoval
Reapare	12	Kilimanjaro	50	3	R. Sagardia	P. Molina
8-4-3	13	Marienbad	50	3	O. Escobar	G. Julia

DECIMA CARRERA a las 18,35. 1.000 metros 8a Serie Ind. 9 al 16 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

9-6-1	1	Agria	55	13	J. Sepúlveda	A. Carreño
12-3-8	2	Papelisa	55	17	O. Escobar	J. Castro R.
16-17-9	3	Zapirón	53	16	R. González	J. Castro R.
10-8	4	La Bufanda	54	6	L. Gutiérrez	P. Bagú
3-4-4	5	La Callas	53	5	D. Muñoz	F. Jacial
11-10-6	6	All Aren	52	18	C. Leighton	L. Contreras A.
1-12-6	7	Don Tilo	52	11	N.N.	A. Proschle
5-9	8	Fonestorbo	52	7	C. Pezoa	S. González
9-15-7	9	Hualtata	52	4	E. Guzmán	E. Inda
12-14-11	10	Perugina	52	14	A. Herrera	V. Contreras
5-9-5	11	E. Vital	51	10	S. Vásquez	C. Tapia
8	12	Esperanzada	51	12	E. López	O. Silva
7-6-7	13	Parrish	51	15	N.N.	H. Gazmuri
13-12-10	14	Pitágoras	51	1	N.N.	L. E. Toledo
4-7-8	15	Frelon	49	9	L. Albornoz	L. Gajardo
10-15-2	16	Lanzazo	49	2	J.M. Aravena	S. Gajardo
Reaparece	17	Prematuro	49	8	O. Osorio	E. Inda S.
6-8-3	18	Pianoforte	48	3	E. Suárez	J. Melero

Corral 2 con 3.

DECIMOPRIMERA CARRERA a las 19,05 1.900 metros 5a Serie Ind. al 28.

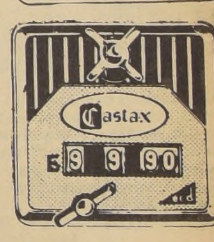
12-5-6	1	Cerrojo	59	13	G. Jorquera	O. Silva
Reaparece	2	Lo Curro	55	6	P. Ulloa	A. Bullezu
2-2-1	3	Mikonos	54	5	S. Vásquez	A. Breque
12-8-1	4	Silver	54	11	O. Escobar	G. Julia
3-2-3	5	G. Chateau	53	7	E. Guajardo	P. Inda
11-8	6	Pimpon	53	4	L. Cifuentes	A. Castro
14-7-3	7	Impaciente	50	10	C. Leighton	A. Sepúlveda
Reaparece	8	V. Hermosa	50	12	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
2-12-1	9	Motel	49	1	A. Salas	M. Martínez
6-6-6	10	Lasalle	48	9	A. Pereira	S. Fuentes
1-5-4	11	Pau Rosa	48	2	L. Toros	G. Melej
9-11-4	12	Tip	48	8	J. Gutiérrez	P. Polanco
2-6-4	13	Escuadrón	47	3	L. Rivera	S. Miceli

DECIMOSEGUNDA CARRERA. a las 19,40. 1.000 metros 5a Serie Ind. 23 al 32.

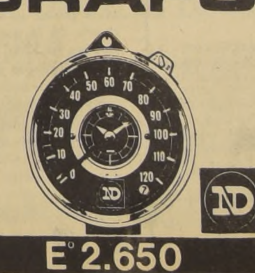
Reaparece	1	Esclavelle	56	13	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
7-15-1	2	First Love	56	17	D. Muñoz	O. Silva
8-6	3	Satisfacción	56	16	L. Gutiérrez	P. Bagú
1-3-6	4	Braden	55	6	C. Pezoa	A. Valdes
3-1-2	5	Argollera	53	5	R. Sagardia	A. Carreño
6-5	6	Medonia	53	11	O. Escobar	J. Cavieres A.
3-1	7	M. Teresa	52	7	E. Guajardo	A. Vodanovic
13-12	8	Mon Espoir	51	4	E. Vásquez	A. Vodanovic
1-1-8	9	Tico	51	14	E. Guzmán	E. Inda
14-6-13	10	Miletun	50	10	C. Leighton	J. Castro R.
3-1-18	11	Queilen	49	12	J.M. Aravena	R. Quiroz F.
9-3-9	12	Borona	48.	15	R. Claveria	A. Proschle
14-2	13	B. Hill	48	1	D. Sagardia	J.B. Castro
12-4-7	14	Los Maquis	48	9	R. Jaque	V. Ramírez
Reaparece	15	N. Ola	48	2	L. Carvajal	D. Sandoval
Reaparece	16	Trique	48	8	N. Urrutia	J. Chamorro
Reaparece	17	Stamfis	47	3	A. Poblete	A. Bullezu

Corral 7 con 8









El taller nacional del timbre de Bélgica imprime anualmente más de mil millones de sellos

En Reino de Belgica, Estado independiente creado el año 1830, imprimió sus primeros sellos de Correos en 1848, en los locales de la Estación del Norte de Bruselas

Veinte años después- en 1868- fue trasladado a Malinas, el Taller Nacional del Timbre, a los edificios que ocups aún actualmente. En aquella época todos los sellos se grababan en talla dulce y el equipo de que se disponía era de una sola y única prensa de mano.

Mas, al correr de los años, el desarrollo considerable que tuvieron los servicios postales iba a hacer necesario la adquisición de nuevas máquinas.

En 1947, toda la empresa- material y edificios- fue modernizada de arriba abajo. Durante el período de 1950, las prensas norteamericanas y suizas más recientes vinieron a completar el equipo e hicieron del Taller del Timbre una empresa ultramoderna que confecciona anualmente más de mil millones de sellos.

DE OCHO A DIEZ MESES

A primera vista, el profano en la materia podría sentirse inclinado a creer que el emitir un sello de Correos no es una operación particularmente difícil, y en todo caso, no más dificil que la impresión de no importa qué circular. Incluso puede imaginarse que ello no es más que un trabajo de rutina. Nada de eso, sin embargo, está más lejos de la verdad.

Lo cierto es que para poner en circulación un nuevo sello o una serie de sellos especiales, es preciso un trabajo intensivo de ocho a diez meses, periodo que puede dividir se en tres fases:

1.- Una fase administrativa.

2.- Una fase técnica

3.- La impresión propiamente dicha.

Examinemos un poco de cerca cada una de esas etapas.

I.- LA FASE ADMINISTRATIVA

Los sellos ordinarios de Correos son emitidos por orden de la autoridad gubernamental, pero no ocurre así en lo que concierne a las series especiales. Las demandas, cada vez en mayor número que emanan principalmente de Instituciones privadas de carácter cultural, filantrópico o patriótico, se someten a la consideración de una "Comisión Filatélica" compuesta de un Presidente y trece miembros, nombrados por Orden Ministerial para ejercer su función durante cinco años y elegidos entre personas de reconocida competencia en materia cultural y filatélica.

La Comisión Filatélica da su parecer en lo que concierne a cada emisión y da traslado de su informe al Ministerio de C.T.T. (Correos, Telégrafos, y Teléfonos). Fija asimismo para cada ejercicio, el programa de emisiones de sellos de Correos. El Ministro somete a continuación el programa a la aprobación del Rey.

II.- LA FASE TECNICA

Sobre la base de las sugerencias de la Comisión Filatélica el Servicio de Timbre y Filatelia reúne entonces la documentación necesaria para preparar el dibujo del sello. A continuación se invita a dibujantes, que son verdaderos artistas, a presentar uno o varios proyectos que pasan a examen de la Comisión Los proyectos (o maquetas) han de responder a criterios precisos según cual haya de ser el procedimiento de impresión a utcizar. Esa es la razón de que sólo dibujantes muy especializados sean capaces de ejecutar proyectos semejantes.

III.- LA IMPRESION

Tres son los procedimientos de impresión actualmente utilizados: la tipografía, la talla dulce y el hiliograbado. El describir técnicamente cada uno de esos procedimientos nos llevaría demasiado lejos. Vamos pues a limitarnos a dar al respecto algunas informaciones de cáracter general.

La tipografía (impresión en relieve) es lo que utiliza siempre el Taller del Timbre para la confección de sellos de poco valor (de 10 centécimos hasta 1 franco inclusive), de las tarjetas-cartas (envío cerrado), así como para la impresión de ciertas viñetas que realiza por cuenta de otros departamentos: permisos de pesca cupones-recibo para libretas de ahorro, timbres consulares, etc. . .

Los sellos se imprimen en hojas de 50 a 100 unidades. El grabado original se estampa, utilizando una prensa hidraulica, en 50 o 100 pequeños bloques de plomo apretados dentro de un marco. Con esos bloques, se fabrica, después de un control minucioso de cada grabado y eventualmente, de puesta a punto una plancha-matriz de la que se sacarán las pruebas de impresión. Mediante el empleo de esta plancha-matriz, se prepara después por electrólisis, una plancha de impresión de cobre, denominada "galvano", que se refuerza a través de cromización.

El procedimiento de talla dulce es el más indicado para realizar sellos artísticos.

Haciendo uso del modelo a escala y por medio de procedimiento fotográfico, se transpone un negativo, sobre el "cuño original", el dibujo del sello de que se trate en verdadero tamaño. El grabador dispone así de un croquis para poder empezar a hacer el grabado propiamente dicho, que realiza completamente a mano valiéndose de una lupa. Es un trabajo que exige una paciencia y una seguridad de mano excepcionales. Bélgica no cuenta más que con algunos grabadores competentes y familiarizados con esta clase de trabajo de elevada especialización.

El cuño original pasa después por una serie de manipulaciones: tras de darle temple, el grabado se transfiere a un rodillo (pequeño cilindro de acero dulce), trabajo que ha de ejecutarse co la mayor minuciosidad y utilizando al efecto una máquina que pueda ejercer una presion de varias toneladas.

Los últimos detalles se terminan cuidadosamente a mano. Después, el dibujo del sello se lleva el cilindro de impresión, que pasa igualmente por una serie de manipulaciones. Basta cometer un error mínimo en esta fase de la operación para volver a tener que empezar todo de nuevo. El diámetro del cilindro se ajusta al 1/100 de mm. y se controla por medio de aparatos de alta precisión.

El heliograbado se obtiene por un procedimiento fotoquímico, contrariamente a lo que ocurre con la talla dulce , en donde el grabado se ejecuta a mano. Este modo de impresión es particularmente conveniente para emisiones que hayan de ser realizadas en un espacio de tiempo muy breve, así como para reproducir fielmente retratos, cuadros, etc. . .

Los originales que se destinan al heliograbado son monocromos y ejecutados en tinta neutra . aguadas, dibujos, diseños de media tinta) o bien en colores acuarelas, aguadas, en color , o dibujos iluminados).

No importa cuál sea la naturaleza del original, el punto de partida de la reproducción es siempre la fotografía en blanco y negro o en colores.

Lo esencial de la operación está en la selección fotográfica y en la transposición sobre placas fotográficas distintas de la imagen de cada uno de los colores del original . Después viene la impresión y el llevar todo ello a cilindros que se graban a continuación, utilizando al efecto un baño de percloruro de hierro.

Señalemos que las prensas del Taller Nacional del Timbre pueden imprimir sellos en los que los "colores" que hay en ellos van de uno a seis.

MIL MILLONES DE SELLOS POR VALOR DE TREINTA MIL MILLONES DE FRANCOS.

A través de algunas cifras podrá tenerse una idea más precisa de las actividades del Taller del Timbre de Malinas.

En 1967, por ejemplo, se imprimieron 1.138.309.168 sellos, que representan un valor total de 30.923.688.621 francos belgas. En esas cifras se incluyen , además de los sellos ordinarios de Correos (de treinta valores distintos que van de 10 céntimos a 100 francos), los cupones recibo de libretas de ahorro (15 valores), los sellos de sobretasa (6 valores), los sellos de ferrocarriles, los timbres consulares, etc.

En cuanto a los timbres consulares y a las series especiales, se emiten de 30 a 40 series por año (39 en 1969 frente a 31 en 1968 y 38 en 1967).

SOLICITADAS POR LOS FILATELISTAS

La producción belga es muy solicitada por los filatelistas del mundo entero. De ahí que la Administración postal belga limite todo lo más posible la emisión de nuevos sellos, sobre todo cuando se trata de valores especiales o timbres especiales.

Bélgica ha ganado dos veces consecutivas- en 1964 y 1965- entre otras varias distinciones , el primer premio (medalla de oro) en exposiciones filatélicas eruropeas organizadas en París. Algunos sellos belgas se cotizan a un precio elevado en el mercado de la filatelia. Por ejemplo, la serie denominada "Grand Orval" , que a fines de 1933 valía unos 100 francos, se cotiza actualmente a 18.000 francos. La serie "Beguinage de Bruges" ("Beaterio de Brujas"), que en 1954 podía aún comprarse por 46 francos, se paga ahora a más de 3.000 francos.

CONTROL Y DESTRUCCION.

Huelga decir que en Taller del Timbre se ejerce un control severísimo. Su finalidad es, no sólo de impedir el robo, sino de comprobar a la vez la ejecución misma del trabajo. Cada sello de Correos pasa por cinco controles antes de salir del taller. El último de ellos lo efectúan veinte empleados, que examinan las hojas de sellos por el anverso y el reverso y las cuentan una última vez.

Terminaremos con una breve anécdota. Los sellos de las pruebas de impresión , los que tienen un defecto cualquiera , así como el remanente de los sellos retirados de la circulación , son destruidos bajo la vigilancia de una Comisión de Control, que levanta acta de ello. La anécdota es que hasta 1967 la destrucción se hacía ¡por combustión en el hogar de las locomotoras fuera de servicio!

Actualmente se utiliza, en vez de eso, un procedimiento más moderno: los sellos que hay que destruir se convierten en pasta de papel.

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101. Llega 18.50 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150. Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151. Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Antofagasta.
Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171. Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454. Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

JUEVES

Vuelo 171. Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt. París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131. Sale a las 13,00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452. Sale a las 19,45 con destino a Lima. Panamá Miami y Nueva York.
Vuelo 455. Llega a las 11,15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 142. Sale a las 12,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141. Llega a las 21,30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sodney, Aukland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156. Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156. Sale a las 21,15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155. Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155. Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

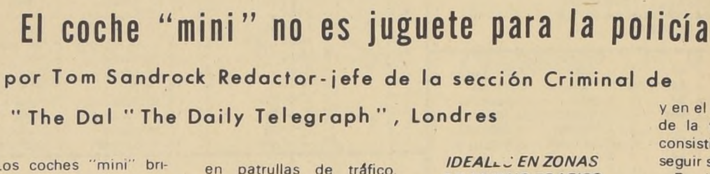
SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16,55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 19,45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451. Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá
Vuelo 170. Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 620. Llega a las 19,30 procedente de Bariloche.
Vuelo 621. Sale a las 9,00 con destino a Bariloche.
Vuelo 130. Llega a las 18,45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159. Llega a las 18,40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157. Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157. Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa



Los dos " minis" sumamente diferentes que muestra la foto son empleados para patrullar en carretera por la policía de un condado escocés. Se considera que son el mejor compromiso entre la motocicleta, con su notable movilidad, y el gran automóvil de policía, que produce un efecto tan saludable sobre los que le ven. Pintados de azul y blanco, en su peculiar forma, estos pequeños automóviles se distinguen por su buen rendimiento, adherencia a la carretera y solidez

El coche "mini" no es juguete para la policía

por Tom Sandrock Redactor-jefe de la sección Criminal de "The Dal "The Daily Telegraph", Londres

Los coches "mini" británicos han realizado su aportación al servicio de policía del país. Su tamaño compacto, facilidad de maniobra, economía de funcionamiento y mantenimiento y su discreción son factores que pueden contribuir a la mayor eficacia de la policía en funciones tales como el transporte de documentos o en la persecución de miembros de bandas criminales.

Hace tan sólo unos años el público esperaba ver grandes automóviles negros de la policía en las escenas de los crímines y accidentes o en patrullas de tráfico. Tales automóviles no sólo eran potentes, sino que también lo parecían y daban la impresión de una sólida confiabilidad en la que el público tenía puesta sus esperanzas.

El coche "mini", al ser sometido a comparación, parecía un juguete, y cuando al principio fue introducido para el trabajo rutinario de la policía para llevar a los sargentos de las comisarías en sus rondas de visita a los policías de servicio, produjeron ciertas sonrisas, sobre todo cuando el sargento resultaba ser un tipo alto que tenía que "desdoblarse" para poder salir del vehículo. Tales escenas dieron lugar a un gran número de caricaturas.

HA CAMBIADO LA IMAGEN

Pero en la actualidad la imagen es totalmente distinta y el público se ha acostumbrado a ver un creciente número de automóviles pequeños ocupados en las tareas cotidianas de la policía. Los millares de "minis" que ahora se utilizan por todo el país por las distintas fuerzas de policía británica demuestran no sólo la habilidad de sus fabricantes, sino también lo valioso que resultan para las fuerzas de policía.

Entre los modelos pequeños más utilizados figuran los "Minis" Austin y Morris, así como las versiones de furgoneta, los Morris 1000, los modelos 1100 y el Ford "Anglia". El uso más notable de estos automóviles se produce en las ciudades, donde operan formando parte del sistema de patrullas, así como para control de tráfico.

Los automóviles que forman parte del sistema de patrullas de la policía se conocen con el sobrenombre de "Pandas". Se procura que su presencia sea sumamente evidente, y están pintados de color azul pálido con una franja blanca del ancho de una puerta, a cada lado, así como sobre el techo. Estos automóviles son utilizados por agentes de la policía en tareas de patrulla y se mantienen en contacto directo mediante radio con su propia comisaría, otros automóviles "Pandas" pertenecientes a la misma comisaría y con su Brigada de Investigación Criminal (CID) local.

IDEALES EN ZONAS DE MUCHO TRAFICO

Estos automóviles son ideales para salir y entrar en zonas de gran densidad de tráfico, para atravesar pequeñas callejas secundarias y naturalmente para acudir a las zonas de gran densidad de tráfico siempre que se presenta una emergencia.

En tareas de ordenación de tráfico, que pueden incluir la persecución de vehículos sospechosos o el conseguir atravesar el denso tráfico de las horas punta, algunas fuerzas de policía utilizan el "Mini-Cooper", que tiene un motor más potente, capaz de rápida aceleración y más altas velocidades. En tales tareas estos automóviles son utilizados en colaboración con automóviles de mayor tamaño, algunos de los cuales están especialmente equipados con herramientas para la reparación de averías, señales de aviso y desviación de tráfico, botiquín e incluso equipo de corte de metales.

La tracción delantera en algunos de los "minis" es un factor que ha resultado ser de gran utilidad en condiciones meteorológicas desfavorables. Estos automóviles pueden frecuentemente desenvolverse en carreteras cubiertas de hielo, nieve, o mojadas y resbaladizas, en condiciones que resultan imposibles para otros automóviles. Partiendo de sus funciones de ayudar a la policía uniformada en lo que básicamente eran funciones administrativas o de rutina, el uso del "Mini" pasó a formar parte de las tareas de la Brigada de Investigación Criminal, y algunos modelos fueron equipados con motores "trucados" para realizar el trabajo especializado.

En la actualidad, en el Reino Unido, se ven hombres y mujeres de todas las edades al volante de los "minis". Hay tantos de estos automóviles, que apenas llaman la atención de nadie en las zonas rurales y por otro lado parecen como abejas en una colmena en las ciudades.

UTILIZADOS PARA CASI TODO

El hecho de que no llamen la atención con su presencia ha sido explotado por los detectives que trabajan en el esclarecimiento de crímines, vigilancia de personas y seguimiento de criminales. Algunas de estas unidades fueron empleadas por la policía en la investigación de un caso especialmente notable y en el cual una gran parte de la tarea de la policía consistió en observar y seguir sin ser vista.

En las grandes ciudades y capitales los "minis" han resultado más rápidos y más potentes porque, debido a su reducido tamaño y limitadas dimensiones, pueden deslizarse entre obstáculos a través de los cuales no podría pasar un automóvil de mayor volumen.

Utilizado en persecuciones, el "mini" ha demostrado cumplir su misión de forma muy satisfactoria al conseguir "pegarse" al vehículo sospechoso e informar por radio de sus movimientos, hasta que vehículos de mayor tamaño y más pesados han podido aproximarse y obligar al vehículo sospechoso a detenerse sin peligro para nadie.

Para el trabajo general de policía, la variedad de usos de los "minis" en versión furgoneta es considerable. Los científicos que necesitan hacer acto de presencia en el lugar del crimen encuentran que estos vehículos son perfectos, puesto que pueden transportar todo el equipo que ellos necesitan para sus investigaciones, e igualmente resultan de gran utilidad para los equipos fotográficos y encargados de la toma de huellas dactilares.

Perros policías "especialmente entrenados" son transportados por este tipo de vehículo, y para las búsquedas en general en bloques de oficinas, grandes almacenes y locales tales como depósitos de mercancías en zonas comerciales de denso tráfico —donde los grandes edificios tienen varias salidas— los "mini-furgonetas" llevan dos perros hasta las varias entradas en búsqueda simultáneas para cortar las rutas de escape.

MENOS RETRASO

Los informes urgentes y otros documentos que han de trasladarse de un departamento a otro, los documentos y testigos individuales que han de presentarse ante los tribunales, así como numerosos asuntos y papeles rutinarios que han de transportarse de una comisaría a otra, todos ellos son llevados con menos retrasos que cuando se utilizaban tipos de vehículos policiales más viejos y de mayor tamaño.

Pero aunque su empleo sea "limitado", la variedad de usos es extraordinaria, y estos pequeños automóviles han prestado una importante contribución a la moderna organización del servicio de policía en el Reino Unido.

NORMANDIE Alameda 139 (392749). Desde las 13.30 hrs. "En mi casa mando yo" (Comica menores).

SECTOR ÑUÑOA —PROVIDENCIA —VITACURA

ANDES Avda. Irarrázabal 1435 (43811) Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevo" "Misión Marte" "Festival de dibujos".

CALIFORNIA. Irarrázabal 1564 (498061). 16; 19 y 22.15 hrs. "L'Amour" (Drama may. de 21) may. de 21).

DANTE. Washington 26 (494359) Desde las 14 horas Oliver 16, 19 y 22 Super Amante (Comedia mayores de 21).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Descanso

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.15; 19 y 22 hrs. "El pasajero de la lluvia" (Suspenso may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389). Desde las 13 hrs. "Rocco y sus hermanos", "El castillo de Fu Man Chu", "Ejército de cinco".

CINES DE CENTRO

ASTOR.- Estado 237 (392100) Desde las 10.20 horas. Cómo, cuándo y con quién. (Drama may de 21).

AUDITORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. El angel. El extra.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El gran escape (Acción menores).

CAPRI.- Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. La guerra de los monstruos. Ebirath, terror del mar.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11hrs. "El pasajero de la lluvia" (Drama mayores de 18).

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "La mujer infiel" (Drama may. de 21).

CINELANDIA.- Puente 540 (65732) Desde las 13 hrs. Caballo prieto, azabache. Tres miradas a la calle.

CITY.- Agustinas 1032 (66687) Desde las 10 hrs. El padrecito (Cómica menores).

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Una cuerda,un colt. (Acción may. de 21).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.55 hrs. "Canción Inolvidable" (Musical menores).

ESPAÑA.- Estado-Huérfanos (398488) 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra (Drama may. de 14).

FLORIDA.- Estado 226 (34289) Desde las 11 rs. La guita (Comedia menores).

GRAN PALACE.- Huérfanos 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto (Acción may de 14).

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney menores).

HUERFANOS. 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Ana de los mil días". (Drama may de 14).

IMPERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. "El secreto de Santa Vittoria" (Acción may. de 14).

KING.- (Huérfanos 840 (32838) desde las 10 hrs. M. A. S. H. (Comedia may. de 21).

LIDO.- Huérfanos 680 (34366) Desde las 14 hrs. "Las calientes noches de Lady Hamilton (Comedia may. de 21).

MAYO.- Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Una cuerda,un colt. (Acción may de 21z0.

METRO. Bandera y U. Central (61570). Desde las 11 hrs. "El botín de los valientes". (Acción may. de 18).

NILO.- Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs. L'Amour (Drama may de 21).

PACIFICO.- Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. En mi casa mando yo. (Cómica menores).

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Una cuerda, un colt" (Acciones may. de 21).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La guita" Comica, menores).

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Fellini Satiricón" (May. de 21).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" "Su apasionado Noviembre".

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. "Los malditos" (Drama may. de 21).

RIVIERA San Antonio I. ValdésV. (36093). Desde las 13 hrs. "El milagro de amor" "Gracias tia"

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Shalako" "Zeta".

SAN MARTIN Alameda -San Francisco (35257) Desde las 11 hrs. "La guita" (Comica menores).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718) 15; 18.30 y 22 hrs. "Estación Polar Zebra" (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. "En mi casa mando yo" (Comica menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. "Shalako" "Zeta".

TIVOLI Huerfanos 757 (30661). Desde las 11 hrs. "Mundo Infame" (Drama menores).

TOESCA Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hras. "El cerebro". "Faena a la italiana".

VICTORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. "Reino Salvaje" (Documental menores).

WINDSOR Ahumada -Moneda (89761). Desde las 10 hrs. "La sirena del Mississippi" (May. de 21).

YORK Ahumada 166 (666687) Desde las 10 hrs. "Woodstock" (May. de 14).

CINE GUIA

LAS CONDES. Apoquindo Norruega (484067) Desde las 16, 19 y 22 horas. Secreto de Santa Vittoria, (Acción mayores de 14).

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116) 15,30, 19.15 y 22.15 horas Fellini Satiricon (Drama mayores de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981) 16, 19 y 22 horas Sirena del Missisipi (Comedia mayores de 21).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16; 19 y 22 hrs. "Aventurero del Pacífico" (Acción may. de 14).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Los 3 caballeros. Ben Hur.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.30; 19 y 22 hrs. "La mujer infiel" (Drama may. de 21)

CANAL SIETE

14.30	FEMENINO 70
	Noticiario Prolene
	Orquesta Femenina de cuerdas
	Teleserie
	Padre Gallo
	Reportaje a la Exposición Científica
	Horacio Dimas
16.00	ENCRUCIJADA
17.00	DIBUJOS ANIMADOS
	Kimba
17.25	CANTICUENTOS
17.30	LOS FABULOSOS CIEN
17.45	EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
17.55	CANTICUENTOS
18.00	SHAZZAN
18.25	CANTICUENTOS
18.30	EL MUNDO SUBMARINO DE JACQUES COUSTEAU
19.30	TELECLUB JUVENIL
20.00	ESTE ES MI PUEBLO
20.30	BIENVENIDO A MI MUNDO
21.00	TAMBIEN SUCEDE
21.05	REVISTA MUSICAL SENZARETE
21.55	TV TIEMPO
22.00	MARTINI AL INSTANTE
22.30	PLATEA NUMERADA
	Aída, de Guiseppe Verdi
	Opera con la Orquesta y Coro
	De la Arena de Verona
24.00	NOTICIARIO PROLENE
24.05	CIERRE

CANAL NUEVE

14.06	Magazine
14.21	Noticiario Prolene
14.26	El Pueblo y su Programa
14.36	La Caldera del Diablo
15.00	Juntémonos en el 9
	Libretos Alicia Santaella
	Actúan Flavio Candia, Matilde Broders.
	Oscar Figueroa, Sonia Azócar.
17.00	Aqui no se admite grande
	Concurso Infantil
	El Payasito
18.05	Noticiario Prolene
18.10	Largometraje.Hoy "La Isla Mortal".
19.30	Los Estudiantes Cantan
20.00	Telecine
20.15	Noticiario Prolene
20.20	Literatura, Veneno o Realidad
20.50	El Pueblo y su programa
21.00	Dragnett
21.30	Nueve Diario
22.00	A ocho Columna
23.00	Noticiario Prolene
23.04	Cierre.

CANAL TRECE

	CIENCIAS SOCIALES 7os. AÑOS.
9.40	MATEMATICAS 80s. AÑOS
13.35	CIENCIAS SOCIALES 8os. AÑOS.
14.00	PASADO MERIDIANO
	TELETARDE con Mirella Latorre y Julio Pérez
	Teleserie "Una Plegaria en el Camino"
	Pedro Comuna con Patricio Muñoz
	Entrevista a célebre Mimo Japonés
	CINE PARA UD
	La Duquesa de Santa Lucía por Tina Dica
17.00	COLORIN COLORADO
	El Club de Colorín con Adolfo Kunz
17.30	LA NOVICIA VOLADORA
18.00	LAS AVENTURAS DE BRONSON
19.07	FEUC
19.35	EL SAPO Y LA CULEBRA
19.45	TELENOCHE
20.13	EL TIEMPO
20.20	EL PRECIO DE LA FAMA
21.30	DETRAS DE SU PREGUNTA
22.00	TELETRECE con Pepe Abad
22.30	MAS ALLA DEL 70.
24.00	TELECIERRE con Fredy Huber.
24.10	REFLEXION AL CIERRE

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948) 15; 18.15 y 21.30 horas El gran escape (Acción menores).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. "La princesa Hippie" "El niño y el lobo", "La ciudad no es para mí".

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN GRAN AVENIDA—AVDA MATTA.

ALHUE. Población Dávila (581427) Desde las 14 horas Pacto con la muerte, El valle de Gwangi, Frankestein debe morir

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Desde las 14 horas 5 dólares por Ringo, Djamango, Batalla de héroes.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Rocco y sus hermanos" "Ejército de cinco".

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 horas. En mi casa mando yo. (Cómica menores).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Descanso

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. "Pistolero profesional" "El barquero", "El diablo por el rabo".

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 horas El caballo bayo, La estrella vacía, Más allá de Pilpilco.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782).— Desde las 14 hrs. "El clan siciliano", "Los juegos", "El planeta de los simios".

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 13 hrs. "La guerra de los monstruos", "Ebirah terror del mar", "Campo de concentración"

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 hrs. "Patrulla de valientes", "Sed de venganza", "Corona de lágrimas".

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. "Patrulla de valientes", "Sed de venganza", "Corona de lágrimas".

ROMA. San Diego 230 (67258).— Desde las 14 hrs. "El caballo, prieto azabeche", caballo, prieto azabache", "Tres miradas a la calle", "La princesa hippie".

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093).— Desde las 14 hrs. "Regreso al silencio", "Jeff", "Helena de Troya".

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262).— Desde las 14 hrs. "Helena de Troya", "Jeff" "Regreso al silencio".

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Maten a Rommel" "El manco" "Atentado a Heidrich".

LO FRANCO. Carrascal 4528. Desde las 13 hrs. Canta mi corazón, Los novios de mis hijas, Cuando tu no estas.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Duelo en el Dorado" "El hombre de negro", "Los dos valientes".

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Desde las 12 hrs. "Cristina Guzmán", "Yo una aventurera", "Dos pistolas gemelas".

ALCAZAR. Brasil 373 (80122).— Desde las 14 hrs. "Helga", "El magnifico cornudo", "Gungala la virgen de la selva"

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).— Desde las 11 hrs. "Tres en el desván". (Comedia may. de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Descanso

CARRERA. Alameda 2151 (86685): Desde las 13 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Rocco y sus hermanos", "Ejército de cinco".

COLON. San Pablo—Maipú (733146). Desde las 13 hrs. 5 dólares por Ringo, Djamango, Batalla de héroes.

MINERVA. San Pablo 3230 733342) Desde las 13 hrs. Cristina Guzmán, Yo una aventurera, La venganza del Huracán Ramírez.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. "Atentado a Heidrich", "El manco", "Maten a Rommel".

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Tamgo en Broaway, La Gran Guerra patria, Angélica, la marquesa de Los Angeles.

SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA. Pedro. Fontova (

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. El manco, Maten a Rommel, Atentado a Heidrich.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El hombre de negro", "Duelo en el dorado", "Los valientes".

CINES CIMUNALES

MAIPU (Maipú). Descanso

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la U. de Chile. "El Sr. Puntilla y su criado Matti" de Bertold Breacht.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (88959). Taller de experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas" de Nicanor Parra.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657). Cía de Revistas Nuevo Homoresque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía Española de Zarzuela y Opereta Faustino García 19 hrs. La rosa del Azafrán y 22 hrs. Luisa Fernanda.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) Sábado 17. Ultimas jornadas del 2° Festival del Tango en Chile.

EM. Tarapacá 1181 (66876). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee

MARU. Huérfanos 786 (3979097). Cía de Lucho Cordova y Olvido Leguia. 19,15 hrs. "Extranjera por viaje vende" de Cordova y Garrido.

MONEDA. Moneda 950 (715451). Descanso

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 hrs. "Aro. . .aro. . .aquí, Compadre, me paro"

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease.

PETIT REX. Huerfanos 735 (31143) Cía de los Cuatro 19.30 hrs. El diario de un loco" de Gogol.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 (6766). 16 hrs. Concurso para Solistas de la temporada de primavera de la Orquesta Sinfónica de Chile.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo 16-x-70 en Talca 19 y 22 hrs. "Joe Egg" de Peter Nichols.



2.- Una de las geniales caracterizaciones de AMERICO VARGAS que continúa con "Canción para el crepúsculo" en el Moneda.



1.- CARMEN ROMERO. Una de las integrantes de la Zarzuela Española en el Cariola



3.- Vuelve "La Escalera" al San Antonio. en el grabado Tennyson Ferrada uno de los intérpretes.

MUNICIPAL (San Bernardo). Descanso

NACIONAL (Puente Alto). Descanso

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. El cerebro, Sucedio en el Oeste.

PLAZA (Puente Alto). Desde las 15 hrs. Dejalo ser, Al servicio secreto de su majestad

SANTIAGO (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Chity Chity Bang Bang, Asalto de mil aviones.



AGRUPACION DE TEATRO EXPERIMENTAL FERROVIARIO DE STGO "ATEF"

Con "En busca del porque", fue seleccionado en el 2° Festival de Teatro Universitario y trabajador, organizado por la U. C. y ANTACH.

Esta obra cuyo autor es el mismo Grupo, mezcla lo cómico con los dramático, la farsa con la comedia, pero siempre, mostrando nuestra realidad; para ello los actores de ATEF debieron realizar trabajos de Investigación y Vivencia Personal de los personajes y los hechos presentados, como lo demuestra la foto en que los actores de ATEF viven en el submundo de la pobreza, cuya escena se titula "los indigentes".

El estreno se realizará el día martes 20 de octubre a las 19,30 horas, en el Teatro "La Reforma' (Compañía 1264).

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398.00
Semestral .... E° 213.00
Trimestral .... E° 112.00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 15 DE OCTUBRE DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa: "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago.

Quilapayún na' que ver con festival

EN EL FESTIVAL de Los Dominicos o de los falsos hippies como lo han llamado, también estuvieron anunciados los componentes del Conjunto Quilapayún. Nos extrañó y por ello preguntamos si esto era cierto: todo más falso que el mismo festivál.

Los muchachos que están preparándose para viajar a Hungría, han dicho que:

1° JAMAS FUIMOS INVITADOS.

2° QUE NOS HABRIAMOS NEGADO A PARTICIPAR EN UN EVENTO DE ESA NATURALEZA.

3° QUE NADA TIENEN QUE VER CON MOVIMIENTOS HIPPIES.

.y 4° QUE REPUDIAN LA CONDUCTA OBSERVADA POR LOS ORGANIZADORES QUE USARON SU NOMBRE PARA PROMOVER EL FESTIVAL.

El Quilapayun, en este momento se encuentra en Chillan donde hoy ofrecerá un recital. Mañana estarán en Rancagua. El domingo en el Marconi junto a Angel e Isabel Parra y el lunes en el Gimnasio de la Municipalidad de Puente Alto.

Las Colorinas en cabildo

"HASTA HOY NO ENTENDIA a Parra. Me costaba tomar un libro suyo y leerlo. Con "Todas las Colorinas tienen pecas" aprendí a conocerlo". Estas palabras son de un estudiante secundario que ayer participó en el primer Cabildo Abierto, en el que se discutió sobre la obra teatral presentada por la Escuela de Artes de la Comunicación de la UC y sobre "Universidad y Estado, Política y Acción Cultural para el desarrollo del arte nacional."

El Cabildo se realizó en el Teatro Camilo Henríquez y fue organizado por el Taller de Escritores de esa Escuela. Como moderador actuó Luis Domínguez, escritor y director del Taller.

OPINIONES DEL CABILDO

En el diálogo realizado después de la presentación de 'Todas las colorinas tienen pecas", participaron miembros del Taller de Escritores Luis Domínguez, Hernan Lavín, Alfonso Calderón, Enrique Lihn, Eugenio Dittborn y actores de la obra, intelectuales, universitarios y público en general.

Para Fernando Rosas, Director del Departamento de Música de la UC, la obra es importante por ser una experiencia totalmente nueva en nuestro ambiente. "Creo- dijo- que la obra es fiel a Parra y hace destacar aspectos no siempre conocidos en su obra".

Para Héctor Noguera, actor, la obra "tiene el gran mérito de haber permitido la participación de todos los que intervienen en cada una de las fases de la creación. El libreto, la escenografía, la iluminación nacieron de las opiniones de actores y técnicos. Y ésa fue una experiencia que nos enriqueció a todos".

Opiniones vertidas en el primer Cabildo, que continuará la próxima semana, jueves a las 18.30 - en el mismo Camilo Henríquez. En esta segunda sesión se insistirá fundamentalmente en "Política cultural en el futuro".



"LOS RAMBLERS"

Ofrecen recitales del Compositor Mikis Thedorakis

Mikis Theodorakis podría venir a Chile.

En el Instituto de Extensión Musical hay un ofrecimiento para que venga Theodorakis, famoso por su "Zorba el Griego", melodía interpretada por la totalidad de las más famosas orquestas del mundo y en diferentes ritmos, y tambien autor de la música del film "Z", tiene ya su contrato firmado para venir hasta Buenos Aires donde cumplirá un ciclo de presentaciones que, se cree, serán todo un suceso.

La firmeza en su posición política y su prision por mucho tiempo, aumentó la fama de este famoso compositor que ya hizo los contactos con Chile pues él, personalmente, tiene deseos de viajar hasta nuestra patria.

Las actuaciones de Theodorakis tendrían un costo para nuestro país de 9 mil dolares. Incluye en ese valor los pasajes para seis personas que son sus secretarios.

En Chile hay interés en que se presente, pero ahora han comenzado las conversaciones por el asunto dinero.

Cambios en Puntila

SE SIGUE presentando con éxito en el Antonio Varas la obra de Bertold Brecht y dirigida por el alemán, Hannes Fischer, "EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI".

Desde su estreno, en el mes de junio, no se han producido mayores cambios en el reparto. Jorge Lillo y Roberto Parada siguen en los papeles protagónicos.

No obstante, últimamente se han dado algunas modificaciones. El retiro de Maina Burroni hará que se incorpore al elenco Sylvia Aguilera. Así mismo, Alejandro Otero será reemplazado por Mario Montenegro. Ellos dos, más Paulina Guichard hacían de hijos de "Surkala, el rojo", personaje interpretado por Regildo Castro.

Eduardo Mujica que hacía de leñador en la obra de Brecht, pasará a ser un "obrero pelirrojo", que antes representaba Pablo Carrillo.

Y... como todo tiene que cambiar, otro cambio más. Parece que al final terminarán solo Parada y Lillo, porque en unos días más María Teresa Fricke, hará el papel de "Eva", hija de Puntila.

El viaje de la antigua "Eva", a Canadá, Lina Ladrón de Guevara hará que María Teresa se luzca nuevamente en este papel, que tan bien representó en Antofagasta, en la misma obra y bajo la dirección de Pedro de la Barra.

Jorge Aravena Llanos: "Retornar a nuestros valores auténticos

"TENEMOS QUE RETORNAR a nuestros valores auténticos para poder funcionar de acuerdo a la modalidad actual. Debemos comenzar a investigar nuestros propios orígenes. El que no se conoce a sí mismo, no puede conocer a los demás".

Jorge Aravena Llanca, chilenísimo y según él "mapuche" por parte de madre —"me siento orgulloso de serlo"— dejó nuestro país siendo muy niño. Su quehacer allende los Andes era la investigación folklórica. "Siempre me ha tirado eso de buscar las raíces mismas de lo que somos para saber a donde debemos ir".

Adulto ya, con un gran conocimiento fotográfico, musical y poético, regresó a Chile para continuar con su interesante labor.

A poco tiempo de llegar instaló una peña, que ya no le pertenece: las razones no las quiso dar. Pero eso realmente no tiene importancia comparado con el experimento que allí realizó.

En ese lugar, poco iluminado, acogedor y simpático, en una calle muy conocida de Santiago, hizo una legítima obra de arte combinando música, poemas y fotos.

A los sones de su guitarra, con versos de nuestros mejores vates, proyectaba diapositivas a color, de regiones urbanas o rurales, según el caso, que ilustraban el poema. Pero... como todo en esta vida termina, por ciertas razones, lo que fue un verdadero aporte a nuestros valores nacionales, llegaron hasta ahí.

Actualmente tiene un programa en Canal Nacional, en Femenino 70. Hace más o menos un mes y medio y en un espacio de diez minutos han desfilado poetas que legítimamente nos representan.

Jorge Aravena asegura que pronto le darán un espacio mayor. "No me alcanza realmente para hacer todo lo que quiero allí. Entrevistas, poemas y reseñas de la vida del personaje dan para más de unos pocos minutos".

En este ciclo de poesía chilena informa al público y ayuda a los estudiantes. Con su arte innato puso música a todos aquellos poemas que deben ser aprendidos por los alumnos del ciclo básico medio. Entre los autores se cuentan Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Pablo de Rokha, García Huidobro, Rolando Cárdenas, Jorge Teillier, Efraín Barquero y muchos otros que irán pasando martes a martes en su programa.

Aravena Llanca sabe mejor que nadie lo que es estar fuera del país y retornar a el, encontrándose de golpe con una serie de factores culturales enajenantes, ilegítimos, copiados de culturas que nada tienen que ver con nosotros mismos. Toda esta serie de cosas le saltaron de "sopetón" a la cara y se sintió ofendido. Humildemente desde su propio frente espera retornar a lo autóctono y auténtico: "La preocupación del poeta debe estar dedicada a la canción. Es por medio de ella como mejor se logra una comunicación de masas. Esa atmósfera íntima de preocupación estética debe estar dirigida al que lee o escucha. La canción debe ser un poema. Tenemos muchos, sólo hay que musicarlos. Así tantos y tantos poetas que son prácticamente desconocidos para el gran grueso de la gente pasarían a tener la vigencia que les corresponde", dijo Jorge Aravena.

Según este buscador incansable de los valores reales "la labor del artista debe estar encaminada a elevar a esos hombres olvidados. Tomar sus escritos y acercarlos a nosotros. La canción popular debe estar elaborada junto al poeta. Ambos son los únicos capaces de ponerla en el sitial que debe tener. Y esa sería la verdadera canción popular. Ellos son los únicos que pueden levantarla, lo demás sería tiempo perdido. Hay que mantenerla mediante una estratificación. Por supuesto que algo quedará en el camino, pero lo real perdurará.

En los tiempos que corren se entiende por canción popular todo lo que hable de tristeza, de protestas contra esto, lo otro y lo de más allá, sin preocuparse del lenguaje. Si va dirigido a la masa económica y social más baja, debe con mayor razón ser más cuidada para entregarles conocimientos nuevos y no repetirles en su propio lenguaje sus propios problemas. Esa no es la manera de ayudarlos. En todos los países del mundo el poeta interviene en la canción, ¿por qué aquí no?

Así es a grandes rasgos Jorge Aravena Llancas, criado en Argentina pero patriota hasta la médula de los huesos.

El chileno —mapuche de treinta y tantos grabó un long play con la "Vida de José Miguel Carrera". Además de seis singles. Todos de carácter folklórico y lo que es más, temas originales. Es tambien miembro de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH).



"LOS POETAS deben trabajar junto a los artistas. Son ellos quienes mejor nos representan, porque conocen nuestra realidad y la pueden expresar en forma casi intuitiva y tremendamente estética."

"América debe unirse a través del Folklore"

Lo dice el trovero Hugo de Santis

EN LA PENUMBRA, el público sigue atento las canciones, las historias, todo el mundo evocado y revivido por el trovero, discípulo de la junglaria de todos los tiempos. Es Hugo de Santis el que una de estas noches actúa en la Peña "Rincón Latinoamericano".

Viajero infatigable, alma errabunda, anhelante de comunión con el canto y el habla de la gente más sencilla, Hugo de Santis conoce el continente como la palma de su mano. Ha conocido el folklore donde se produce o conserva y lo ha divulgado en los principales escenarios urbanos.

Recientemente llegó a Santiago, invitado por la Facultad de Ciencias Musicales de la Universidad de Chile y ha ofrecido recitales en diversos centros universitarios.

Luego de escucharlo en la peña "Rincón Latinoamericano", en la tercera cuadra de calle Portugal, conversamos con este inquieto artista.

—¿Desde cuándo te dedicas al folklore?

—Desde niño. A través de mi convivencia con los gauchos he aprendido a querer todas esas cosas. He paseado varias veces con baqueanos por la frontera y me he identificado con lo que fue aquella vida.

—¿Por qué abandonaste la pintura a la que te dedicabas?

Lo dejé porque el público que va a las galerías es muy reducido. La música y la poesía crean un contacto más directo, humano.

—¿Qué países has recorrido.

—Toda la América Latina, todo Brasil todo Perú, toda la Sierra argentina.

LUGARES, PUBLICOS, REPERTORIOS

—Háblanos de algunas peñas folklóricas conocidas por tí en tus viajes

—He visto una peña en Ayacucho, Perú donde todos los solistas y músicos eran auténticos cantores quenistas y arpistas de la región. Interpretaban muchas canciones en quechua y aymará. He estado en el lago Titicaca con los indios uros que cantan cosas especiales. También vi los grupos querus, grupos de indios perdidos que para llamar el espíritu de la mujer tocan en un instrumento hecho de un hueso de brazo humano.

FOLKLORE EN LAS CIUDADES

—El cultivo del folklore en las ciudades está igualmente extendido en todo el continente?



—El folklore en las ciudades origina el fenómeno de un folklore amorfo.

Conozco obras de poetas argentinos que ponen en boca de los gauchos sanjuaninos o tucumanos, formas gramaticales, expresiones o pensamientos, que son dignos de Sócrates, Pascal o Newton, no de un hombre en contacto con la naturaleza o el campo.

—Qué tipo de composiciones estás realizando?

—Quiero hacer una síntesis de lo que cantaban los antiguos troveros, los primeros trashumantes de la Pampa, de la tierra, de los salares, de la cordillera, arrieros, buscadores de maderas preciosas, artesanos, y repristinarlo con un nuevo lenguaje músical y poetico. Creo que para ser original hay que volver al origen y para que la obra tenga un sentido trascendente hay que profundizar los estudios músicales tratando de volver a lo más simple.

—Del folklore chileno qué dices?.

—Se estará enriqueciendo cada vez más en la medida en que los intérpretes y estudios investiguen y busquen más en la música más antigua. He tenido oportunidad de escuchar muchas canciones y tonadas de gran lirismo. Yo creo que América debe apretarse a través del canto y que el canto nos va a unir más que ninguna otra cosa como latinoamericanos.

Por una Televisión Latino Americana

La Universidad Católica ha organizado el "Primer Festival y Seminario Latinoamericano de Televisión" para provocar un encuentro de los mejores programas musicales, dramáticos e informativos del Continente. El Festival mismo se realizará entre los días 5 y 25 de noviembre.

Dicha iniciativa está siendo organizada por la Escuela de Artes de la Comunicación y la Vicerrectoria de Comunicaciones de dicha Universidad, junto al Canal 13.

En Conferencia de Prensa, el Vicerrector Eduardo Cuevas, junto a David Benavente, Director de la Escuela mencionada, Claudio Di Girólano, Director de Canal 13 y Enrique Bravo Menadier, Coordinador General del Festival señaló que esta idea respondía al trabajo general realizado por la Universidad Católica en los últimos años, cuando a través del Teatro o la Nueva Canción Chilena se habían realizado festivales de verdadero impacto nacional.

A este evento, primero en su género en América Latina, se ha invitado a todos los países del Continente, y en algunos casos a través de la gestión personal de Agustín Cardemil, enviado especial para establecer los contactos respectivos.

El Festival en sí tendrá los mismos requerimientos que el de la BBC de Londres, vale decir que cada país deberá concursar con tres tipos de programas, que son: Dramático, Musical y Hablado. No siendo obligatorio que cada Canal extranjero entregue estos tres tipos de programas, ya que la exigencia es para el país y no para las estaciones de TV.

En este "Primer Festival" habrá dos tipos de premios: Uno para los programas chilenos, en el que el Jurado será Internacional y otro para todos los concursantes. A fin de que los programas extranjeros cuenten con la absoluta garantía que se procederá con imparcialidad en cuanto a los premios finales.

El total de los programas concursantes, serán exhibidos por todos los canales chilenos, en horarios que se avisarán con la debida anticipación. Los jurados, por su parte, contarán con un circuito cerrado, para que puedan realizar su labor de selección, con la mayor calma e imparcialidad posible.

Paralelamente el Festival se realizará un Seminario de Análisis de la Televisión Latinoamericana, el cual contará con la participación de delegados de todos los canales y países que estén representados en el Festival. Para este efecto, se entregará un temario central que se someterá al juicio y discusión de los participantes.

Tal como se diera a conocer en la conferencia de prensa, "este Festival es esencialmente de trabajadores de este medio, de creadores de televisión quienes tiene la oportunidad de intercambiar sus ideas, sus aspiraciones e inquietudes, de las cual emerja una televisión latinoamericana desligada de las influencias culturales agresivas de otras regiones ajenas a nuestra realidad".

El Vicerrector Eduardo Cuevas destacó el apoyo de la Televisión Nacional a este evento como también el auspicio que el Ministerio de Relaciones Exteriores le ha prestado.

EUGENIO DITTBORN en foro con estudiantes

Con teatro y jazz celebra la Escuela de Derecho su semana

COMO ES costumbre la Escuela de Derecho (Escuela de "Tontos Graves") celebra su semana estos días.

Es justamente durante este corto lapso de siete días cuando olvidan la gravedad colectiva, las bombitas y otras yerbas para tirarse al Mapocho, encontrarse allí con varias sorpresas desagradables, pero que se olvidan con la euforia, hacer carreras en bicicleta, calduchos, gimkanas, carreras de ensacados, palos encebados.

Eso es lo de siempre. Lo más novedoso en todo este asunto es el gran día del garabato, que el año pasado versó sobre el tema "El amor entre el nieto y la abuelita", o algo por el estilo. Como la ocasión lo merece, se realizará en el Aula Magna de dicha Escuela. Vale decir, que en este evento sólo podrán participar los varones.

Las niñas, para no ser menos, también tendrán un día solito para ellas. ¿De que hablarán...? ...misterio.

Todos estos actos se verán realzados por la "Competencia del Vicio", totalmente a la antigua. Se trata de quién es capaz de fumar más (Luck Viceroy o Hilton, nada de marihuana), o de tomar más "pilsener sin [illegible]". Dicen por ahí que las damas le harán empeño al plátano: la que come más... gana.

Las competencias deportivas y son pornográficas indudablemente para ganar votos para sus respectivas candidatas a reina.

Estuvieron en nuestra redacción dos celosos guardianes del segundo año de derecho, acompañando a su linda candidata (Marisol Ramírez) de 19 años de edad. Realmente tiene atributos como para ceñirse la corona. Ellos dicen con orgullo: "El año pasado nosotros sacamos a la reina de la Escuela, Norma Leiva, y este año no será distinto".

Hasta el momento la fiesta de clausura será a la antigua y hasta que las velas no ardan. "El que se abure se viste y se va" - dicen los tres estudiantes.

El que tenga aguante está invitado a componer la "Caña" comiendo almejas en el mercado.

Como no podía faltar la parte seria del asunto, también tendrán durante la semana la presentación de una obra teatral que ofrecerá una Compañía profesional y un concierto de Jazz a cargo de Lucho Córdova.

"Se acabó el box para mí. No más peleas. Ahora me dedicaré a enseñar".



"Estos guantes los guardaré como el tesoro más grande de mi vida".

"me llevo los guantes... y el cariño del público"

FOTOS: RAUL CONTRERAS
POR CARLOS ARAYA



"Me retiro feliz. No conseguí ser campeón de Chile, pero el boxeo me dió mucho más que un título".

PEDRO PARRA deja el boxeo a los 25 años, una edad que para otros recién es el comienzo de la fama...

Tres veces intentó apoderarse de la corona de los Livianos. Otra, de la de los medio-medianos ligeros. En ninguna tuvo fortuna. Frente a Luis Zúñiga estuvo cerca. En la última ocasión, la noche del viernes recién pasado, pensaba por fin realizar su preciado anhelo. Pero la campanada final que puso término al combate le decidió a claudicar en su empeño. Total ¿Para qué seguir? La preparación había sido excelente, el estado de ánimo inmejorable. ¿Qué había fallado? Nada, sólo que el rival había sido superior.

Conocimos a Pedro Parra en las veladas nocturnas del Estadio Chile; en la pobreza franciscana que rodea a la mayoría de los boxeadores en los camarines del recinto, palpamos el cariño de la hinchada por el "penquista" cuando subía al ring. Ahora, los golpes recibidos en la pelea contra Muñoz derribaron sus aspiraciones para continuar en la lucha. Fue una determinación espontánea, avalada por una reflexión del momento. Las luces, gente avivando al nuevo campeón, periodistas, reporteros gráficos. Todo estaba como el resto de las otras ocasiones en que había, buscado sin fortuna el cinturón. Pero ahora ya no más. A los 25 años anunció a su público que colgaba los guantes. La ovación fue cerrada, como para un campeón.

— Decidido su retiro de los cuadriláteros y echando una mirada a su alrededor. ¿Recompensó el boxeo sus sacrificios...?

— "Un momento.- nos interrumpe - el boxeo jamás fue para mi un sacrificio. ¿Cómo había de serlo? Por el contrario, a veces pienso que si el box no se cruza por mi camino quizás cual habría sido mi destino. Era un pelusa pendenciero, me gustaban las farras y no perdía oportunidad para buscar una rosca. Realmente este deporte - y lo digo con todo lo que ello significa - me rejuveneció, me dio responsabilidad y criterio. El levantarse a las 5 de la mañana a hacer footing, el cuidarse para las peleas, el llevar una vida ordenada; todo eso me lo dio esta "profesión". Por eso le digo, para el que lo toma en serio como en mi caso, el box no puede llamarse sacrificio. De modo alguno".

La historia de Parrita, la corta historia de Parrita arriba del ring comienza como la de todos estos muchachos que llegan al cuadrilátero. La luz de un farol de la calle Lingue, a uno de los costados del Caupolicán, era testigo de las "veladas" boxeriles de la patota del barrio. Los muchachitos, todos de humilde origen, organizaban maratónicas reuniones; tiraban golpes hasta caer rendidos. O hasta que la voz de un familiar adulto los interrumpía. Esa fue su primera escuela, su primer gimnasio. Peleaban que era un gusto. Pero Pedro Parra no creyó que esa entretención terminaría por profesionalizarse. Menos aún cuando a temprana edad tuvo que pensar en ganarse la vida. Sus manos comenzaron a batallar contra los deteriorados zapatos de una clientela que poco a poco se fue ganando. A los 12 años conocía a la perfección su oficio. Más tarde buscó otro camino, sus manos ahora modelaban en la construcción. Pero esta pega tiene sus altibajos. A veces se necesitan albañiles, otras la cesantía se hace insoportable. Tuvo que irse a Rancagua primero; luego a Concepción. Y allí, sin pensarlo siquiera su vida sufriría un viraje, un giro hacia lo que siempre lo había apasionado: el box.

— "Habíamos terminado la pega una tarde y un compañero me invitó al gimnasio luego de una reunión del Sindicato. Me entusiasmé, hablé con un manager y comencé a asistir continuamente. Poco a poco me fue agarrando. A mi señora no le gustaba (se casó a los 15 años; su esposa, Griselda Sanhueza, tenía tan sólo 14. Ahora tienen tres pequeños hijos) pero comprendió mi entusiasmo y no dijo nada. En el año 62 gané el Campeonato de los Barrios de Concepción; un año más tarde, fuí Campeón Zonal de la misma ciudad".

La suerte estaba de su lado. El ascenso se tornaba vertiginoso. Pero la "racha" estuvo a punto de cortarse. Un malestar al estómago se hacía insoportable. Los médicos diagnosticaron un tumor. Se asustó, claro que sí. De nada valían sus manos contra ese tipo de rival. Su carrera, pensó, llegaba a su fin. Pero la creencia popular se inclina más hacia los efectos benéficos que producen las "agüitas" antes que las recetas médicas y sus complicados sistemas para combatir los males. El alivio vino paulatinamente a medida que bebía con extraordinaria fe el agüita de ruda. Las molestias pasaron. Volvía a vivir confiado

— "Le debía mucho a los dirigentes de Concepción. Cuando estuve enfermo nunca faltó en mi puerta la verdura, el alimento, la leche para mi guagua, el apoyo incondicional de esa gente. No podía fallarles. Se había organizado una velada boxística en Talcahuano y el gimnasio estaba repleto de público. Pasaban los minutos y el boxeador encargado de animar el combate de fondo no llegaba. ¡No sabe cuánto me costó conseguir que me dejaran subir al ring! Les rogué no se cuánto tiempo. Al fin lo logré. Estaba flaco, pesaba como 47 kilos, pero sólo eran tres rounds. Y ellos se habían portado tan bien conmigo que no podía fallarles. Aguanté los asaltos y desde ese día, con la alegría general de la gente de la ciudad, volví a los entrenamientos".

A nosotros no puede extrañarnos esa actitud. El chileno es capaz de todo eso, lo sabemos de sobra. La valentía del "roto" aun exponiendo su vida no tiene límites. Y Parrita es uno de ellos.

En 1966 viajó a Santiago representando a Naval a disputar el Nacional de Box de ese año, pero una determinación reglamentaria lo dejó al margen. Después viajó a lo largo de casi todo el país con la Selección que se preparaba para los Juegos de Winninpeg.

— "En ese tiempo atravesaba por una mala situación económica y me hice profesional. Me hice un cartel bajo la dirección de Raúl Villalón y disputé en cuatro ocasiones un título chileno. Primero fue con Mario Molina, en 1969, por la corona de los mediomediano ligero; luego, a fines de ese mismo año, con Zúñiga, por los Livianos; a comienzos del 70, con el mismo Zúñiga y, por último, contra Luis Muñoz. En ninguna tuve la fortuna de ganar. Era mi más grande ilusión. Pero no importa, me retiro inmensamente satisfecho por todo eso que aprendí entre cuerdas y sacos de arena. ¡palabra que es cierto! ¿Para qué seguir? Tengo unos cuantos pesos y espero una buena oportunidad para invertirlos. Y una vida nueva por delante Don Raúl me ofreció una pega como ayudante. Seguiré en esto del box, pero ahora enseñando. Trataré de hacer de otros muchachos boxeadores y hombres responsables. Así como creo serlo yo. Volcaré toda mi experiencia en ellos".

Correctamente vestido, con un paquete bajo el brazo en el cual guarda los guantes - su más preciado trofeo - abandona nuestra sala de redacción. Perdió muchas peleas sobre el ring, quizás las más importantes para él, pero sin duda que se impuso, y con mucha largueza, en la más valiosa para el ser humano. Le ganó a la mala vida, a la pendencia, a la farra, todos los vicios.

— "Nos vemos en el gimnasio. Por alla me tendrán enseñando".

— Claro que si campeón, nos vemos en el gimnasio.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Jueves 16 de Octubre de 1970 — AÑO II Nº 79

"me llevo los guantes... y el cariño del público"



VALENZUELA, HENRIQUEZ, PEÑALOZA Y SALAH.- Cuatro audacinos que prometen en la Selección Joven.

el genio le ganó al fútbol...

Bermudez habla con el básquetbol en la mano

Fernández y Diéguez en el repechaje de Lota

una corona de esperanza



ZARATE. También de zurda, pone en ventaja a los rojos en el intenso partido de Sausalito. Pinilla no logra obstruir el remate del piloto hispano.

Ahí está el tercer gol de Unión, que en notable reacción doblegó a Evertón. El delantero paraguayo se reencontró con la red cuando más lo necesitaba el cuadro líder e invicto.

El 3-2 de Unión sobre Everton

el genio le ganó al fútbol...

FOTOS: VICTOR ROJAS (ENVIADO ESPECIAL)

POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

EN SAUSALITO mostró el cuadro de Unión Española toda la adecuada disposición de ánimo y de fútbol que son indispensables para medir sus reales posibilidades ya mucho más allá del torneo nacional nuestro. Porque para lograr su victoria ante Everton, debió abandonar un poco incluso su mentalidad habitual impidiendo con ello no sólo que el conjunto viñamarino construyera su armado futbolístico, sino que le sirvió eficazmente para nivelar primero el partido y alzarse posteriormente con el triunfo.

Esto va por sobre lo que pudo significar la reacción final de Everton en procura de la igualdad o el hecho realmente, concreto que el tercer tanto de Unión lo obtenía el piloto Eladio Zárate en manifiesta actitud ilícita que tampoco sancionó el árbitro Jorge Cruzat. Lo importante por lo que representa Unión Española en esta temporada fue que exhibió ambiciones que van más distante de lo normal. En especial, cuando debió reaccionar con empuje, con vigor y suficientes energías luego que David Henry casi al inicio del match, en cortada dejaba la cuenta uno a cero.

Allí verdaderamente surgió la "furia española". Cuando sus hombres se ofuscaron, en los instantes que dejaron de lado el fútbol expuesto por hombres de condiciones naturales para confundirse en una mezcla de fuerza que empujaba hacia arriba y que cada vez atosigaba mas a su adversario, llegando a exasperarlo porque apremiado por las circunstancias de tener al frente a un equipo, que lo estaba dominando, no podía materialmente elaborar su plan de juego, porque no es extraño afirmarlo que Everton en la práctica no sabe jugar con ventaja a su favor. Y esta vez esos problemas de temperamento se complicaron con todo el calor que impuso la máquina roja.

"No nos importa ni nos preocupa el invicto", declaró después del partido el entrenador Pedro Areso. Se me ocurre que contrariamente a lo que piensa el técnico, el elenco de Unión Española, ha sabido hasta ahora conservar el privilegio de una campaña singularmente excepcional. En especial, si se tiene en cuenta que en Viña del Mar la situación a ratos fue difícil, dramática, y sin embargo, todos y cada uno cumplieron en la medida que se aguardaba, ya desde el momento que se resolvió formar esta alineación de figuras que paulatinamente han ido ensamblando un fútbol apto y conveniente. Capaces de contrarrestar la mayor habilidad del rival y de regular el ritmo de las acciones.

Unión Española esta vez corrió, se prodigó y fue el principal actor. Y cuando Pedro Arancibia mostró deseos de claudicar fue reemplazado por Pedro García. Es decir, había conciencia, de la necesidad de ganar un match naturalmente difícil porque había sido precisamente Everton el que le provocó verdaderos sobresaltos a los hispanos aquella tarde en el Estadio Nacional en que concluyeron igualados a uno.

Y para cristalizar esa faena sólida, maciza, contundente, lució con toda nitidez el acopio de voluntad. Una defensa formidable que marcó individualmente en su sector, sin necesidad de buscar arriba, pero sí siempre dispuesta a colaborar en la emergencia, cuando era preciso frenar la organización del fútbol viñamarino. Creándose en ese roce permanente un clima de vehemencia que tampoco el juez pudo impedir, y al que todos se incorporaron sin excepción.

Otro de los sectores importantes del elenco hispano fue desde luego su mediocampo con un Carlos Pacheco que ejerció una labor ardua, sostenida y un "Chamaco" Valdés genial en la jugada preconcebida. Es más, fue capaz de soportar el peso de 90 minutos, con ocasionales vacíos más que nada porque es precisamente en el medio del campo donde cuenta Everton con sus mejores hombres. En la vanguardia, todo actividad. Es notable en tal sentido, la aptitud que muestra Unión Española, en la rotación de su ataque. Ahí donde siempre se va ubicando un "punto de lanza" con suficiente oxígeno para impulsar la fuerza de una estocada que por cierto favorece la determinación.

Unión Española tiene la gran virtud de materializar, de definir, de terminar una jugada bien gestada. Posee hombres que expresan ese lenguaje claro que motivan el camino del gol. Es decir, los hispanos mostraron en Sausalito dos aspectos importantes: Primero, esa disposición de ánimo y de espíritu para sobreponerse a una contingencia y segundo, la aplicación y el empleo dosificado de energías para estructurar un marcador contundente, tranquilizador.

Una impresión de Everton, ya la hemos señalado en más de una ocasión. No se trata de una fuerza diferente u otros hombres. No, este equipo ofrece la misma base de los jugadores que por espacio de varios años vienen defendiendo la camiseta oro y cielo, contrastando entonces, con aquellos que han formado recientemente o a comienzos de año sus planteles. Si a ello agregamos la mística viñamarina que es obra personal del técnico Raúl Pino, es evidente que Everton está donde debe estar. No obstante, es manifiestamente débil su plantel ya para mirar hacia una campaña más seria. Y lo que es más gravitante, carece Everton de una pieza vital en su ofensiva, aquel que tendría que materializar todo lo que crea el sector organizativo. No ha sido Daniel Escudero el artillero adecuado, ni tampoco lo fue el paraguayo Lucio González, cuando se le entregó la oportunidad con escasa persistencia. En lo demás, el elenco de Everton con la sencillez de sus antepasados, ha sabido mantener la pureza de un fútbol limpio, agradable y de excepcional corte técnico.

país cerca de 11 mil jóvenes que son los mejores de un total de dos millones que participan en estas competencias, practican con entusiasmo toda clase de deportes y gozan de un sinnúmero de instalaciones deportivas que el Estado, las empresas, escuelas y organizaciones de masas ponen gratuitamente a su disposición.

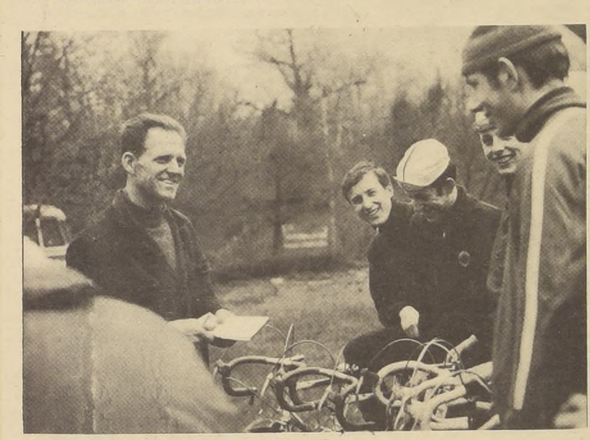
Para hacer mención de uno de ellos nombraremos al Instituto Alemán de Cultura Física y Deporte de Leipzig que desde el año 1950 ha desarrollado una de las más importantes y más modernas enseñanzas dentro de los institutos en el campo del deporte, debido al trabajo sólido y sistemático que efectúan tanto profesores como alumnos.

A partir de las 4 de la tarde las ciudades de Alemania del Este cobran gran animación. En ella se practica la semana laboral de cinco días con jornadas de ocho horas y media de trabajo contínuo.

Las oficinas y talleres cierran sus puertas, lo cual ofrece grandes facilidades a los que saben ocupar sus horas libres en la práctica del deporte, obreros y trabajadores tienen al alcance de su mano las instalaciones deportivas más modernas del país, tales como gimnasios, estadios de atletismo y campos de deportes colectivo.

El Instituto Alemán de Cultura Física y Deporte de Leipzig ha tomado contactos con numerosos institutos científicos de otros países, tanto de Africa como de Asia y hasta él han llegado alrededor de 200 estudiantes pra recibir enseñanaza deportiva.

can en el centro de la fama mundial.



Gustav - Adolf Schur, dos veces campeón de ciclismo es uno de los muchos deportistas formados en el Colegio Alemán quien ha establecido una reputación admirable de esta enseñanza adquirida en el Instituto, Schur trabaja para la juventud en club de deportes del colegio.



Regina Hofer, Karin Bälzer, Bärbel Podeswa y Petra Vögt, hicieron la mejor marca del año en la posta de 4 por 100 metros con un tiempo de 44,3 segundos.



Deportistas y oficiales de deportes de 9 países de Asia y Africa son los representantes que están participando en el séptimo curso internacional para entrenadores del colegio Alemán. Entre los participantes en este octavo mes del curso, que concluyó en noviembre de 1970 con la distribución de un certificado como cochero para un deporte en una disciplina especial.



MATTHEWS, SE OLVIDO DEL CALENDARIO

MADRID, 29 (ANSA).— Por Paolo Carboni.— A la venerable edad de 55 años, Sir Stanley Matthews volverá a jugar. La noticia llega de madrid, de rebote de Malta donde Matthews, desde hace cinco años, es entrenador de Los Hibernians, equipo que este año participa en la copa entre los ganadores de copa. Sir Stanley Matthews ha sido uno de los primeros deportistas condecorados con el título de Baronet por la reina de Inglaterra y sin dudas, el primer fútbolista que recibió tan alto honor. A él siguieron otros, último de los cuales y más notorio fue el entrenador de la nación británica, Alf Ramsey, distinguido con el título de Sir tras la victoria inglesa en el Campeonato del Mundo de 1966.

La carrera de Sir Stanley Matthews estuvo signada por el prodigio en todos los sentidos, como duración y como gloria adquirida en los campos de juego. Cuando fue condecorado por la reina ya era un fenómeno de longevidad pues, pese a sus cuarenta años, continuaba siendo uno de los más apreciables jugadores de la división máxima. En su campaña Sir Stanley ostenta un activo de más de seiscientos partidos jugados en el campeonato ingles y 59 cotejos en la nacional. El actual coach de Los Hibernians comenzó a jugar a los quince años como reserva del Stoke City y tres años más tardes era titular inamovible en la posición de puntero derecho.

A los 19 debutaba en la selección contra El Gales, fue ese su primer partido de los 59 disputados con la camiseta blanca de la nacional inglesa. El ultimo, a la avanzada edad de 42 años. Desarrollo toda su carrera en el Stoke City hasta 1947, cuando el Blackpool lo adquirió en 11.500 libras esterlinas. Ya a fines de su gloriosa carrera y tras haber conquistado tambien una copa de Inglaterra, regresó, pasados los cuarenta y por 3.000 libras esterlinas, a su antigua institución que con él intentó la escalada a la máxima división. Todavía una vez la fortuna sonrió a Sir Stanley que terminó así su trayectoria jugando en primera división.

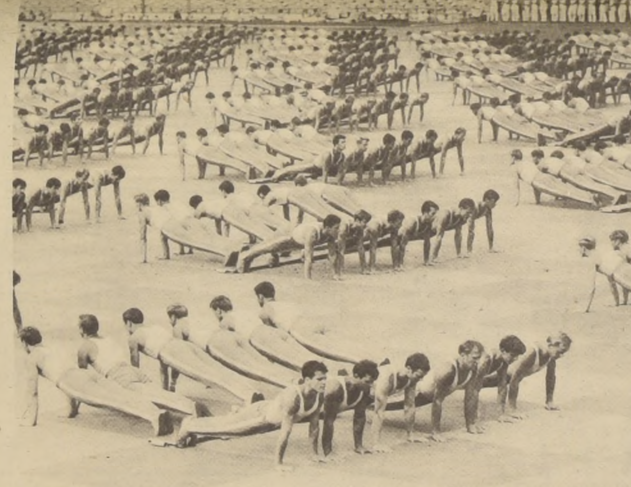
Matthews fue uno de los más grandes futbolistas de todos los tiempos, grande entre los ingleses y el mejor puntero derecho que tuvo el fútbol europeo. The Wizard of Dribling" (El mago del dribling) era uno de los sobrenombres acuñado para este jugador por los aficionados, entre los tantos sobrenombres, el de "ilusionista" es el que mejor le cuadra. Los periodistas deportivos afirmaban que Mattews "Dribleaba sobre un penique", para magnificar el arte de este jugador. Ahora, a los 55 años, fue ganado por la nostalgia de volver a jugar. No pudo resistir a la atracción de disputar un partido en el Bernabeu de Madrid, donde el equipo por él entrenado enfrentará al Real Madrid en el encuentro de vuelta de los diesiséis años de final de la copa de las copas.

Es un retorno sensacional, pero Sir Stanley no se muestra atemorizado por cinco años de inactividad "en la práctica —declaró— nunca dejé del todo de jugar ya que, entrenando a los muchachos del Hibernians, muchas veces me incluyo en la cancha también para completar el número de jugadores".

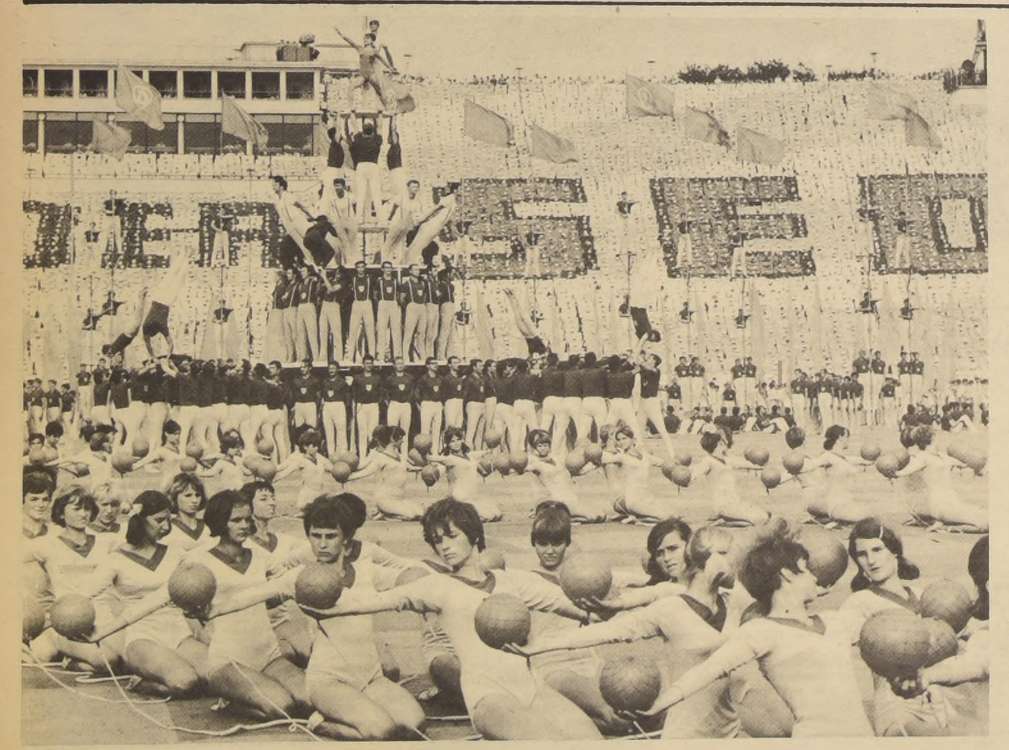
Cuando se le pregunta si se alineará en la punta derecha como en sus buenos tiempos, Sir Stanley expresa que los números en la camiseta cuentan poco. Es cierto —añadió— que no estoy en grado de jugar como puntero neto, como una vez, y por tanto actuaré en el mediocampo. Mi experiencia podrá resultar útil al equipo". Una pizca de presunción quizás en esta última afirmación, pero al viejo y glorioso Matthews, el hombre que no ceja nunca de suscitar asombro, se le puede perdonar. Por cierto que de este regreso al fútbol los más felices son los madrileños que esperan así recoger una buena recaudación, con la perspectiva del legendario jugador en la cancha, un jugador que para los aficionados ingleses jamás podrá ser superado.

Responsabilidad Deportiva Alemana

Por MARITZA ANDRADE.



Grupos de miembros del Personal de la Armada Nacional realizan sus ejercicios en el Estadio Central de Leipzig, durante el V festival Alemán de Gimnasia y Deporte.



Punto culminante del V Festival alemán de gimnasia y deporte del 24 al 27 de julio de 1969 de Leipzig fue la gran presentación deportiva en el estadio central, en la cual participaron cerca de 13 mil deportistas en 11 uniones deportivas. La foto muestra un estracto del programa de la Unión Deportiva Dynamo, que ofreció con sus presentaciones una muestra de vitalidad y exactitud. Lo ejercicios contenía además del nivel deportivo, elementos de la educación física con elementos gimnásticos acrobáticos. Las mujeres terminaron todo el cuadro con una gimnasia artística elegante. Los festivales de gimnasia y deporte en la historia de la cultura física socialista siempre fueron en la RDA puntos culminantes y muestras de capacidad. El V Festival alemán de gimnasia y deporte de 1969, que se efectuó completamente bajo el signo de la preparación del 20 aniversario de la RDA, también fue esto. La preparación amplia del festival ganó una vez más unosciudadanos capacitados para la actividad deportiva sistemática A 250 mil miembros asciende el número de la Unión Alemana de Gimnasia y Deporte (D. T. S. B.) en este tiempo, de tal manera que actualmente cuenta con más de 2 millones de miembros.

Se cumplió el 21° aniversario de la fundación de la República Democrática Alemana. A través de sus pocos años de vida ha sido uno de los países del mundo que ha centrado su atención en el fomento y desarrollo del deporte y la cultura física de sus habitantes.

No solamente con la intención de ocupar un lugar destacado en la arena deportiva mundial, sino porque la práctica de éste, desde los más jóv[illegible]es en las escuelas, hasta el deporte organizado de masas, es parte integrante de la escencia del sistema social de la República Democratica Alemana.

El Estado tiene un interés primordial en educar a un hombre espiritual y físicamente sano, y llama la atención muchas veces ver a un pequeño de escasos dos años que no sabe hablar , y sin embargo nada en el agua como un experto.

En la Constitución y en el Código del Trabajo de la R. D. A. figuran las disposiciones legales correspondientes sobre la actividad deportiva y los medios que es necesario conceder para tales fines, los cuales son entregados sin regateos.

Los jóvenes deportista alemanes que han conquistado tantas medallas de oro en los campeonatos mundiales de Remo en Canadá, en las competencias por las Copas de Europa en Atletismo en Budapest y Estocolmo, en los campeonatos de Natación y del Vóleibol, recientemente en Sofia son muchachos y muchachas que desde su más tierna infancia han practicado regularmente el deporte en las escuelas y en sus empresas.

Es así como todos los niños y jóvenes de las ciudades y pueblos y aldeas de la República Democrática Alemana participan con gran entusiasmo en las Espartaquiasdas, que desde 1966 se organizan cada dos años.

Este importante acontecimiento deportivo nacional es organizado por las escuelas y las organizaciones deportivas de la juventud alemana. Y es así como en cada Espartaquiada, expertos del deporte van eligiendo a los mejores, a los que alcanzan marcas más prometedoras y les entregan más garantías y más enseñanzas para que desarrollen el deporte en el cual se han especializado.

EL MILAGRO DEL DEPORTE

Es verdad que la gran cantidad de medallas de oro, plata y bronce, conquistadas por los deportistas alemanes ha llamado tremendamente la atención de la opinión pública mundial, y sobre todo de la opinión del mundo deportivo que los mira como unos verdaderos superhombres.

Es por ello que se puede hablar del "milagro" del deporte de la República Democrática Alemana. Y como milagros no pueden existir en las victorias deportivas, puesto que éstas dependen de ciertas condiciones de preparación y de otros factores sociales en la R. D. A. estos puntos se dan a raíz de las grandes victorias deportivas alcanzadas por sus deportistas.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

DIRECCION: Agustinas 1269 3er. piso.
TELEFONO: 82222.- Anexo 42.
CASILLA: 81-D.- Santiago.

JEFE DE REDACCION:
Alejandro D. Molina (ADAMOL).
REDACTORES:
Jorge Fernández, Miguel Merello, Carlos Bonilla, (CARBON), Nano Cabrera, Carlos Araya y Armando Jorquera Márquez.
COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo, Patricia Escalona y Miguel Fritz (MIGUELON).

FOTOGRAFÍA:
Rolando Daza (Jefe) Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arro[illegible], Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz..

LABORATORIO COLOR:
Eugenio Urbina, Daniel Rivas y Juan Robledo.
DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga (Jefe) y Leopoldo Cabrera Zúñiga
DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.
AGENCIAS INTERNACIONALES:
ANSA, Novosti, Press, AND, IN. —Sportbild, Spor Feature y BIS.
JEFE DEPARTAMENTO TECNICO:
Jorge Berbelagua Zúñiga

El mérito de Cali...

AMAYA BARTUREN ganó el salto largo con el dramatismo de un pie herido.

VERONICA DIAZ, nueva marca sudamericana en la jabalina juvenil.

Chile fue segundo en el Sudamericano Juvenil de Atletismo, que acaba de finalizar en Cali, Colombia.

Desglosando la clasificación, ocupó el segundo lugar en damas y el tercero en varones, entre nueve países participantes, que a su vez constituye un record de asistentes a esta clase de competencias.

Siempre hemos figurado en las justas atléticas, especialmente juveniles y por ello el resultado final no puede movernos al asombro. Sin embargo el mérito es el mismo. Incluso debemos agregar que esta delegación juvenil tuvo problemas previos al viaje, al extremo de que los atletas varones se costearon sus pasajes. LA FEDERACION NO TENIA MEDIOS PARA ENVIARLOS.

Con esfuerzo conquistaron un buen tercer puesto, que estaba dentro de los cálculos optimistas. En verdad, las mejores esperanzas se cifraron en las damas.

Es importante señalar también el repunte de Argentina, que acaparó el mayor número de medallas y los lugares de privilegio en damas y varones. Igualmente Colombia llegó segundo en varones, lo que no deja de constituir una sorpresa.

La defección corrió por cuenta de Brasil, que inexplicablemente quedó abajo en damas, y en varones cedió el paso a los atletas argentinos por un margen considerable de puntos. Por otro lado, considerando el número de medallas, los brasileños fueron aventajados por Argentina, Chile, Colombia y Perú.

El cable ya trajo los nombres de los ganadores y de las mejores figuras chilenas. Pero hay algo más: ¿Es posible que aún sigan saliendo al exterior delegaciones de deportistas chilenos que se pagan ellos mismos sus pasajes?. . ¿Por qué el fútbol jamás tiene esos problemas, en circunstancias que si sólo regresaran nuestros equipos con la tercera parte del éxito de nuestros atletas nos quedaríamos conformes?. . .

Así ocurre con el atletismo, con el boxeo, con el tenis de mesa, con una serie de deportes que dejan mejor puesto el nombre de Chile que nuestro fútbol profesional.

oo000oo

UNION ESPAÑOLA no es un mito de nuestro campeonato. Es una verdad. La verdad de un fútbol que a veces no gusta, con figuras que juegan bajo el rendimiento normal, pero que al final de cuentas gana aquí en el Nacional o en provincias. Por eso encabeza la serie "B" con 22 puntos tranquilos, cómodos, poniendo seis unidades de luz sobre Colo Colo y Green Cross. El cuarto es Everton, con 13. Y para abajo no hay mucho que ver porque ni La Serena, Rangers, Wanderers o Magallanes se vislumbran como candidatos para jugar la liguilla.

En la zona "A" el asunto no es tan claro porque el grupo tiene visos más parejos. Sorpresivamente Universidad Católica dejó estrechar la diferencia que le tenía a Deportes Concepción. Sólo los separa un punto. Universidad de Chile, que no pudo doblegar a Lota Schwager, se queda tercero con 14 puntos, aunque todavía ve la clasificación con cierta tranquilidad. Igual cosa ocurre con Lota, que, un punto detrás, le sacó dos a Huachipato y tres a O'Higgins. Con seguridad que de estos tres cuadros saldrá el cuarto postulante al título en este grupo. Audax Italiano retrogradó mucho al perder dos partidos consecutivos como para situarlo con expectativas en este instante.

Así el panorama, la segunda rueda no parece ofrecer muchas incógnitas. . .

Hasta el jueves. . .

ADAMOL

¡Eh, Jefe... ¿conoce las fieras de Iquique?

¡Eh, Jefe! ¿Va a terminar con la cuestioncita de Pelé o va seguir fregando con Brasil y su buena voluntad?

La cosa es bien simple si usted piensa un poco y no le da por hacerse asesorar por un sociólogo. Brasil vino, jugó y venció. . .Y chao. . .

Pero no me venga ahora con que el rey Pelé de nuevo aparece en su diario, haciendo noticia. Si está cansado, que no juegue más y punto. Pero no nos venga a amargar a nosotros haciendo tragedia nacional su cansancio. Hay que gastar espacio en otras cosas más importantes. Por ejemplo, reestructurar el seleccionado nacional para que vaya a Alemania. ¿No le gustaría a usted que nuestro equipo estuviera allá jugando al fútbol junto a los grandes?...¿O prefiere que vayan " a todas" únicamente a comprar regalos y a mandarse la parte con el escudo en la solapa?...Bueno, yo tampoco quiero que eso siga sucediendo. ¿Sabe por qué?... Porque estoy "cabriado" de contarme entre las 80 mil personas que hacen el hazmerreir cuando vienen los señores llamados grandes y aquí tenemos poco menos que "chuparles las patas" por cada presentación.

Y mejor paso a otra cosa.

Fui al boxeo para desahogarme Escogí para ir al Estadio Chile, un título nacional. Quería clima de campeonato y un par de ñatos que me hicieran emocionarme. Escogí con mucho tino a un iquiqueño. ¿Quién no conoce o no ha oído hablar de estos guapos?. . .Quién dice Iquique dice "fieras". ¡El ojito mío!. . .

¿Sabe, Jefe?... La embarró Eduardo Frei. Cambió hasta los iquiqueños. Jaime Silva no es, ni con mucho, pariente de esos nortinos que la vendían cara aquí en el Caupolicán o donde pelearan. Si tuviera que hacerle una lista de los iquiqueños que he visto pelear y que me han puesto los pelos de punta, no terminaría nunca. Si no hubiera visto pelear a Jaime Silva nunca hubiera creído que hubiese un solo representante de esa tierra capaz de aburrir al público en doce rounds de combate. Más flojo que éste no creo que haya un solo asesor.

Y después de la pelea le echó la culpa a todas las enfermedades: que las amígdalas del hígado, que los juanetes de los párpados, que el arco superficial del codo derecho, en fin, cualquier cosa, que no lo dejó hacer una pelea como campeón de Chile.

En resumen, la pelea fue una risa sin ton ni son. Y la culpa la tuvo exclusivamente el IQUIQUEÑO

Dicen, a mí no me consta, que cuando los iquiqueños pelean alllá son unas fieras. Por lo menos Silva, esta es la segunda vez que defrauda en Santiago Pronto peleará Joaquín Cubillos, a lo mejor éste salva la plata y tengo que escribir otra cosa o pedir disculpas... Pero no creo, puede pasar cualquier cosa la opinión sobre Silva está echada y no hay más. ¿Con quién va a pelear ahora?...Y si encuentra adversario ¿quién va a ir al combate?...

-o-o-o-o-

Y cambiando de rumbo, ¿ha oído hablar usted del deporte clásico?... A parte del clásico universitario o el de los "burros" para su cerebrito no hay más.

El atletismo es el deporte clásico. Ahí es donde cada uno corre solito en un andarivel sin que nadie lo ayude; o salta sin que nadie lo empuje.

Bueno, este deporte llamado clásico y que en innumerables oportunidades le ha dado fama y renombre a Chile, casi no va al sudamericano de Cali. Los juveniles que han anotado varias veces su nombre en los registros de los campeones sudamericanos por un pelo no se quedan en Chile, con la ropa arreglada y con un adecuado entrenamiento en el cuerpo. NO HABIA PLATA para mandarlos y se les dijo que no irían. Al final ELLOS DECIDIERON PAGARSE EL PASAJE.

En estos momentos defienden a Chile gracias al esfuerzo personal de cada uno. ¡Qué me dice, Jefe!... Despierte, palmotéese la cara con un cuchillo: no es sueño, es la pura y triste realidad.

¿Qué es deporte Jefe?..¿El que se hace recibiendo remuneración o el otro que es puro espíritu?...¿Y por qué se impone el primero, entonces?. . . ¿Cuáles desvergonzados?. . .

No le entiendo por señas, si no me habla claro, mejor nos despedimos y nos vemos otros día

UN HINCHA, JEFE



Fernández y Diéguez en el repechaje de Lota

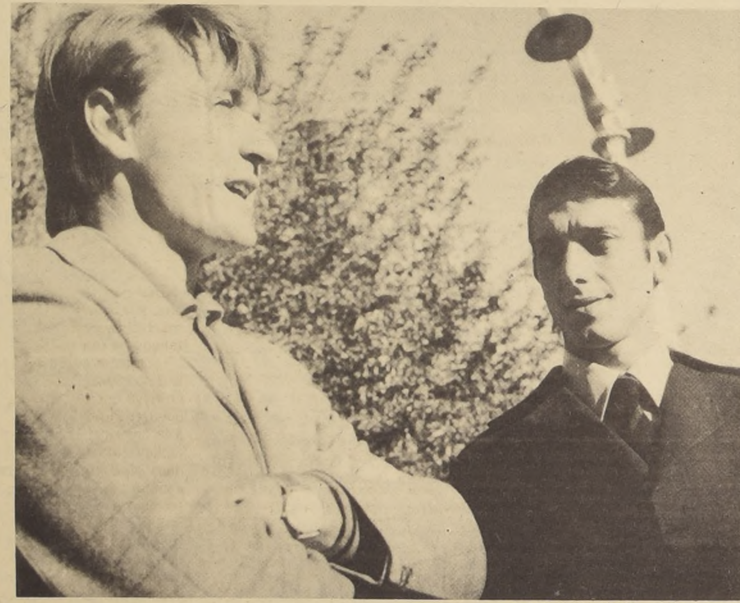
Los dos argentinos del cuadro minero han empezado ha rendir lo que de ellos esperó la dirección técnica y la hinchada

POR MIGUEL MERELLO FOTOS: J. ARROYO

"Tenemos un buen equipo"



Julio César Fernández: "ahora viene la racha de los goles".



"El clima nos ha frenado un poco".



"¿La liguilla?... Anote que estaremos ahí".

José Omar Diéguez, la misma "pinta" de Independiente.

Lota-Schwager ya tiene ganado gran parte del pasaje para la rueda de los escogidos. Marcha a la cabeza de la tabla de su serie y con lo que está jugando lo más probable es que esté a fin de año en el grupo de selección.

La novedad no la constituye el plantel, sino que el hecho de ser un cuadro de provincia, de tan corta trayectoria y con tantas posibilidades de llegar al tope.

No es novedad su formación : Di Meglio . Quiroga, Azócar, Díaz, Rubilar, Lara, Páez, Osorio, Fernández, Diéguez, Inostroza y Alvarez, para nombrar sólo los que alinearon frente a Audax Italiano. Son los que juegan Mas atrás, sin menos importancia, muy por el contrario, los que sacaron a Lota al primer plano o a la figuración importante.

Esta vez está frente a nosotros un "pedazo" de Lota-Schwager, los argentinos Julio César Fernández y José Omar Diéguez. Decir argentinos es decir fútbol, y a la inversa también resulta lo mismo. El primero en hablar es FERNANDEZ e irrumpe en el diálogo sacando orgulloso su "bandera" de origen.

"Yo me "crié" en Boca, oro y cielo desde pibe, la camiseta de las grandes multitudes. Aunque nací a 18 kilómetros de Buenos Aires, "tiré" de inmediato para el club boquense. Soy de Capital Federal pero igual llegué al centro porteño ansioso de fútbol. Pero como uno propone y Dios dispone...No me dí ni cuenta cuando me estaba poniendo la camiseta de N. O. Boys, de Rosario, para jugar en la Primera División".

Es decir , el carnet de jugador profesional con todas las de la ley . Y quién no lo sabe, que para jugar en N. O. Boys, un genuino representante de Rosario, hay que saber manejar la pelota y pegarle con todas las partes del con suma delica cadeza.

Son las exigencias mínimas para no desentonar. De Rosario salieron otros que sería largo de enumerar y que respondieron al sello de la provincia donde quiera que fueran. Allí rindió su examen de futbolista JULIO CESAR. FERNANDEZ, el resto...Un pasaporte para seguir la pelota mas allá de su patria, incluyendo los medios más exigentes, como Uruguay, por ejemplo, para enrolarse en Nacional de Montevideo por espacio de tres buenas temporadas.

"De ahí me vine a Santiago, pero a U. Católica. No sé si ustedes se acordarán de mi "mini" actuación en la tienda cruzada. Jugué algunos minutos frente a Santos y no pasó absolutamente nada. ¡Qué iba a pasar!.. Apenas logré entibiarme, con los minutos que jugué no me alcanzaba ni para el fracaso. Volví a Buenos Aires de inmediato, y no le voy a decir que me fui amargado, iba con algo escondido que estuvo a punto de cristalizarse. Me iba a probar en Atlanta, algo como para diluir lo de Santiago. En mi patria medió Pepe Minella y me encontré con que debía volver a Chile de nuevo. Pero esta vez para jugar en Green Cross . En Temuco alcancé a jugar algo de un campeonato que por lo menos me permitió mostrar gran parte de mis condiciones. Cuando todo parecía que terminaría bien, surgió el inconveniente económico.. Ahí se acabó todo. Gracias a Dios apareció Lota en mi camino, que en el recuento surge como un acontecimiento feliz: un contrato que permite vivir bien y la oportunidad de demostrar que soy un jugador útil. No estoy en Santiago, ni en Universidad Católica como eran mis deseos, pero caí en un institución prestigiosa, solvente y con un cuadro integrado por excelentes jugadores. .... Pablo Díaz, Alfonso Lara, Fernando Osorio, Azócar, etc.. ¿Dígame si no son verdaderos cracks?..¿Que por qué no estamos más arriba?..Si hay un entrenador en el mundo que de la noche a la mañana puede ser campeón con un plantel que tiene hombres con diferentes tipos de juego y que no se conocen entre sí, yo diría que es un mago o una divinidad. Don Lucho (Alamos) tuvo que encuadrarnos en una línea de juego que no se logra de buenas a primera, por eso es que recién Lota empieza a jugar lo que es capaz. Y no temo errar si digo que todavía podemos mejorar".

En lo personal, FERNANDEZ también se incluye . Llegó a Lota cuando el invierno no era muy beningno con los extranjeros y el clima fué su principal obstáculo. A esto, que es muy atendible por lo demas, se sumó Carina y Rubén , productos de su amor con Sara Lisso, que habían quedado quedado en Argentina, pero que ahora sacaron "carta de ciudadanía "lotina y ponen la invalorable dosis de estímulo en el jua dor.

"Mi señora y mis dos hijos están conmigo en Lota. Entre los cuatro le hemos estado ganando al clima, que es bien poco lo que le queda por devolvernos. Ya se declarará en retirada y sabrá que valen los Fernández.".

Cambiamos la mirada hacia JULIO OMAR DIEGUEZ y este comprende que debe "chutear".

¿Carta de presentación?...Nació en Buenos Aires, pero dijo PORTEÑO, sin quitar ni poner nada. Más bien respondió con mucha seriedad, sin hacer el hincapié humorístico que acostumbran hacer los que nacen en Buenos Aires.

Jugó en Huracán , Gimnasia y Esgrima, Temperley y Argentinos Junior, pero se identificó plenamente con los rojos de Avellaneda. Muchos partidos importantes de la Copa Libertadores encontraron a Diéguez en el ataque rojo de Independiente.

A los 18 años ya estaba en la élite del fútbol bonaerense. Jugador fino, de corte clásico, amigo de la pelota y con muchas llegadas a las 18 yardas, la zona del fracaso o la consagración . Se quedó con esto ultimo y permitió que su



SELECCIONADO DE PUERTO VARAS.- Pedro Alastuey, Víctor Hechenleitner, Manfred Kuschel, Carlo Werner, Marcelo Schwaters, Jesús Oyarzún, Roberto White, Francisco Every, Alfonso Marcos, Guillermo Venegas, Hernán Aguilar y Víctor Barría.

Jorge Droppelmann: "Iniciamos una nueva etapa"

Diálogo interesante. Hombre joven, pero lleno de esa inquietud renovadora que precisa un dirigente para hacer de su labor una realidad llena de efecto, de vigor, de deseo. Así podríamos definir en una impresión fugaz a Jorge Droppelmann; miembro de la Comisión Campeonato Nacional de Puerto Varas, ciudad que convulsionó al país cuando su propio gobernador, el valeroso Lucio Hernández, luchó hasta conseguir la sede del torneo cestero. Bueno, Droppelmann acompañó al seleccionado de Puerto Varas en su gira de preparacion. Es también miembro del Consejo Local de Deportes.

¿Podría contarnos algo del trabajo que están haciendo?

—Los contactos para obtener la sede se iniciaron en noviembre del año anterior. Era lo indispensable para iniciar una nueva etapa del básquetbol de Puerto Varas. Tenemos gimnasio. Con esto aprovechamos para arreglarlo. Los recursos los estamos logrando con beneficios en los que todos han cooperado. Se necesitan alrededor de 350 mil escudos. Se ha buscado la manera de alcanzar esa suma. Se formó, entonces, un Comité para el Nacional. Se incorporó gente que nada tenía que ver con el básquetbol, pero que eran personajes importantes en el medio nuestro. El gobernador, Lucio Hernández aceptó el cargo de presidente del comité y de la Asociación. El ha sido un verdadero baluarte

¿Cuáles han sido los principales problemas que han enfrentado?

—La apatía, por lo que había que educar a la gente de lo que el Nacional involucraba. Que no se presentaría otra oportunidad en años para organizar una competencia de esta naturaleza. Puerto Varas hasta ahora solamente había organizado el Nacional de Pesca del Salmón en 1969. Creo que se ha conseguido levantar presión en nuestra campaña. Esperamos que al regreso de esta gira ya no habrá dificultades. Ya el público contando con el gimnasio podrá ver a la selección que no la han visto en acción. Haremos uno o dos cuadrangulares.

¿Por qué eligieron a Bermúdez como el técnico de la selección?

—Nos faltaba la mano de alguien que realmente nos orientara. Queríamos incorporarnos como potencia a lo que es el básquetbol de la zona central y por supuesto al de Valdivia que son los verdaderos "taitas".

¿Quién ideó la gira?

—Estaba considerada dentro del plan de trabajo elaborado por el entrenador. De comienzo nos atendieron muy bien. Después con algunos inconvenientes. De lo que nos ocurrió en Concepción mejor ni hablar. Algo indiscutiblemente que nos servirá de experiencia porque nosotros dispensaremos un trato cordial a las delegaciones que vayan al Nacional de Puerto Varas. Con la gira hemos adquirido madurez básica, roce, personalidad. Eso lo necesitaban los muchachos.

¿Qué favoreció la inquietud por el básquetbol esencialmente?

—Para mi fue una verdadera sorpresa que Puerto Varas fuera designada sede del Campeonato Nacional. Fueron tres o cuatro personas que materializaron todo. En nuestra ciudad, la actividad deportiva no pasaba del interés local por el mismo básquetbol, fútbol, pimpón, poco de automovilismo de regularidad, pesca y yatching. El básquetbol, lógico era una entretención más. Claro que favoreció el hecho que en la clasificación del año anterior se llegara tan arriba. Pasamos a las semifinales sin que nadie lo imaginara. Ese fue el incentivo que movió la preocupación por realizar una empresa en grande.



EDDY BERMUDEZ Y JORGE DROPPELMANN, *técnico y dirigente ideales para una gran empresa.*

Puerto Varas

Puerto Varas, ciudad apacible, ubicada en la ribera sur del Lago Llanquihue. Aparte de su extraordinaria belleza que tiene como telón de fondo los imponentes volcanes Calbuco y Osorno cuenta con una situación privilegiada. Es un pueblo pintoresco, de unos 12 mil habitantes que está muy cerca de Puerto Montt. Por ser la principal ciudad de la zona, parten desde Puerto Varas numerosas excursiones. También convergen los turistas provenientes de Argentina, a través del paso Pérez Rosales.

Lo sorprendente, en todo caso, ha sido el ánimo decidido de sus autoridades por incorporarse en el ambiente nacional cestero, obteniendo la sede del próximo Campeonato Masculino Adulto que concentrará por un período determinado de días, a contar del 6 de Noviembre venidero, toda la atención del país con ocasión de un torneo que puede ser el punto de partida para establecer una realidad concreta. En esa vitrina que mostrará lo que es el baloncesto actual y lo que puede alcanzar en el plano local esta actividad en Puerto Varas, hasta este instante inadvertida. De ahí que este acontecimiento deportivo tendrá una importancia pocas veces materializada.

Ya tuvimos oportunidad de observar detenidamente el trabajo previo de su selección. En efecto, por mandato expreso del entrenador Eddy Bermudez, el jugador costarricense que se arraigó en Chile, realizando en la zona sur, especialmente en Valdivia y Osorno una labor de proyecciones, el elenco de Puerto Varas cumplió una gira amplia, agotadora e intensa, enfrentando día a día a elencos representativos de diversas ciudades, lo que indudablemente tendrá que servir mucho llegado el campeonato, toda vez que tendrá que soportar el mismo trajín para aventurar con ciertas posibilidades.

Valdivia y Puerto Varas son su testimonio

Bermudez habla con el básquetbol en la mano

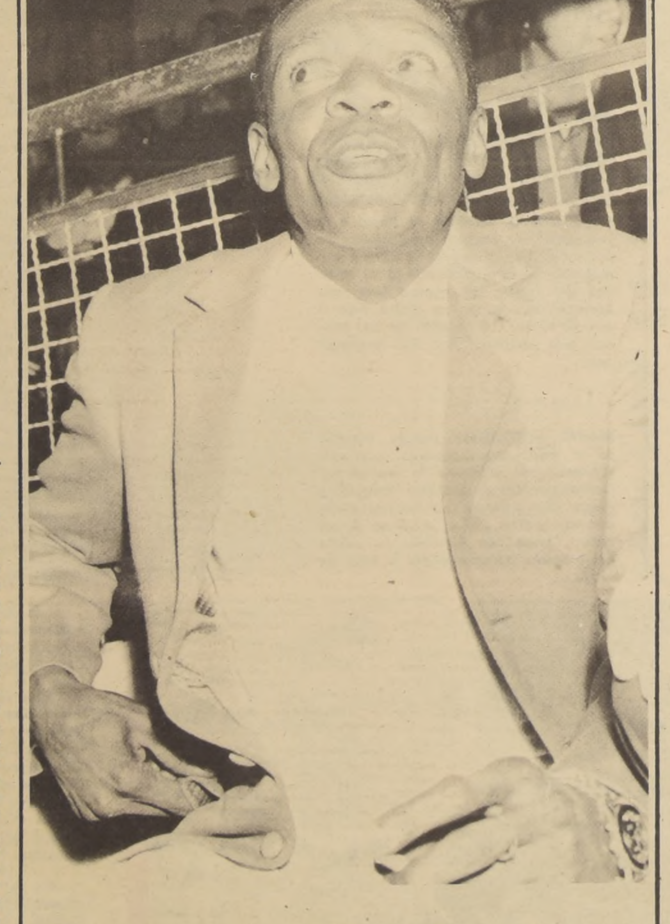
En su paso por Valparaíso conversamos con Eddy Bermudez e igualmente con el dirigente Jorge Droppelmann, proporcionando ambos aspectos realmente interesantes, en particular el técnico, porque con valentía enfrentó el problema básquetbol chileno, tocando una herida siempre evitada, cual es la escasa capacidad de los propios "orientadores", quienes deben preparar, formar jugadores. Y, naturalmente, observamos a los jugadores de Puerto Varas. Apreciamos algunas de sus facetas individuales. El aporte de Alfonso Marcos o la experiencia de Pedro Alastuey, que serán esenciales, porque los elementos jóvenes precisaban de una disposición de ánimo especial. La actitud curiosa de Hernán Aguilar, que comparte su actuación en el cuadro con la de co-piloto para abaratar el arriendo del bus que los trasladó de un lado a otro.

En un detalle que muchas veces pasa también inadvertido. Muchachos jóvenes que todavía no están habituados a la responsabilidad íntegra de un trabajo selectivo. Lo prueba esa preocupación resuelta por conocer casi más que jugar. Pero, no había tiempo para eso. La selección demanda sacrificio. Debe ser una entrega. Y la verdad que se trata de un problema de todos. Esa falta de educación en lo relativo a aceptación íntegra. De lo que entendemos debe ser la base para efectuar cualquier trabajo. Antes, incluso, que imponer la enseñanza del lanzamiento al cesto. Es lo que podríamos denominar como la manera apropiada de inculcar la filosofía del deporte. De lo cual se desprende que las enseñanzas que dejó la gira para Puerto Varas será fundamentalmente valiosa porque todos esos jóvenes la aquilataron y valorizaron, del mismo modo lo que buscaba Eddy Bermudez en beneficio de una causa noble y hermosa: elevar a la condición de primer actor al básquetbol de Puerto Varas.

Un técnico moderno, de conocimiento amplio del mejor básquetbol. Sabe lo que quiere y como lograrlo. Ese es Eddy Bermudez. Y este es su monólogo.

"Hasta ahora no he tenido ningún problema en Puerto Varas. Por el contrario, sólo me han dispensado facilidades. Es gente que trabaja con sentido socio-humano, que sabe lo que eso significa. Con su selección estoy desde el mes de julio del presente año. Hasta hace poco cumpliendo un cometido paralelo con Osorno, mientras duró el compromiso de éstos para Provincias del Sur y luego el Nacional Juvenil. Estoy convencido que Puerto Varas con un trabajo a largo plazo tendría que ponerse a nivel nacional, ya convertido en potencia. De verdad, se dispone de buen material humano, de físico y estatura. Para una idea o un estilo adecuado de básquetbol faltaba solamente algo para comenzar una etapa de formación. Yo pedí a Marcos y Alastuey. Por la experiencia de ambos, podrán complementar lo que no podía adquirir el cuadro seleccionado por generación espontánea. Inicialmente se carecía de una conveniente inyección. Por eso los precisaba. Es relativo aquello de la calidad. Para mi no valen tanto los nombres como la rápida adaptabilidad al trabajo colectivo"

"Llevo siete años en Chile. Creo que me convirtió en verdadero entrenador el trabajo de Valdivia. Con ello me habitué al medio. Ayudó la comprensión del público o de la gente. Tal vez el enfoque diferente de las autoridades deportivas. Es una entrega total, abierta. Fue una inquietud colectiva. Es lo que yo observé a través del básquetbol. En este instante, Valdivia vive y vibra con el básquetbol. No hay nadie que no sienta esta actividad profundamente. Y para ello todos aportan. Claro que yo no pienso que mi labor haya sido determinante. En todo caso, estoy tranquilo porque creo que he sido honrado. Eso me hace sentir satisfacción con los resultados. El sur debe estar aportando la mejor y mayor cuota de buen básquetbol. ¿Y todo debido a qué? Por una razón primordial. El jugador en el sur es realmente más sano de espíritu. No ocurre lo mismo por estos lados del centro donde el elemento joven tropieza con una serie de obstáculos, de vicios que lo hacen trastornarse. Es al revés de lo que acontece en el sur. Lo noto en los mismos familiares. Uno ve preocupación de padres y parientes porque sus afines reciban una orientación en bien de los demás, que viene a ser un bien social. Acá en el centro hay mucha diferencia y menos interés. Por otra parte, me parece que con el plan de difusión de la Dirección de Deportes del Estado y otros organismos se llegará en lo técnico a un verdadero nivel del básquetbol chileno. Antes era jugar y jugar partidos. Selecciones improvisadas, para cumplir en la medida que fuera posible sin una adecuada preparación. En este sentido, concibo que los entrenadores hemos trabajado poco".



"El jugador del sur tiene un espíritu más sano"
"Yo creo que hay que trabajar con el mejor seleccionado. No con el más joven..."

POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

"Las competencias locales, interprovinciales y nacionales nos permiten mostrar el grado de participación nuestra. Fuera de Valparaíso y Temuco, que son los que más aportan figuras, el resto ha hecho muy poco. Eso es lo que yo busco, fisonomía y perseverancia. Se que ya estoy cerca, que es cuestión de tiempo. En cuanto a lo que expresaba de mis colegas, a lo mejor su escaso aporte se deba a la falta de información de los sistemas de trabajo. En las charlas que yo he asistido la queja general ha sido la falta de gimnasios. Yo no le doy crédito a esto. Si un entrenador acepta un contrato, sabe que tendrá a su disposición un escenario para entrenar cada vez que lo necesite. Lo malo es que no hay buena literatura de básquetbol en Chile. Lo mejor está en inglés. Además, somos egoístas, celosos. Se piensa demasiado en los triunfos o como poder superar a nuestro rival ocasional. Lo elemental es pensar en que vamos a hacer un buen trabajo".

"Ahora la idea de "Caluga" Valenzuela es magnífica. En sus aspectos generales. Sin embargo, hay algunos pequeños detalles que no se consideraron en la formación de este seleccionado. Yo creo que hay que trabajar con el mejor seleccionado. NO CON EL MAS JOVEN, y buscar los mejores elementos jóvenes y realizar con ellos una labor paralela. Posteriormente, a medida que estén dispuestos, que vayan sustituyendo a quienes deben dejar el puesto de titular. Si Chile no goza en este momento de prestigio internacional, también es cierto que el elemento joven le gustaría pasar a integrar un equipo que tuviera prestigio y categoría y no que la responsabilidad absoluta de ese nivel discreto recayera sobre sus espaldas. Yo dispongo de una lista de 40 jugadores en todo Chile que podrían cumplir en un trabajo adecuado. Chile tiene problemas de distancia, pero no son tan grandes. Los gastos que demandaría una labor masiva tienen que financiarse, igual como se financia el seleccionado de fútbol. Hay que trabajar para demostrar que se está haciendo algo en serio".

"Las circunstancias me obligaron a ser entrenador en este país. Yo quería estudiar. Cuando vino la oferta de Valdivia, un dirigente de la Federación me pidió que aceptara. Como soy un eterno agradecido de Chile, tenía que aceptar. ¿Después del Nacional? La verdad que no sé que haré. Tengo contrato hasta el término del torneo. Esperaré los resultados, y ya entonces tomaré una determinación".

nombre figurara por mucho tiempo en el primer plano del fútbol de su país. Y esto mismo permitió que el enviado de Lota-Schwager, encontrara en Argentina la figura de JULIO OMAR DIEGUEZ, como refuerzo para el representativo número.

"No tenía la más mínima referencia de Lota. Ni siquiera sabía dónde quedaba. Me hablaron arreglamos y me vine. Más bien en camino he ido arreglando la carga. Siempre me he tenido confianza y descarté la idea del fracaso futbolístico. Tengo conciencia de lo que es el profesionalismo y sabía que tenía que amoldarme a las características del cuadro, el resto lo ponía yo, y lo demás era cuestión de ir conociendo las cosas a medida que transcurrían los días. Eso sí, no estaba en mis cálculos el frío terrible que pasé. Tanto a mí como a Fernández, el clima no quería darnos el pase. Además, la zona no me la imaginaba ni remotamente. Pedí "socorro" a Buenos Aires y llegó mi señora con mi hija, de un año ocho meses. Entre los tres empezamos a "apechugar" y ya estamos entrando en la etapa de aclimatación. Lo demás, todo a pedir de boca. Don Lucho es un buen DT y hay equipo para hacer cualquier cosa. Me gusta el cuadro de Lota, como asimismo el futbol chileno. ¡Qué bueno es Pedro Araya!".

JULIO OMAR DIEGUEZ, con su familia al lado, María Ofelia San Julián, su esposa y su regalona Sandra Beatriz, tiene el cincuenta por ciento asegurado. Sus piernas y su talento futbolístico trabajan a diario para llevar a casa el éxito completo.

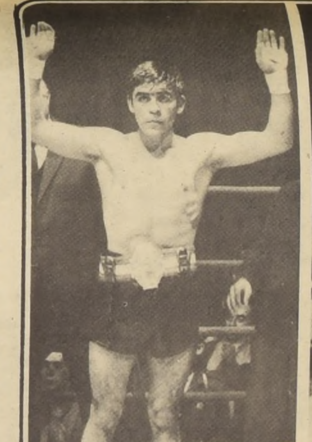
"El equipo va para arriba, ya pasó la racha que nos estuvo haciendo pensar más de la cuenta. La razón es la misma que le expuso Fernández: cada uno jugaba su fútbol porque no nos conocíamos. Pero conversando y entrenando fuimos aclarando la situación y llegamos a la única conclusión que tiene el fútbol: todo en beneficio de la camiseta. Hay que correr, jugar, defender, atacar, vibrar y. . .después cobrar. No hay cómo perderse. Los muchachos saben perfectamente bien lo que le corresponde a cada uno. La cuota de sacrificios está repartida y en ella estamos todos incluídos. Y en este rubro no estan excluídos los socios, ni el que acaba de firmar su ingreso. ¡Qué gente!. . .Van a todas". Uno los siente de cerca, están ahí, encima, sufriendo o gozando, según las circunstancias. ¿Qué nos queda a nosotros por hacer?. . .Luchar a muerte" por responder".

DIEGUEZ le tiene gana a la liguilla y mira a Fernández como comprometiéndolo para que ponga su cuota de goles en procura de esa "llegada" que puede ser consagratoria.

"Fernández es goleador, valiente y de muy buen fútbol, ha andado un poco "quemado" en el trato con las redes, los goles no le han salido. ¿Sabe?. . .creo que ahora le toca la buena, ya la semana pasada le embocó uno a la Católica, no fue venganza, más bien creo que empieza a mejorar la puntería. Y para qué le cuento, su servidor también tendrá que hacer lo suyo, como asimismo Fernando Osorio, "Totocha" Inoztroza, el "Tanque" Alvarez y cualquiera que ingrese a la ofensiva. Y no crea que los de atrás son muy quedados, cuando usted menos lo piensa largan un "cañonazo" y se lo ponen entre la espalda del arquero y las mallas".

DIEGUEZ tiene fe en lo personal y un indisimulado optimismo en lo que Lota hará en los sucesivo. Como que lo cuenta entre los que competirán en la rueda de los grandes. La tabla de posiciones en estos momentos no se atreve a desmentirle y si Fernández sigue llegando al arco, él pone lo suyo y los de atrás la meten entre la espalda del arquero y las mallas, Lota se tomará Santiago y le pondrá su nombre a la Copa del Fútbol profesional chileno.

No sería extraño, tienen buen equipo, buen entrenador, buenos dirigentes y. . .están FERNANDEZ Y DIEGUEZ.







una corona de esperanza

POR ADAMOL FOTOS: G. PAVEZ

El combate del viernes pasado tuvo un epílogo de luz y sombra que no deja de ser común en el boxeo. Luis Muñoz (60,800) conquistaba el cetro chileno de los livianos. Ganaba a Pedro Parra (60.800) otro aspirante, que por cuarta vez perdió la oportunidad sencillamente porque el rival fue superior, como antes lo fueron dos veces Luis Zúñiga, en el liviano y una Mario Molina, en la mediomediano ligero. Pero junto con elevarse definitivamente al primer plano de nuestro boxeo una figura joven como Muñoz (20 años, soltero), abandonaba el cuadrilátero otro muchacho que por dos años buscó subir con armas nobles, con condiciones limitadas pugilísticamente, pero con un corazón enorme para jugarse y responder a su calidad de profesional de los puños.

Pedro Parra pidió los guantes de su último combate para guardarlos, como recuerdo. Se había preparado como nunca y no pudo ganar. A los 25 años (casado, tres hijos) estimó que ya nada más le quedaba por hacer en el boxeo activo. El boxeo no le dio mucho, pero sí lo suficiente para consolidar un hogar y conllevar una vida digna. En los camarines Villalón le habló de que fuera su ayudante y así en un futuro próximo podrá transformarse en entrenador.

Muñoz, como contrapartida, recién comienza verdaderamente su carrera en el pugilismo profesional. En su combate número 14 consiguió una corona que a otros les costó decenas en lograr. Y quizás si la obtuvo cuando menos se pensaba. A mediados de julio pasado Muñoz ganó a Luis Miranda por KOT, insinuando una rehabilitación de un discretísimo empate frente al igualmente discreto argentino Félix Gómez. Luego se fue a Osorno, donde recuperó confianza y se preparó físicamente como debió hacerlo siempre.

Y volvió hace dos semanas para demostrar que toda su campaña amateur (Campeón latinoamericano en Santiago, 1968) no había sido una casualidad. Muñoz ganó a Parra de manera amplia, sin dejar dudas de ninguna especie. Además, evidenció inteligencia para desenvolverse en el terreno que más le convenía: la pelea a distancia. No dejó entrar nunca a su adversario cuando Parra pretendió desbordar y meterse en el espacio corto, donde puede castigar abajo y restar movilidad a su contrincante. Ese fue el principal mérito de Muñoz: imponer la modalidad de pelea sobre quien tenía más oficio y había enfrentado en combates estrechos a hombres de cartel nutrido.

Parra se encontró siempre con la izquierda recta de Muñoz, que fue un arma eficaz para poner distancia y al mismo tiempo abrir camino a la derecha que con regularidad llegó al rostro.

Muñoz perdió un solo round en nuestro criterio. Fue el tercero, el único donde Parra colocó sus manos a la línea baja y el nuevo campeón perdió un tanto la compostura. En esos tres minutos hubo continuidad en la búsqueda por parte de Parra., que entendió que era preciso anticipar. Sin embargo, ello fue sólo una isla en doce asaltos de mayor boxeo, velocidad y justeza en la dinámica de Muñoz. Este salió desde el primer round sorprendiendo con envíos potentes al rostro, avasallando con variedad de golpes aunque sin llegar a redondear variedad en el blanco. La falta de intención de castigar al plexo fue el déficit —el único— en la expedición del campeón. Centralizó sus golpes a la zona alta, y si bien es cierto que tuvo puntería y llegó neto muchísimas veces, pudo demoler antes y hacer menos fatigosa la tarea.

Nuestra impresión tal vez encuentre un reparo en la disposición de boxear a distancia. Puede que Muñoz no haya querido arriesgar yendo a la media distancia y quedarse lo suficiente como para descargar sus manos a la línea baja y de paso no darle ocasión a Parra de replicar. Sin embargo, la ausencia de "hook" restó algo de brillo a un triunfo excelente. El alcance no significa estimar desconocimiento alguno de las bondades técnicas de Muñoz empleadas el viernes. Incluso agregó atributos físicos de sobra para pelear doce rounds a ritmo intenso, cualidad que por primera vez exhibió desde que ingresó al profesionalismo. Generalmente Muñoz acusaba cansancio prematuro, y a los rounds postreros llegaba sin piernas capaces de sostener su boxeo ortodoxo de distancia, y caía en la lucha corta, enredada, a la que lo obligaban los adversarios. En el amateurismo nunca peleó bien el tercer round. Pero la solución era muy simple: HACER "FOOTING" POR LAS MAÑANAS. Un boxeador que aspira a ser un verdadero valor debe salir a correr todos los días. Tiene que "criar" piernas fuertes para poder desplazarse sin problemas sobre el cuadrilátero. He ahí el secreto para entrar y salir para golpear y eludir, para boxear tanto en el primer asalto como en el último.

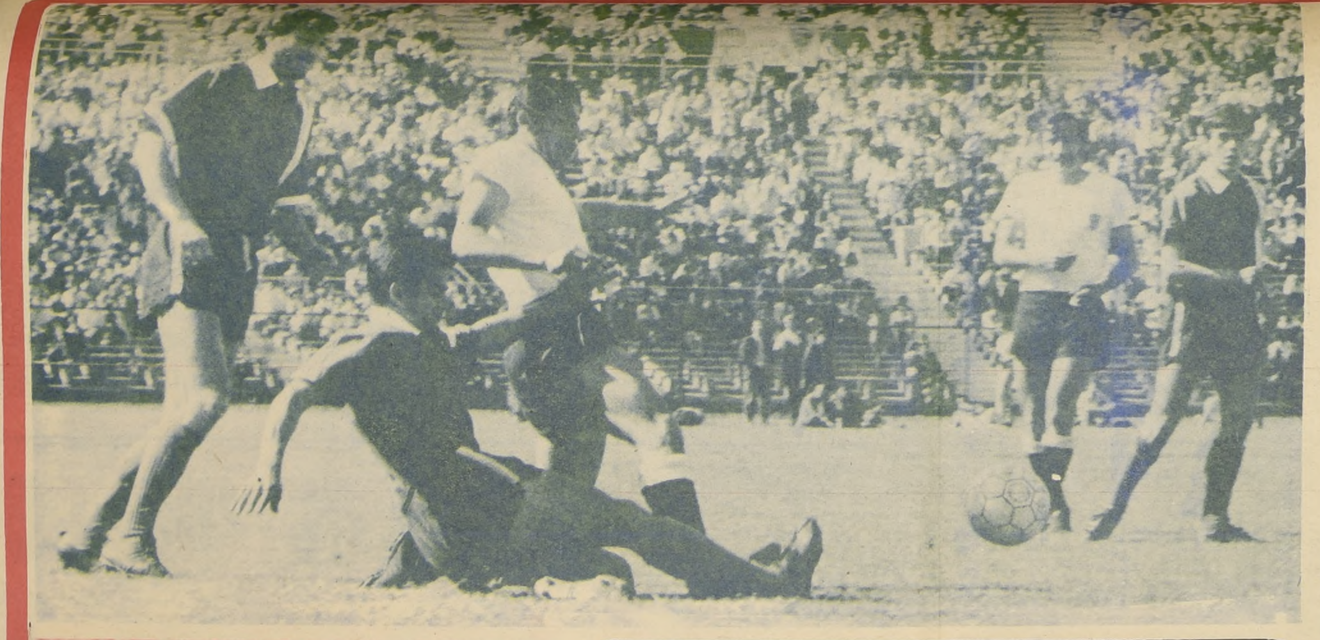
Felizmente Luis Muñoz lo entendió a tiempo. Y en el camarín nos decía con satisfacción: ***"En Osorno salí a correr. Ahora me siento fuerte, animoso. En general he mejorado mucho mi preparación. Regreso a Santiago para continuar mi carrera más cerca de las figuras y de las posibilidades de surgir. Pero aprendí la receta".***

La verdad es que Muñoz se ha colocado —junto con Raúl Astorga, Víctor Nilo y Héctor Molina— en la vanguardia de nuestro boxeo profesional. Desde el viernes entró a conformar un cuarteto de esperanza cuando la estrella de Godfrey Stevens empieza a menguar en sus destellos (nos agradaría equivocarnos), y es precisamente este instante el que llama a definiciones en conducta, consolidación de cualidades y al aprovechamiento de aportunidades. Luis Muñoz realizó una muy buena pelea y ganó a Pedro Parra más ampliamente, más brillantemente, que Luis Zúñiga, Mario Molina y Víctor Nilo. La comparación —que para el caso no puede resultar odiosa— ayuda a sostener las proyecciones de Muñoz y se alza de improviso como un campeón de futuro impondera ble.

Que lo vaya pensando Lucho Zúñiga, a quien la Federación le quitó el título liviano por no defenderlo ni mostrar intenciones de mantenerse en actividad. Ojalá que el amor propio invite al ex campeón a buscar la chance para recuperar la corona que no perdió en el ring.

sigue la "escalada" provinciana...

POR ADAMOL



VICTOR ZELADA -que del Estadio salió vestido para su casamiento- pierde el balón ante la obstrucción desesperada de Rosales. Colo Colo ganó bien a un Magallanes sin el temperamento de otros "clásicos".



HUACHIPATO. también se sumó a la "escalada" de triunfos provincianos en la capital. Magallanes fue la víctima con marcador desproporcionado a la realidad del partido. El arquero Lara, que aparece manoteando un centro, bajó la guardia de sus compañeros con dos errores que costaron los dos primeros goles.

Las escuadras de provincias ya se han puesto a la par de los equipos capitalinos. Ya anotábamos hace un par de números que futbolísticamente se advertía equilibrio pero que a la hora de definir frente al arco eran los equipos de Santiago, los que se llevaban los puntos. Y bastó que ganara Concepción una tarde de sábado para que en lo sucesivo el triunfo comenzara a acompañar a los visitantes en el Estadio Nacional.

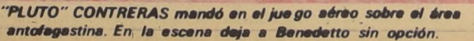
Sin embargo, no todo responde a una línea muy lógica. Así como a principios de campeonato algunos cuadros de provincias perdieron o empataron mereciendo mejor suerte, esta vez la moneda ha mostrado su anverso y Audax Italiano, por ejemplo, ha perdido dos encuentros haciendo méritos para lograr a lo menos una igualdad.

La semana pasada los itálicos cayeron con Lota en un interesante partido, jugado a gran ritmo. Tras un primer tiempo de posibilidades muy parejas, los sureños entraron a correr en el complementario como si el partido estuviera empezando Durante veinte minutos se llevaron por delante a Audax y le hicieron dos goles. Fueron veinte minutos como para ponerlos en marco como ejemplo de fútbol rápido, eficaz, práctico. Pero el vendaval duró nada más que ese lapso en que Lota anotó dos bonitos goles desde fuera del área (Lara o Inostroza) porque en seguida el pandero lo tomó Audax que se creó más oportunidades incluso que Lota para haber empatado. Antes y después del gol de Mario Rodríguez la pelota dio en el travesaño y Mendy extremó sus intervenciones para evitar una segunda caída de su valla.

No se trata de estimar el triunfo de los mineros como un hecho fortuito En primer lugar porque el equipo de Lucho Alamos viene jugando bien y produciendo resultados que hablan de trabajo serio y de una idea clara en cuanto a concepción futbolística se refiere. Lota juega al ataque con velocidad, todos sus delanteros buscan el arco y se crean ocasiones. Dicen que el que busca, encuentra. . .Y todo lo hacen a un ritmo que por momentos se hace endemoniado. Pero Audax esa noche perfectamente pudo empatar o ganar. El encuentro estaba para cualquiera, descontando esos veinte minutos iniciales del complementario en que los visitantes arrasaron fugazmente.

Tras cartón, el domingo Audax volvió a perder a manos de otro provinciano: el colista de la serie "A", Antofagasta Portuario, que de paso consiguió su primer éxito en canchas de la capital.





"PLUTO" CONTRERAS mandó en el juego aéreo sobre el área antofagastina. En la escena deja a Benedetto sin opción.

Pero no es tan simple hablar de la victoria nortina. El gol que marcó Jaime Bravo provino de un centro despedido por Astudillo POR LO MENOS DOS METROS FUERA DE LA LINEA DE FONDO. El árbitro Alberto Martínez, bastante atrás de la jugada, no estaba en condiciones de afirmar la legitimidad del gol. Pero sí el guardalíneas de la tribuna Andes, que levantó la banderola para enseguida retractarse y aceptar el pitazo del árbitro. A requerimiento de los jugadores de Audax, el referí Martínez fue donde su ayudante, pero este olímpicamente señaló que el tanto era legítimo.

Si a este hecho sumamos la previa expulsión de Mario Rodríguez que le habría arrojado la pelota al árbitro (el jugador declaró que no fue su intención hacerlo), tenemos que hubo un par de irregularidades casi decisivas en el resultado. Claro está que Audax pudo y debió empatar porque oportunidades tuvo sobradas. Pero Salah no estaba para el gol y aquéllas se desperdiciaron lastimosamente.

Comentarios aparte, Antofagasta realizó el mejor partido que le hayamos visto este año y supo jugar al contrataque explotando la velocidad de Astudillo y Bravo en el segundo tiempo, cuando Audax adelantó sus líneas en procura de un triunfo indispensable para mantener esperanzas de jugar la liguilla. Sin embargo, el panorama se oscurecerá más para los itálicos y aunque los cuatro puntos que los separan de Lota matemáticamente son descontables, en la práctica se alzan como una muralla casi insalvable. Porque Lota está produciendo buen fútbol además de resultados.



MARIO RODRIGUEZ intenta meterse en el área, pero Contreras -que está volviendo por su fueros- lo neutralizará. Defnsivamente Antofagasta dominó a Audax. Sin embargo no merecía ganar con ese gol de Bravo, producto de un centro "brujo" de Astudillo. La pelota había salido claramente por la línea de fondo. . .

HUACHIPATO TAMBIEN BUSCA SU OPCION

El equipo de la Usina es otro provinciano que se suma a esta "escalada" triunfadora de los visitantes sobre los capitalinos. Con un marcador apabullante —pero algo desaproporcionado de 4 a 1— cortó las siempre entusiastas aspiraciones de Magallanes. Dos fallas del arquero Lara dejaron a los albicelestes con dos goles en contra y facilitaron la expedición sureña, habilitada en elevado porcentaje por la gestión incansable de Alberto Fouilloux. Sobre el exentreala de Universidad Católica recae la mayor responsabilidad en la conducción del equipo y también la finiquitación de las jugadas. Andrés Prieto ha hecho una mezcla de jugadores jóvenes de condiciones con valores experimentados, dentro de un esquema similar al de Audax Italiano, pero con la ventaja de contar con hombres de calibre más generoso como Fouilloux y Acevedo, en el mediocampo, y Ricardo Díaz, en el centro del ataque.

Pero Huachipato no consolidó esa levantada frente a Magallanes y en clásico con Concepción quedó en una situación vacilante, al igual que O'Higgins, también derrotado a manos de Green Cross. Por coincidencia, tanto Deportes Concepción como Green Cross-Temuco están virtualmente asegurados para alternar en la liguilla. Los penquistas son segundos cómodos en la zona "A" y los de la Frontera marchan terceros sin sombras peligrosas a la espalda en el grupo "B". La razón fundamental del positivismo de Concepción la constituye un jugador como Osvaldo Castro, que produce un gol por partido. Los temuquenses, en cambio, se advierten más completos colectivamente.

COLO COLO PUSO A MAGALLANES EN SU SITIO.

Los albos, sin deslumbrar ni mucho menos, ganaron a Magallanes un encuentro bastante mediocre, apenas estimulado por la reacción del complementario cuando Caszelly hizo dos excelentes goles.

Esta vez no fue ese "clásico" tradicional por su emotividad y la proverbial "crecida" albiceleste frente al adversario de siempre. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron anodinos, intranscendentes, con Colo Colo jugando dentro de una formación equivocada (Koscina intentando jugar a la punta pero sin ser puntero, y Caszelly incrustado en el medio, sin crear riesgo), al paso que Magallanes actuaba más armado, aunque sin llegar tampoco a delinear una imagen ganadora.

En la etapa final Pancho Hormazábal corrigió errores tácticos y Koscina se fue a la izquierda, viniendo Caszelly a la derecha, sector que más le acomoda. Y en dos jugadas espectaculares, el mismo Caszelly definió el partido, que ya territorial y futbolísticamente pertenecía a Colo Colo. Una "chilena" perfecta, donde recibió medido centro de Koscina, y luego una veloz entrada por la derecha, al recibir pase preciso del propio Koscina, dejó la cuenta sellada y a Magallanes totalmente derrumbado. La vieja Academia no tuvo reacción alguna. Tampoco tuvo a Novo en su tarde —sus mejores tardes habían sido generalmente contra Colo Colo— y con la expulsión de Iturrate perdió todo control y chance de recuperación.

Al trasluz del recuento, las posibilidades de Magallanes para ocupar un lugar en la liguilla han desaparecido por completo. Paulatinamente ha ido quedando en el camino, sin atenuantes, ya que en cada partido los albicelestes han buscado rendir el máximo, pero sin apoyo de un plantel suficientemente cualitativo para paliar el desgaste de la competencia.